

DET KONGELIGE DEPARTEMENT  
FOR HANDEL, SJØFART, INDUSTRI, HÅNDVERK OG FISKERI

---

---

NORGES SVALBARD- OG ISHAVS-UNDERSØKELSER  
LEDER: ADOLF HOEL

# SKRIFTER OM SVALBARD OG ISHAVET

Nr. 54

HROAR VARTDAL

## BIBLIOGRAPHIE DES OUVRAGES NORVÉGIENS RELATIFS AU GRØENLAND

(Y COMPRIS LES OUVRAGES ISLANDAIS  
ANTÉRIEURS À L'AN 1814)



OSLO

I KOMMISSJON HOS JACOB DYBWAD

1935

RESULTS OF THE NORWEGIAN EXPEDITIONS TO SVALBARD  
1906—1926 PUBLISHED IN OTHER SERIES  
(See Nr. 1 of this series.)

The results of the Prince of Monaco's expeditions (Mission Isachsen) in 1906 and 1907 were published under the title of 'Exploration du Nord-Ouest du Spitsberg entreprise sous les auspices de S. A. S. le Prince de Monaco par la Mission Isachsen', in *Résultats des Campagnes scientifiques*, Albert I<sup>er</sup>, Prince de Monaco, Fasc. XL—XLIV. Monaco.

ISACHSEN, GUNNAR, Première Partie. *Récit de voyage*. Fasc. XL. 1912. Fr. 120.00.

With map: Spitsberg (Côte Nord-Ouest). Scale 1:100 000. (2 sheets.) Charts: De la Partie Nord du Foreland à la Baie Magdalena, and Mouillages de la Côte Ouest du Spitsberg. ISACHSEN, GUNNAR et ADOLF HOEL, Deuxième Partie. *Description du champ d'opération*. Fasc. XLI. 1913. Fr. 80.00.

HOEL, ADOLF, Troisième Partie. *Géologie*. Fasc. XLII. 1914. Fr. 100.00.

SCHETELIG, JAKOB, Quatrième Partie. *Les formations primitives*. Fasc. XLIII. 1912. Fr. 16.00.

RESVOLL HOLMSEN, HANNA, Cinquième Partie. *Observations botaniques*. Fasc. XLIV, 1913. Fr. 40.00.

A considerable part of the results of the ISACHSEN expeditions in 1909 and 1910 has been published in *Videnskapsselskapets Skrifter*. I. Mat.-Naturv. Klasse. Kristiania (Oslo).

ISACHSEN, GUNNAR, Rapport sur l'Expédition Isachsen au Spitsberg. 1912, No. 15. Kr. 5,40.

ALEXANDER, ANTON, Observations astronomiques. 1911, No. 19. Kr. 0,40.

GRAARUD, AAGE, Observations météorologiques. 1913, No. 1. Kr. 2,40.

HELLAND-HANSEN, BJØRN and FRIDTJOF NANSEN, The sea west of Spitsbergen. 1912, No. 12. Kr. 3,60.

ISACHSEN, GUNNAR, The hydrographic observations. 1912, No. 14. Kr. 4,20.

With chart: Waters and anchorages on the west and north coast. Publ. by the Norw.

Geogr. Survey, No. 198.

HOEL, A. et O. HOLTEDAHL, Les nappes de lave, les volcans et les sources thermales dans les environs de la Baie Wood au Spitsberg. 1911, No. 8. Kr. 4,00.

GOLDSCHMIDT, V. M., Petrographische Untersuchung einiger Eruptivgesteine von Nord-westspitzbergen. 1911, No. 9. Kr. 0,80.

BACKLUND, H., Über einige Olivinknollen aus der Lava von Wood-Bay, Spitzbergen. 1911, No. 16. Kr. 0,60.

HOLTEDAHL, OLAF, Zur Kenntnis der Karbonablagerungen des westlichen Spitzbergens. I. Eine Fauna der Moskauer Stufe. 1911, No. 10. Kr. 3,00. II. Allgemeine stratigraphische und tektonische Beobachtungen. 1912, No. 23. Kr. 5,00.

HOEL, ADOLF, Observations sur la vitesse d'écoulement et sur l'ablation du Glacier Lilliehöök au Spitsberg 1907—1912. 1916, No. 4. Kr. 2,20.

VEGARD, L., L'influence du sol sur la glaciation au Spitsberg. 1912, No. 3. Kr. 0,40.

ISACHSEN, GUNNAR, Travaux topographiques. 1915, No. 7. Kr. 10,00.

With map: Spitsberg (Partie Nord-Ouest). Scale 1:200 000 (2 sheets).

GUNNAR ISACHSEN has also published: Green Harbour, in *Norsk Geogr. Selsk. Aarb.*, Kristiania, 1912—13, Green Harbour, Spitsbergen, in *Scot. geogr. Mag.*, Edinburgh, 1915, and, Spitsbergen: Notes to accompany map, in *Geogr. Journ.*, London, 1915.

All the above publications have been collected into two volumes as *Expédition Isachsen au Spitsberg 1909—1910. Résultats scientifiques*. I, II. Kristiania 1916.

As the result of the expeditions of ADOLF HOEL and ARVE STAXRUD 1911—1914 the following memoir has been published in *Videnskapsselskapets Skrifter*. I. Mat.-Naturv. Klasse.

HOEL, ADOLF, Nouvelles observations sur le district volcanique du Spitsberg du Nord. 1914, No. 9. Kr. 2,50.

---

Expeditions of TH. VOGT 1925 and 1928:

STØRMER, LEIF, Downtonian Merostomata from Spitsbergen. — *Skr. Norske Vid.-Akad.* I. Mat.-Nat. Kl. 1934. No. 3. Kr. 3,00.

The following topographical maps and charts have been published separately:

Maps:

Bear Island. 1:25 000. 1925. Kr. 10,00.

Bear Island. 1:10 000. (In six sheets). 1925. Kr. 30,00.

East Greenland. Eirik Raudes Land from Sofiasund to Youngsund. 1:200 000. 1932. Kr. 5,00.

DET KONGELIGE DEPARTEMENT  
FOR HANDEL, SJØFART, INDUSTRI, HÅNDVERK OG FISKERI

---

---

NORGES SVALBARD- OG ISHAVS-UNDERSØKELSER  
LEDER: ADOLF HOEL

# SKRIFTER OM SVALBARD OG ISHAVET

Nr. 54

HROAR VARTDAL

## BIBLIOGRAPHIE DES OUVRAGES NORVÉGIENS RELATIFS AU GRØENLAND

(Y COMPRIS LES OUVRAGES ISLANDAIS  
ANTÉRIEURS À L'AN 1814)



OSLO  
I KOMMISSJON HOS JACOB DYBWAD  
1935

A. W. BRØGGERS BOKTRYKKERI A/S

## AVANT-PROPOS

Cette bibliographie comprend les livres et les articles de revue publiés par des auteurs nés en Norvège, ainsi que par des auteurs nés en Islande avant 1814; on y a donc inclus les sagas norvégo-islandaises où il est question du Grœnland, les chartes et documents norvégiens et islandais relatifs au Grœnland, les anciennes lois de Norvège et d'Islande se référant au Grœnland. Les écrits composés sur le Grœnland par des auteurs danois, fonctionnaires norvégiens, ne figurent point ici, bien que l'on soit justifié à considérer tels d'entre eux, notamment H. CHR. GLAHN et O. FABRICIUS, comme appartenant aussi bien à la littérature norvégienne qu'à la danoise. Certains articles d'ordre purement journalistique ou polémique ont été laissés de côté. Dans la section intitulée « La question du Grœnland », j'ai cru devoir mentionner des écrits n'offrant guère de valeur par eux-mêmes, mais qui concourent à montrer l'intérêt porté en général par le public norvégien à cette question.

Pour ce qui est de la limitation géographique, j'ai estimé utile de citer les ouvrages touchant les régions limitrophes du Grœnland: détroit du Grœnland, glaces de l'Ouest, îles arctiques américaines.

J'ai suivi, pour la désignation des ouvrages, les règles bibliographiques appliquées à la Bibliothèque universitaire d'Oslo, en y apportant les modifications exigées par l'emploi de la langue française et par le caractère spécial du sujet. C'est ainsi qu'il a été nécessaire, en particulier dans la section I, qui porte sur les ouvrages antérieurs à l'an 1500, de déroger quelque peu à ces règles et d'adopter un système plus succinct.

La numérotation des ouvrages est continue à l'intérieur de chacune des trois sections principales. Les rééditions d'un ouvrage sont indiquées sous le même numéro que la première édition, chaque fois que le titre reste identique. Les traductions ont reçu un numéro à part, et leurs titres sont donnés en entier. D'une façon générale nous nous sommes servis de caractères italiques pour désigner tout

titre d'ouvrage, de publication ou de revue dans lesquels doivent être recherchés les écrits que nous signalons.

C'est seulement dans la section III, qui comprend les ouvrages postérieurs à 1721, qu'il a paru bon d'introduire une division systématique d'après la nature des sujets traités. A l'intérieur de chaque groupe de cette section, tout comme dans les deux premières sections, on a suivi l'ordre chronologique en se basant sur l'année de l'impression. Dans les cas où un long intervalle a séparé la composition et la publication d'un écrit, celui-ci est relevé à la place que lui assigne sa rédaction, mais sous la date d'impression se trouve un renvoi. Les écrits d'un auteur parus dans une même année sont classés par ordre alphabétique d'après le premier substantif au nominatif du titre.

J'ai l'espoir de trouver plus tard l'occasion de compléter le présent travail par une bibliographie des manuscrits et cartes norvégiens relatifs au Grœnland.

J'exprime ma reconnaissance à M. ADOLF HOEL pour toute l'aide qu'il m'a prêtée au cours de mon travail. Mlle ANNE HOLTSMARK, maître de conférences à l'Université, et M. HALLVARD LIE m'ont fait bénéficier de leur précieux concours pour la section relative aux sagas norvégo-islandaises. Le D<sup>r</sup> GUNNAR HORN a bien voulu m'assister pour la correction d'une partie des épreuves. M. H. OSTERMANN a eu l'obligeance de me traduire en danois un certain nombre de titres grœnlandais. Qu'ils veuillent bien également trouver ici mes remerciements.

Oslo, janvier 1935.

*H. V.*

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
I. Ouvrages relatifs au Grønland antérieurs à l'an 1500 .....	7
II. Ouvrages relatifs au Grønland composés de 1500 à 1721 .....	26
III. Ouvrages relatifs au Grønland composés après 1721 .....	31
A. Histoire .....	31
Ouvrages relatifs à l'histoire générale du Grønland. Bibliographie .....	31
Histoire du Grønland jusqu'à l'an 1500. Archéologie.....	32
Histoire du Grønland de 1500 à 1721 .....	37
Histoire du Grønland de 1721 jusqu'à 1814 .....	37
La paix de Kiel et le règlement de la dette publique commune de la Norvège et du Danemark 1814—1821.....	45
La question du Grønland. Le conflit entre la Norvège et le Danemark concernant le Grønland oriental .....	47
L'affaire du Grønland oriental devant la Cour permanente de justice internationale de la Haye. Procédure écrite et orale du Gouvernement norvégien .....	55
B. Expéditions et voyages au Grønland et dans les eaux grønlandaises, y compris les expéditions au détroit de Davis et aux îles arctiques américaines .....	58
C. Histoire naturelle. Géographie, ethnographie et anthropologie .....	80
D. Océanographie. Météorologie. Astronomie .....	83
E. Géologie. Paléontologie .....	89
F. Botanique .....	93
G. Zoologie .....	96
H. Pêche et chasse. Activité économique au Grønland et dans les eaux grønlandaises .....	100
I. Ouvrages sur la langue eskimo (y compris les ouvrages traduits en langue eskimo par des Norvégiens).....	106
J. Miscellanées.....	109
Index alphabétique.....	110
Table des auteurs norvégiens.....	116





# I. OUVRAGES RELATIFS AU GRËNLAND ANTÉRIEURS À L'AN 1500

(Y COMPRIS LES SAGAS NORVÉGIENNES ET ISLANDAISES  
AYANT TRAIT AU GRËNLAND<sup>1)</sup>)

## 1. Ari Þorgilsson fróði: Íslendingabók.

Écrit en Islande vers l'an 1130 par Ari Þorgilsson fróði (1067—1148). Donne une idée générale de l'histoire politique et religieuse de l'Islande de 870 à 1120 environ. Décrit entre autres la découverte et la première colonisation du Grønland par les Norvégiens.

Textes: 1. Publ. par Þórður Þórlaksson. Skálholt, 1688. (2) + 14 + (8) p. 4°. — 2. Publ. par Chr. Worm. Oxford, 1716. (2) + 192 p. — 3. Publ. et trad. en latin par A. Bussæus. Copenhague, 1733. (28) + 118 + (92) + 27 + 26 p. 4°. — 4. Publ. par Þorg. Guðmundsson et Þorst. Helgason. (*Íslendinga sögur*. I. Copenhague, 1829. Pp. V—VII, 1—20.) — 5. Publ. par Jón Sigurðsson. (*Íslendinga sögur*. I. Copenhague, 1843. Pp. V—XV, 1—20, 362—383.) — 6. (*Analecta norræna. Hg. von Th. Möbius*. Leipzig, 1859. Pp. 98—111.) — 7. Publ. et trad. en allemand par Th. Möbius. Leipzig, 1869. XXII + (2) + 88 p. — 8. (*J. C. Poestion: Einleitung in das Studium des Altnordischen*. II. Hagen en Westphalie, 1887. Pp. 1—12.) — 9. Publ. par Finnur Jónsson. Copenhague, 1887. XXVII + 44 p. — 10. Publ. par V. Ásmundarson. (*Íslendinga sögur*. I: 2. Reykjavik, 1891. Pp. 1—22. 2<sup>e</sup> éd. Reykjavik, 1909.) — 11. Publ. par Wolfgang Golther. (*Altnordische Saga-Bibliothek*. I. Halle-sur-la-Saale, 1892. Pp. 1—22. 2<sup>e</sup> éd. Halle-sur-la-Saale, 1923. XXXII + 54 p.) — 12. (*Origines Islandicæ. Ed. and transl. by G. Vigfússon and F. Y. Powell*. I. Oxford, 1905. Pp. 279—306.) — 13. Publ. par Finnur Jónsson. Copenhague, 1930. VII + 72 p. 4°. — 14. Publ. et trad. en anglais par Halldór Hermannsson. (*Islandica*. XX. New-York, 1930. VI + 89 p.)

Traductions allemandes: 15. (*F. C. Dahlmann: Forschungen auf dem Gebiete der Geschichte*. I. Altona, 1822. Pp. 457—488.) — Leipzig, 1869, voir 7. — 16. (*W. Baetke: Islands Besiedlung und älteste Geschichte*. Iéna, 1928. Pp. 258—316.)

Traductions anglaises: Oxford, 1905, voir 12. — New-York, 1930, voir 14.

Traduction française: 17. Trad. par Félix Wagner. (*Bibliothèque de la Faculté de philosophie et lettres de l'Université de Liège*. Fasc. IV. Bruxelles, 1898. 105 + (3) p.)

Traduction latine: Copenhague, 1733, voir 3.

Extraits: 18. Avec traductions danoise et latine. (*Antiquitates Americanæ*. Copenhague, 1837. 4°. Pp. 204—208.) — 19. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker*. T. I. Copenhague, 1838. Pp. 168—173.)

---

<sup>1</sup> Les traductions norvégiennes marquées d'un astérisque (\*) sont rédigées en néo-norvégien (*nynorsk*); celles marquées d'un double astérisque (\*\*), en norvégien littéraire (*bokmål*).

## 2. Árna saga biskups Þorlákssonar.

La saga de l'évêque de Skálholt (1269—1298), Árni Þorláksson, vraisemblablement écrite par son neveu, l'évêque de Skálholt Árni Helgason, au début du XIV<sup>e</sup> siècle. Mentionne entre autres la consécration de Þórðr comme évêque du Grœnland, à Nidaros en 1288.

- Textes: 1. (*Sturlunga saga*. II. Copenhague, 1820. 4<sup>o</sup>. Pp. 1—124.) — 2. Publ. par G. Vigfússon. (*Biskupa sögur*. I. Copenhague, 1858. Pp. LXXII—LXXXI, 677—786.)  
Extrait: 3. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker*. T. II. Copenhague, 1838. Pp. 787—791.)

## 3. Auðunar þáttur vestfirzka.

Composé en Islande vers l'an 1200. Cette saga relate l'aventure de l'Islandais Auðunn qui acheta un ours blanc au Grœnland et l'amena par la suite au Danemark pour le donner au roi.

- Textes: 1. Publ. et trad. en latin par B. Thorlacius. Copenhague, 1818. (4) + 10 p. Fol. — 2. (*Fornmanna sögur*. VI. Copenhague, 1831. Pp. 297—307.) — 3. (*Oldnordisk Læsebog*. Publ. par P. A. Munch et C. R. Unger. Christiania, 1847. Pp. 21—24.) — 4. (*Morkinskinna*. Publ. par C. R. Unger. Christiania, 1867. Pp. 61—65.) — 5. (*Flateyjarbók*. T. III. Christiania, 1868. Pp. 410—415.) — 6. (*Oldnordisk Læsebog*. Publ. par L. F. A. Wimmer. Copenhague, 1870. Pp. 54—59. Nouv. éd.: Copenhague, 1877, 1882, 1889, 1896, 1903, 1916, 1922.) — 7. (*H. Sweet: An Icelandic primer*. Oxford, 1886. Pp. 70—76. 2<sup>e</sup> éd. Oxford, 1896.) — 8. (*Fjörutíu Íslendinga þættir. Þórleifr Jónsson gaf út*. Reykjavík, 1904. Pp. 1—11.) — 9. (*E. V. Gordon: An introduction to old Norse*. Oxford, 1922. Pp. 111—117.) — 10. (*Flateyjarbók. With an introduction by Finnur Jónsson*. [Facs.] Copenhague, 1930. Fol. Col. 828—830.) — 11. (*Morkinskinna*. Publ. par Finnur Jónsson. Copenhague, 1932. Pp. 180—187.)  
Traduit en norvégien moderne\*: 12. (*Frå by og bygd*. Année V. Bjørgvin, 1874. Pp. 60—70.)  
Traduit en norvégien moderne\*\*: 13. (*Alexander Bugge: Harald Hardraade og hans mænd*. 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> éd. Christiania, 1916. Pp. 87—96. 3<sup>e</sup> éd. Christiania, 1924. Pp. 85—94.)  
Traductions danoises: 14. Trad. par K. L. Rahbek. (*Dansk Minerva*. T. VI. Copenhague, 1818. Pp. 83—93.) — 15. (*Nordiske Fortællinger*. Publ. par K. L. Rahbek. T. II. Copenhague, 1821. Pp. 21—30.) — 16. (*Oldnordiske Sagaer*. VI. Copenhague, 1832. Pp. 242—251.) — 17. (*Sagaer fortalte af Brynjolf Snorrason og Kristian Arentzen*. Rec. II. Copenhague, 1849. Pp. 213—225.)  
Traduction suédoise: 18. (*Isländsk och fornsvensk litteratur i urval*. Publ. par Richard Steffen. Stockholm, 1905. Pp. 134—140. 2<sup>e</sup> éd. Stockholm, 1910.)  
Traductions allemandes: 19. Trad. par F. W. F. von Ahlefeldt-Laurvig. (*Winfrieds Nordalbingische Blätter* I: 2. Hambourg, 1820. Pp. 103—113.) — 20. (*E. D. Schoenfeld: An nordischen Königshöfen zur Vikerzeit*. Strasbourg, 1910. Pp. 276—287.)  
Traductions latines: Copenhague, 1818, voir 1. — 21. Trad. par S. Egilsson. (*Scripta historica Islandorum*. VI. Copenhague, 1835. Pp. 274—282.)  
Extrait: 22. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker*. T. II. Copenhague, 1838. Pp. 630—653.)

#### 4. Einars þáttur Sokkasonar ou Grænlandingaþáttur.

Il est question dans cette saga de Sokki, « lagmann » à Brattahlíð, qui proposa la fondation de l'évêché grénois vers 1124. Donne une idée des conditions du Grénois au XII<sup>e</sup> siècle. Relate plusieurs voyages au Grénois.

Textes: 1. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker*. T. II. Copenhague, 1838. Pp. 669—724.) — 2. (*Flateyjarbók*. T. III. Christiania, 1868. Pp. 443—454.) — 3. (*Origines Islandicæ*. Ed. and transl. by G. Vigfússon and F. Y. Powell. T. II. Oxford, 1905. Pp. 748—756.) — 4. (*Flateyjarbók*. With an introduction by Finnur Jónsson. [Facs.] Copenhague, 1930. Fol. Col. 847—850.)

Traduction danoise: Copenhague, 1838, voir 1.

Traductions allemandes: 5. (*Grönländer und Färinger Geschichten*. Übertr. von Erich von Mendelssohn. Iéna, 1912. P. 51—64.) — 6. (*Grönländer und Färinger Geschichten*. Übertr. von Felix Niedner. Iéna, 1929. Pp. 71—82.)

Traductions anglaises: 7. Trad. par T. G. Repp. (*Mémoires de la Société royale des antiquaires du Nord*. 1840—1844. Copenhague, 1844. Pp. 81—100.) — Oxford, 1905, voir 3.

#### 5. Eiríks saga rauða ou Þorfinns saga karlsefnis.

Composée en Islande vers l'an 1200. Rapporte entre autres l'histoire du Norvégien Eiríkr rauði qui découvrit le Grénois en l'an 982, et celle de son fils Leifr, qui christianisa le pays et découvrit l'Amérique en l'an 1000.

Textes: 1. Publ. et trad. en danois et en latin par C. C. Rafn. (*Antiquitates Americane*. Copenhague, 1837. 4<sup>o</sup>. Pp. 84—187.) — 2. Publ. et trad. en danois par F. Magnússon. (*Grønlands historiske Mindesmærker*. T. I. Copenhague, 1838. Pp. 281—494.) — 3. (G. Vigfússon et F. Y. Powell: *An Icelandic prose reader*. Oxford, 1879. Pp. 123—141, 377—385.) — 4. (A. M. Reeves: *The finding of Wineland the Good*. Londres, 1890. 4<sup>o</sup>. Pp. 104—139. Nouv. éd. Londres, 1895. 4<sup>o</sup>. Pp. 104—121.) — 5. Publ. par Gustav Storm. (*Samfund til Udgivelse af gammel nordisk Litteratur*. XXI. Copenhague, 1891. (4) + XVI + (2) + 79 p.) — 6. (*Hauksbók*. Copenhague, 1892—96. Pp. LXXXI—LXXXVI, 425—444.) — 7. Publ. par V. Ásmundarson. (*Íslendinga sögur*. XXXV. Reykjavík, 1902. (4) + 40 p.) — 8. Publ. et trad. en norvégien moderne\* par S. Eskeland. (*Gamalnorske bokverk*. II. Oslo, 1907. VI + 55 p. 2<sup>e</sup> éd. Oslo, 1924. 63 p.)

Traduit en norvégien moderne\*: Oslo, 1907, 1924, voir 8.

Traduit en norvégien moderne\*\*: 9. Trad. par Gustav Storm. Christiania, 1899. 36 p.

Traductions danoises: Copenhague, 1837, voir 1. — Copenhague, 1838, voir 2. — 10. (*Billeder af Livet paa Island*. Ved Fr. Winkel Horn. III. Copenhague, 1876. Pp. 271—297.)

Traductions allemandes: 11. (*Die Winlandsagas*. Übers. von A. Kromayer. Halle-sur-la-Saale, [1909]. Pp. 1—32.) — 12. (*Grönländer und Färinger Geschichten*. Übertr. von Erich von Mendelssohn. Iéna, 1912. Pp. 1—27.) — 13. Trad. par Arthur Hruby. Vienne, 1928. 27 p. — 14. (*Grönländer und Färinger Geschichten*. Übertr. von Felix Niedner. Iéna, 1929. Pp. 23—48.)

Traductions anglaises: 15. Trad. par J. Sephton. (*Proceedings of the Literary and philosophical society of Liverpool*. 1879—80. Liverpool, 1880. Pp. 183—212.) — Londres, 1890, 1895, voir 4. — 16. (*Origines Islandicæ*.

*Ed. and transl. by G. Vigfússon and F. Y. Powell.* T. II. Oxford, 1905. Pp. 610—625.) — 17. (*The Northmen, Columbus, and Cabot, 985—1503. The voyages of the Northmen, ed. by Julius E. Olson . . .* New-York, 1906. Pp. 14—44.)

Traduction française: 18. (*Ch. Langlois: La découverte de l'Amérique par les Normands vers l'an 1000.* Paris, 1924. Pp. 77—107.)

Traduction latine: Copenhague, 1837, voir 1.

Traduction russe: 19. (*Drevne-sevěrnyja sagi i pėsni skal'dov v perevodach ruskich pisatelej.* Saint-Pétersbourg, 1903. Pp. 141—168, 258—264.)

Eiríks þáttur rauða,

voir Grœnlendinga þáttur.

## 6. Eyrbyggja saga.

Composée en Islande vers l'an 1170. Cette saga raconte, entre autres, la découverte du Grœnland et de l'Amérique par les Norvégiens et décrit la vie des premiers colons du Grœnland. Elle raconte le voyage des frères Snorri et Þorleifr Þorbrandsson au Grœnland vers l'an 1000.

Textes: 1. Publ. et trad. en latin par G. J. Thorkelin. Copenhague, 1787. XII + 354 + (2) p. — 2. Publ. par G. Vigfússon. Leipzig, 1864. LIII + 144 + (2) p. — 3. Publ. par Þorleifr Jónsson. Akureyri, 1882. VI + 151 p. —

4. Publ. par V. Ásmundarson. (*Íslendinga sögur.* XII. Reykjavík, 1895. VIII + 203 p.) — 5. Publ. par Hugo Gering. (*Altnordische Saga-Bibliothek.* VI. Halle-sur-la-Saale, 1897. XXXI + 264 p.)

Traduit en norvégien moderne\*: 6. Trad. par Jakob Sverdrup. (*Gamalnorske bokverk.* X. Oslo, 1912. 179 p.)

Traduit en norvégien moderne\*\*: 7. Trad. par Sigurd Angell Wiik (*Íslandske ættesagaer.* [V.] Oslo, 1926. 135 p.)

Traductions danoises: 8. (*Historiske Fortællinger om Islændernes Færd hjemme og ude. Ved N. M. Petersen.* IV. Copenhague, 1844. Pp. 133—220. 2<sup>e</sup> éd. Publ. par G. Vigfússon. *Historiske Fortællinger . . .* III. Copenhague, 1863. Pp. 1—98. 3<sup>e</sup> éd. Publ. par Verner Dahlerup et Finnur Jónsson. Copenhague, 1901. 4<sup>e</sup> éd. Copenhague, 1925.)

Traduction suédoise: 9. Trad. par C. J. L. Lönnberg. (*Fornnordiska sagor.* II. Stockholm, 1873. (4) + 196 p.)

Traductions allemandes: 10. (*Arthur Bonus: Isländerbuch.* II. Munich, 1907. Pp. 147—273.) — 11. Trad. par F. Niedner. (*Thule.* VII. Iéna, 1920. 165 p.)

Traduction anglaise: 12. Trad. par W. Morris et Eiríkr Magnússon. (*The saga library.* II. Londres, 1892. LII + (2) + 410 p.)

Traduction latine: Copenhague, 1787, voir 1.

Extraits: 13. Avec traductions danoise et latine. (*Antiquitates Americane.* Copenhague, 1837. 4<sup>o</sup>. Pp. 195, 215—255.) — 14. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker.* T. I. Copenhague, 1838. Pp. 494—786.)

## 7. Flateyjarbók.

Le plus volumineux des recueils de sagas norvégiennes et islandaises qui ait été conservé, composé en Islande à la fin du XIV<sup>e</sup> siècle. Décrit entre autres la découverte et la première colonisation du Grœnland par les Norvégiens.

Textes: 1. Publ. par G. Vigfússon et C. R. Unger. Christiania, 1860—68. 3 vol. (6) + 583, (6) + 701, (6) + XXIV + 697 p. — 2. Avec traduction danoise. [Comprenant seulement « Eiríks þáttur rauða » et « Grœnlendinga þáttur ».] Copenhague, 1893. Fol. 14 p. — 3. Publ. par Finnur Jónsson. [Facs.] (*Corpus codicum Islandicorum medii ævi.* I. Copenhague, 1930. Fol. 232 p.)

8. Flóamanna saga ou Þorgils saga Orrabeinsfóstra.

Composée vers l'an 1300. Il s'agit des habitants de Flói en Islande, spécialement du chef Þorgils Orrabeinsfóstri qui, à la demande d'Eiríkr rauði, partit pour le Groenland vers l'an 1000.

Textes: 1. (*Fornsögur. Hg. von G. Vigfússon und Th. Möbius.* Leipzig, 1860. Pp. XXII—XXVIII, 117—161, 168—185.) — 2. Publ. par Þórléifr Jónsson. Reykjavík, 1884. VII + 76 p. — 3. Publ. par V. Ásmundarson. (*Íslendinga sögur.* XXIII. Reykjavík, 1898. (4) + 74 p.) — 4. (*Origines Islandicæ. Ed. and transl. by G. Vigfússon and F. Y. Powell.* II. Oxford, 1905. Pp. 629—672.) — 5. Publ. par Finnur Jónsson. (*Samfund til Udg. af gammel nordisk Litteratur.* LVI. Copenhague, 1932. XIV + 80 p.)

Traduit en norvégien moderne\*: 6. Trad. par Albert Joleik. Bergen, [1925]. 120 p.

Traduction danoise: 7. Trad. par B. Thorlacius. (*Det Skandinaviske Litteraturselskabs Skrifter.* IV. Copenhague, 1808. Pp. 194—336.)

Traductions allemandes: 8. (*Grönländer und Färinger Geschichten. Übertr. von Erich von Mendelssohn.* Iéna, 1912. Pp. 69—124.) — 9. (*Grönländer und Färinger Geschichten. Übertr. von Felix Niedner.* Iéna, 1929. Pp. 86—138.)

Traduction anglaise: Oxford, 1905, voir 4.

Extrait: 10. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker.* T. II. Copenhague, 1838. Pp. 1—221.)

9. Fóstbræðra saga.

Composée en Islande vers l'an 1200. Cette saga traite des Islandais Þorgeirr Hávarsson et Þormóðr Kolbrúnarskáld. Þorgeirr est tué par un chef groenlandais et Þormóðr se rend au Groenland pour le venger; il rentre ensuite en Norvège et tombe à la bataille de Stiklestad en 1030.

Textes: 1. Publ. par Gunnlaugur Oddsson. Copenhague, 1822. (6) + 217 p. — 2. Publ. par Konrad Gislason. (*Nordiske Oldskrifter.* XV. Copenhague, 1852. (4) + 112 p. — 3. (*Flateyjarbók.* T. II. Christiania, 1862. Pp. 91—108, 148—168, 199—226, 339—343, 358—366.) — 4. (*Hauksbók.* Copenhague, 1892—96. Pp. LXXIV—LXXXI, 370—416) — 5. Publ. par V. Ásmundarson. (*Íslendinga sögur.* XXVI. Reykjavík, 1899. (4) + 168 p.) — 6. (*Origines Islandicæ. Ed. and transl. by G. Vigfússon and F. Y. Powell.* II. Oxford, 1905. Pp. 673—747.) — 7. (Dans *C. Fr. Hofker: De Fóstbræðrasaga.* Groningue, 1908.) — 8. Publ. par Bjørn K. Þórólfsson. (*Samfund til Udg. af gammel nordisk Litteratur.* XLIX. Copenhague, 1925—27. XLIII + 245 p.) — 9. (*Flateyjarbók. With an introduction by Finnur Jónsson.* [Facs.] Copenhague, 1930. Fol. Col. 354—363, 385—396, 414—428, 486—489, 496—500.)

Traduit en norvégien moderne\*: 10. Trad. par Olav Aasmundstad. Ørsten, 1902. 103 p. — 11. Trad. par Olav Røkke. (*Norrøne bokverk.* N° XXX. Oslo, 1933. 127 p.)

Traduit en norvégien moderne\*\*: 12. Trad. par Gerhard Gran. (*Vore Fædres Liv.* Publ. par N. Rolfsen. Bergen, 1888. Pp. 245—269. 2<sup>e</sup> éd. Christiania, 1898. Pp. 236—265.) — 13. Trad. par Anne Holtmark. (*Islandske ættesagaer.* [VI.] Oslo, 1927. 97 p.)

Traductions danoises: 14. (*Billeder af Livet paa Island. Ved Fr. W. Horn.* II. Copenhague, 1874. Pp. 273—353.) — 15. (*De islandske Sagaer.* III. Copenhague, 1932. 4<sup>o</sup>. Pp. 218—260.)

Traductions allemandes: 16. (*Grönländer und Färinger Geschichten. Übertr. von Erich von Mendelssohn.* Iéna, 1912. Pp. 103—254.) — 17. Trad.

par Walter Baetke. (*Bauern und Helden*. II. Hambourg, 1924. 144 p.) — 18. (*Grönländer und Färinger Geschichten*. Übertr. von Felix Niedner. Iéna, 1929. Pp. 174—268.)

Traduction anglaise: Oxford, 1905, voir 6.

Traduction française: 19. Trad. par Eugène Beauvois. [Extrait.] Louvain, 1882. 28 p.

Extrait: 20. Avec traduction danoise. (*Grönlands historiske Mindesmærker*. T. II. Copenhague, 1838. Pp. 250—419.)

#### 10. Gísla saga Súrssonar.

Écrite en Islande vers 1200. Il y est question du voyage de l'Islandais Helgi Vésteinnsson qui émigra au Groenland vers l'an 987.

Textes: 1. (*Agiætar fornmanna sögur*. Hólar, 1756. Pp. 127—180.) — 2. Publ. par Konrad Gislason et S. Egilsson. (*Nordiske Oldskrifter*. VIII. Copenhague, 1849. (2) + XXII + 212 p.) — 3. Publ. par V. Ásmundarson. (*Íslendinga sögur*. XXV. Reykjavik, 1899. VII + 210 + 2 p.) — 4. Publ. par Finnur Jónsson. (*Altnordische Saga-Bibliothek*. X. Halle-sur-la-Saale, 1903. XXIX + 107 p.) — 5. (*Origines Islandicæ*. Ed. and transl. by G. Vigfússon and F. Y. Powell. II. Oxford, 1905. Pp. 188—237.) — 6. Publ. par Finnur Jónsson. Copenhague, 1929. XV + 114 p. 4<sup>o</sup>.

Traduit en norvégien moderne\*: 7. Trad. par G. Grieg. Bergen, 1905. 97 p. Traduit en norvégien moderne\*\*: 8. Trad. par P. A. Munch. (*Sagaer eller Fortællinger om Nordmænds og Islænderes Bedrifter i Oldtiden*. I. Christiania, 1845. VIII + 62 + (2) p.) — 9. Trad. par Gerhard Gran. (*Vore fædres liv*. Publ. par N. Rolfsen. Bergen, 1888. Pp. 115—137. 2<sup>e</sup> éd. Christiania, 1898.)

Traductions danoises: 10. (*Billeder af Livet paa Island*. Ved Fr. W. Horn. I. Copenhague, 1871. Pp. 1—59.) — 11. (*Historiske Fortællinger om Islændernes Færd hjemme og ude*. Udg. af N. M. Petersen. 3<sup>e</sup> éd. Publ. par Verner Dahlerup et Finnur Jónsson. T. IV. Copenhague, 1901. Pp. 87—138. 4<sup>e</sup> éd. Copenhague, 1926.)

Traductions suédoises: 12. (*Isländska fornsagor i svensk tolkning af A. U. Bååth*. II. Stockholm, 1910. Pp. 62—107.) — 13. (*Isländska sagor*. Trad. par A. U. Bååth. Publ. par Emil Olson. Stockholm, 1925. Pp. 189—281.)

Traductions allemandes: 14. Trad. par F. Khull. Vienne, 1893. 63 p. — 15. (*Arthur Bonus: Isländerbuch*. I. Munich, 1907. Pp. 79—150.) — 16. Trad. par F. Ranke. (*Statuen deutscher Kultur*. XIII. Munich, 1907. 95 p.) — 17. (A. Heusler et F. Ranke: *Fünf Geschichten von Ächten und Blutrache*. Iéna, 1922. Pp. 61—133.) — 18. Trad. par Ludwig Meyn. (*Bauern und Helden*. IV. Hambourg, 1925. 137 p.) — 19. (Dans F. Heininger: *Altisländische Sage*. Leipzig, 1926.)

Traductions anglaises: 20. Trad. par G. W. Dasent. Edimbourg, 1866. XXXV + (2) + 123 p. 4<sup>o</sup>. — 21. Trad. par G. W. Dasent. [Londres], 1909. 159 p. (*All time tales*. XII.)

Extrait: 22. Avec traduction danoise. (*Grönlands historiske Mindesmærker*. T. II. Copenhague, 1838. Pp. 576—608.)

#### 11. Grágás.

Recueil des lois de l'État libre d'Islande au XII<sup>e</sup> siècle, réunies et notées de 1260 à 1270. Ce recueil est en partie basé sur la loi norvégienne du « Gulating ». Contient des dispositions relatives aux rapports de l'Islande avec le Groenland.

Textes: 1. Publ. et trad. en latin par Þórður Sveinbjörnsson. Introd. par J. F. W. Schlegel. Copenhague, 1829. 2 vol. CLXIX + 505 + (3), (4)

+ 410 + 133 + (2) p. 4<sup>o</sup>. — 2. Publ. et trad. en danois par V. Finsen [Konungsbók]. (*Nordiske Oldskrifter*. XI. XVII. XXI—XXII. XXXII. Copenhague, 1852—70.) — 3. Publ. par V. Finsen [Staðarhólsbók]. Copenhague, 1879. (8) + XXXV + (2) + 538 + (2) p. — 4. Publ. par V. Finsen [Skálholtsbók]. Copenhague, 1883. (4) + LVI + (4) + 716 p. — 5. Publ. par Páll Eggert Ólason [Konungsbók]. [Facs.] Copenhague, 1932. (10) + 190 p. Fol. (*Corpus codicum Islandicorum medii ævi*. III.)

Traduction danoise: Copenhague, 1852—70, voir 2.

Traduction latine: Copenhague, 1829, voir 1.

Extrait: 6. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker*. T. III. Copenhague, 1845. Pp. 429—435.)

## 12. Gripla.

Vraisemblablement composée en Islande vers l'an 1400. On n'en possède que des fragments. Décrit entre autres les conditions géographiques et naturelles du Grønland.

Textes: 1. Avec traductions danoise et latine. (*Antiquitates Americanæ*. Copenhague, 1837. 4<sup>o</sup>. Pp. 293—296.) — 2. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker*. T. III. Copenhague, 1845. Pp. 222—225.)

Traductions danoises: Copenhague, 1837, voir 1. — Copenhague, 1845, voir 2.

Traduction latine: Copenhague, 1837, voir 1.

## 13. Grœnlendinga þáttur. (Flateyjarbók.)

(Voir aussi « Einars þáttur Sokkasonar ».)

Date du XIII<sup>e</sup> siècle. Mentionne les mêmes événements que ceux qui sont décrits dans « Eiríks saga rauða » (voir 5), c'est-à-dire la découverte du Grœnland et celle de l'Amérique par les Norvégiens. Raconte le voyage de Bjarni Herjólfsson d'Islande au Grœnland en l'an 986 et le voyage des frères Helgi et Finnbogi de Norvège au Grœnland en l'an 1011.

Textes: 1. (*Saga Olafs Tryggvasonar*. T. II. Skálholt, 1690. 4<sup>o</sup>. Pp. 223—227.) — 2. Avec traductions suédoise et latine. (*Heimskringla*. Publ. par J. Peringskiöld. I. Stockholm, 1697. Fol. Pp. 326—350.) — 3. Avec traductions danoise et latine. (*Heimskringla. Opera Gerhardi Schöning*. I. Copenhague, 1777. Fol. Pp. 304—326.) — 4. Publ. et trad. en danois et en latin par C. C. Rafn. (*Antiquitates Americanæ*. Copenhague, 1837. 4<sup>o</sup>. Pp. 7—76.) — 5. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker*. T. I. Copenhague, 1838. Pp. 194—281.) — 6. (*Flateyjarbók*. T. I. Christiania, 1860. Pp. 429—432, 539—549.) — 7. Avec traduction anglaise. (*A. M. Reeves: The finding of Wineland the Good*. Londres, 1890. 4<sup>o</sup>. Pp. 53—78, 140—158. 2<sup>e</sup> éd. Londres, 1895.) — 8. (*Eiríks saga rauða og Flatøbogens Grœnlendingaþáttur* . . . Publ. par Gustav Storm. Copenhague, 1891. Pp. XIV—XVI, 51—74.) — 9. Avec traductions danoise et anglaise. (*Flateyjarbók*. [Comprenant: « þáttur Eiríks rauða, Capitulum » et « Her hefr Grœnlendinga þátt, Capitulum ».] Copenhague, 1893. (28) p. Fol.) — 10. Publ. par V. Ásmundarson. (*Íslendinga sögur*. XXXIV. Reykjavík, 1902. (4) + 31 p.) — 11. Publ. par Benedikt Sveinsson. (*Íslendinga sögur*. XXXIV. Reykjavík, 1926. VI + 34 p.) — 12. (*Flateyjarbók. With an introduction by Finnur Jónsson*. [Facs.] Copenhague, 1930. Fol. Col. 221—223, 281—288.)

Traduit en norvégien moderne \*\*: 13. (*Snorre Sturlesons norske Kongers Sagaer*. Trad. par Jacob Aall. II. Christiania, 1839. 4<sup>o</sup>. Pp. 219—228.)

Traductions danoises: Copenhague, 1777, voir 3. — Copenhague, 1837, voir 4. — Copenhague, 1838, voir 5. — 14. (*Billeder af Livet paa Island. Ved Fr. Winkel Horn*. III. Copenhague, 1876. Pp. 249—270.) — Copenhague, 1893, voir 9.

- Traductions suédoises: Stockholm, 1697, voir 2. — 15. (*Konungaboken . . . Af Snorre Sturleson. Öfvers. och förkl. af H. O. H. Hildebrand. I. Örebro, 1869. Pp. 275—290. 2<sup>e</sup> éd. Stockholm, 1889.*)
- Traductions allemandes: 16. (*Heimskringla. Aus dem Isländischen von G. Mohnike. Stralsund, 1837. Pp. 285—304.*) — 17. (*Die Winland-sagas. Übers. von August Kromayer. Halle-sur-la-Saale, 1909. Pp. 33—58.*) — 18. (*Grönländer und Färinger Geschichten. Übertr. von Erich von Mendelssohn. Iéna, 1912. Pp. 29—50.*) — 19. (*Grönländer und Färinger Geschichten. Übertr. von Felix Niedner. Iéna, 1929. Pp. 49—70.*)
- Traductions anglaises: 20. (*N. L. Beamish: The discovery of America by the Northmen. Londres, 1841. Pp. 45—80.*) — 21. (*The Heimskringla. Transl. by Samuel Laing. III. Londres, 1844. Pp. 344—361. 2. ed. revised by Rasmus B. Anderson. II. Londres, 1889. Pp. 229—247.*) — 22. (*Voyages of the Northmen to America. Ed. by E. E. Slafter. Boston, 1877. Pp. 23—45.*) — Londres, 1890, voir 7. — Londres, 1893, voir 9. — 23. (*Origines Islandicæ. Ed. and transl. by G. Vigfússon and F. Y. Powell. II. Oxford, 1905. Pp. 598—609.*) — 24. (*The Northmen, Columbus, and Cabot, 985—1503. The voyages of the Northmen, ed. by Julius E. Olson . . . New-York, 1906. Pp. 45—60.*)
- Traductions latines: Stockholm, 1697, voir 2. — Copenhague, 1777, voir 3. — Copenhague, 1837, voir 4.

#### 14. Guðmundar saga góða Arasonar.

Composée en Islande vers l'an 1300. Décrit la vie de l'évêque de Hólar (1203—1237) Guðmundr et parle de plusieurs Norvégiens qui, de son temps, émigrèrent au Groenland. (Dans « Sturlunga saga ».)

Texte: 1. Publ. par G. Vigfússon. (*Biskupa sögur. I. Copenhague, 1858. Pp. 405—558.*)

Extraits: 2. Avec traduction danoise. (*Grönlands historiske Mindesmærker. T. II. Copenhague, 1838. Pp. 749—762.*) — 3. (*Nokkur blöð úr Hauksbók og brot úr Guðmundar sögu, gefin út af Jóni Þorkelssyni. Reykjavík, 1865. Pp. 43—47.*)

Hákonar saga gamla Hákonarsonar,  
voir Sturla Þorðarson: Hákonar saga . . .

#### 15. Hauksbók.

Compilation rédigée vers 1320—1330 par l'Islandais Haukr Erlendsson, « lagmann » du « Gulating » en Norvège (1303—1322).

Textes: 1. Publ. par Finnur Jónsson et Eiríkur Jónsson. Copenhague, 1892—96. (4) + CXXXIX + (8) + 560 + (2) p. — 2. (*Landnámabók. I—III. Hauksbók . . . Publ. par Finnur Jónsson. Copenhague, 1900. Pp. 1—125.*)

Extrait: 3. (*Nokkur blöð úr Hauksbók og brot úr Guðmundar sögu, gefin út af Jóni Þorkelssyni. Reykjavík, 1865. Pp. 1—42.*)

Heimskringla,  
voir Snorri Sturluson: Heimskringla.

#### 16. Hrafns saga Sveinbjarnarsonar, ou Hrafns saga ok Þorvalds.

Écrite en Islande vers 1220. Cette saga parle de Víga-Haukr qui (en 1207?) partit pour le Groenland à la suite de disputes qui s'étaient soulevées à son sujet en Islande.



Textes: 1. Publ. par G. Vigfússon. (*Biskupa sögur*. I. Copenhague, 1858. Pp. LXVIII—LXXII, 639—676.) — 2. (*Sturlunga saga*. Publ. par G. Vigfússon. II. Oxford, 1878. Pp. 275—311.)

Traduction danoise: 3. [Chapitres XI—XX.] (*Sturlunga saga*. Trad. par Kr. Kálund. I. Copenhague, 1904. Pp. 268—284.)

Extraits: 4. [Chapitres XI—XX.] (*Sturlunga saga*. I:2. Copenhague, 1818. 4<sup>o</sup>. Pp. 20—36.) — 5. Avec traduction danoise. (*Grönlands historiske Mindesmærker*. T. II. Copenhague, 1838. Pp. 725—749.) — 6. [Chapitres XI—XX.] (*Sturlunga saga*. I. Copenhague, 1906. Pp. 297—317.)

Íslendingabók,

voir Ari Þorgilsson fróði: Íslendingabók.

### 17. Íslenzkir annálar.

Rédigées en Islande pendant la période 1300 à 1600. Brèves notes chronologiques sur les principaux événements survenus en Islande, en Norvège et à l'étranger.

Textes: 1. [« Annales regii ».] (*Scriptores rerum Danicarum*. III. Copenhague, 1774. Pp. 1—139.) — 2. [Extrait.] (*Antiquitates Americane*. Copenhague, 1837. 4<sup>o</sup>. Pp. 255—265.) — 3. [Extrait.] (*Grönlands historiske Mindesmærker*. T. III. Copenhague, 1845. Pp. 1—65, 238—246.) — 4. Publ. par Halldórr Einarsson etc. Copenhague, 1847. (6) + 1 + 478 p. 4<sup>o</sup>. — 5. Publ. par G. Vigfússon. (*Sturlunga saga*. II. Oxford, 1888. Pp. 348—391.) — 6. Publ. par Gustav Storm. Christiania, 1888. (4) + LXXXIV + 667 p. — 7. Publ. par H. Buergel Goodwin [« Konungs Annáll »]. Upsal, 1906. 44 + (97) p. (*Uppsala universitets årsskrift*. 1906.)

### 18. Ívarr Bárðarson: [Description du Grønland.]

Description géographique du Grønland, rédigée selon les relations du Norvégien Ívarr Bárðarson vers l'an 1360. Il y est dit qu'Ívarr avait été « gérant de la résidence épiscopale de Garðar pendant plusieurs années », probablement de 1341 à 1360 environ. Le texte original norvégien est perdu. Dans sa forme actuelle la dite description date du début du XVI<sup>e</sup> siècle. (Voir aussi III : 12.)

Traductions danoises: 1. (*Arngrímur Jónsson: Grönlandia eller Historie om Grönland* . . . Copenhague, 1732. Appendice.) — 2. Publ. par C. Pontoppidan. (*Minerva*. Année 1788, t. I. Copenhague, 1788. Pp. 19—32.) — 3. (*Nye danske Magazin*. T. I. Copenhague, 1794. 4<sup>o</sup>. Pp. 189—192.) — 4. Publ. par H. F. J. Estrup. (*Det Skandinaviske Litteraturselskabs Skrifter*. T. XX. Copenhague, 1824. Pp. 268—277.) — 5. Publ. par Arent Aschlund. (*Kjøbenhavn-Posten*. Année VI, n<sup>o</sup> XXXI. Copenhague, 1832. 4<sup>o</sup>. Pp. 101—104. Nouv. éd. Copenhague, 1832. 14 p.) — 6. Publ. et trad. en latin par C. C. Rafn. (*Antiquitates Americane*. Copenhague, 1837. 4<sup>o</sup>. Pp. 300—318.) — 7. (*Grönlands historiske Mindesmærker*. T. III. Copenhague, 1845. Pp. 248—264.) — Londres, 1873, voir 15. — 8. (*Peder Claussøn Friis: Samlede Skrifter*. Publ. par Gustav Storm. Christiania, 1881. Pp. 467—471.) — 9. Publ. par Finnur Jónsson. (*Meddelelser om Grønland*. T. XX. Copenhague, 1899. Pp. 278—305, 322—329.) — 10. Publ. par Finnur Jónsson. Copenhague, 1930. 75 p.

Traductions allemandes: 11. [Edition abrégée.] (*S. von Vries: Ausführliche Beschreibung . . . Grönlands* . . . Nuremberg, 1679. 4<sup>o</sup>. Pp. 16—19.) — 12. Publ. par Arent Aschlund. Copenhague, 1833. 16 p.

- Traductions anglaises: 13. Trad. par William Stere. (*Samuel Purchas: Purchas his pilgrimes*. T. III. Londres, 1625. Fol. Pp. 517—521. — *Works issued by the Hakluyt society*. T. XXVII. Londres, 1860. Pp. 230—235. — *Samuel Purchas: Hakluytus posthumus or Purchas his pilgrimes*. T. XIII. Glasgow, 1906. Pp. 163—171.) — 14. Trad. par William Stere, publ. par B. F. De Costa. Albany, 1869. 102 p. — 15. Trad. en anglais par R. H. Major. Avec traductions danoise et latine. (*Works issued by the Hakluyt society*. T. L. Londres, 1873. Pp. 37—54.)
- Traduction hollandaise: 16. Trad. par Willem Barents, publ. par C. P. Burger. (*Het Boek*. XVII. s'Gravenhage, 1928. Pp. 225—240.)
- Traduction latine: 17. (*Thormodus Torfæus: Grönlandia antiqua*. Copenhague, 1706. Pp. 41—55.) — Copenhague, 1837, voir 6. — Londres, 1873, voir 15.

## 19. Konungs skuggsjá.

Ouvrage didactique composé en Norvège vers 1260, qui, sous la forme d'un dialogue entre un père et un fils, donne une description de la vie et des devoirs du marchand, du courtisan et du roi. Décrit aussi les conditions géographiques et naturelles du Groenland et des pays arctiques.

- Textes: 1. Publ. par Halfdan Einesen. Avec traductions danoise et latine. Sorøe, 1768. LXX + 804 + (10) p. — 2. Publ. par R. Keyser, P. A. Munch et C. R. Unger. Christiania, 1848. XIX + (2) + 204 + (2) p. — 3. Impression photo-lithographique du manuscrit sur parchemin n° 243 de la Collection d'Arni Magnússon. Christiania, 1871. Fol. — 4. Publ. par Oscar Brenner. Munich, 1881. XVI + 212 p. — 5. Publ. par George T. Flom. Urbana, 1915. LXVII + 190 p. — 6. Copenhague, 1920—21. 2 fasc. 296, 117 p.
- Traduit en norvégien moderne\*: 7. Trad. par H. Møller. (*Syni og segn*. T. VI. Christiania, 1900. Pp. 129—153, 231—246, 303—320, 334—357.) — 8. Trad. par Kr. Audne. (*Gamalnorske bokverk*. VII. XIV. Christiania, 1909. 1913. 85, 253 p. 2<sup>e</sup> éd. Oslo, 1923. 3<sup>e</sup> éd. Oslo, 1926.)
- Traductions danoises: Sorøe, 1768, voir 1. — 9. Trad. par Finnur Jónsson. Copenhague, 1926. 208 p.
- Traduction anglaise: 10. Trad. par L. M. Larson. (*Scandinavian monographs*. III. New-York, 1917. XVI + 388 p.)
- Traduction française: 11. Trad. par P. Rokseth. [Chapitres XII, XVI—XXII.] (*Textes et mémoires relatifs au Groenland et aux Eskimos. Annexe 225 à la Duplique du Gouvernement norvégien*. Oslo, 1932. 4<sup>o</sup>. Pp. 1—11.)
- Traduction latine: Sorøe, 1768, voir 1.
- Extrait: 12. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker*. T. III. Copenhague, 1845. Pp. 264—392.)

## 20. Kristni saga.

Composée en Islande vers l'an 1225. On y trouve un exposé de l'introduction du christianisme et de l'histoire de l'Église en Islande de 980 à 1120. Elle raconte qu'Ólafur Tryggvason envoya Leifr Eiríksson convertir les Groenlandais au christianisme.

- Textes: 1. Publ. par Þorður Þorláksson. Skálholt, 1688. (4) + 26 + (2) p. — 2. Publ. par Hannes Finnsson. Avec traduction latine. Copenhague, 1773. (40) + 194 + (104) p. — 3. Publ. par Jón Sigurðsson. (*Biskupa sögur*. I. Copenhague, 1858. Pp. XI—XXIII, 1—32.) — 4. (*Hauksbók*. Copenhague, 1892—96. Pp. LXIV—LXX, 126—149.) — 5. Publ. par B. Kahle.

- (*Altnordische Sagabibliothek*. XI. Halle-sur-la-Saale, 1905. Pp. V—XV, 1—57.) — 6. (*Origines Islandicæ. Ed. and transl. by G. Vigfússon and F. Y. Powell*. I. Oxford, 1905. Pp. 370—406.)  
Traduction danoise: 7. (*Fr. W. Horn: Billeder af Livet paa Island*. T. III. Copenhague, 1876. Pp. 223—245.)  
Traduction allemande: 8. (*W. Baetke: Islands Besiedlung und älteste Geschichte*. Iéna, 1928. Pp. 161—185.)  
Traduction anglaise: Oxford, 1905, voir 6.  
Traduction latine: Copenhague, 1773, voir 2.  
Extrait: 9. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker*. T. II. Copenhague, 1838. Pp. 232—234.)

## 21. Landnámabók.

Composé en Islande vers 1225. Généalogie des premiers Norvégiens qui s'établirent en Islande. Relate plusieurs voyages au Grønland pendant le moyen âge, notamment les voyages du Norvégien Gunnbjörn Ulfsson en 877(?), de l'Islandais Snæbjörn Galti en 970(?), et du Norvégien Eiríkr rauði en 982.

- Textes: 1. Publ. par Einarr Eyjólfsson. Skálholt, 1688. (10) + 182 + (20) p. 4<sup>o</sup>. — 2. Publ. et trad. en latin par Hannes Finnsson. Copenhague, 1774. (20) + 510 p. — 3. Publ. par Þorgeirr Guðmundsson et Þorsteinn Helgason. (*Íslendinga sögur*. I. Copenhague, 1829. Pp. 7—10, 21—260.) — 4. Publ. par Jón Sigurðsson. (*Íslendinga sögur*. I. Copenhague, 1843. Pp. XIV—LXIV, 21—322.) — 5. Publ. par V. Ásmundarson. (*Íslendinga sögur*. I : 2. Reykjavík, 1891. Pp. 23—256. Nouv. éd. Reykjavík, 1909.) — 6. (*Hauksbók*. Copenhague, 1892—96. Pp. LXIII—LXV, 3—125.) — 7. Publ. par Finnur Jónsson. Copenhague, 1900. (4) + LX + 403 p. — 8. (*Origines Islandicæ. Ed. and transl. by G. Vigfússon and F. Y. Powell*. I. Oxford, 1905. Pp. 2—236, 266—274.) — 9. Publ. par Finnur Jónsson [Melabók]. Copenhague & Christiania, 1921. XXXIV + 154 p. — 10. Publ. par Finnur Jónsson. Copenhague, 1925. XVI + 234 p.  
Traduction allemande: 11. (*W. Baetke: Islands Besiedlung und älteste Geschichte*. Iéna, 1928. Pp. 59—157.)  
Traductions anglaises: 12. Trad. par T. Ellwood. Kendal, 1898. (8) + XXXI + 243 + (3) + 4 p. — Oxford, 1905, voir 8.  
Traduction latine: Copenhague, 1774, voir 2.  
Extraits: 13. Avec traductions danoise et latine. (*Antiquitates Americænæ*. Copenhague, 1837. 4<sup>o</sup>. Pp. 187—190.) — 14. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker*. T. I. Copenhague, 1838. Pp. 71—79, 150—169, 172—195.)

Oddr Snorrason: Ólafs saga Tryggvasonar,  
voir Ólafs saga Tryggvasonar. I.

Ólafs saga helga Haraldssonar,  
voir Snorri Sturluson: Ólafs saga...

## 22. Ólafs saga Tryggvasonar. I.

Saga du roi de Norvège Ólafr Tryggvason (995—1000), rédigée en latin par le moine islandais Oddr Snorrason vers 1190. L'original latin est perdu. Traduit en islandais vers 1200.

- Textes: 1. Publ. et trad. en suédois et en latin par Jacob Isthmen Reenhielm. Upsal, 1691. (8) + 285 + (29) + 116 p. — 2. Publ. par Finnur Magnússon. (*Fornmanna sögur*. X. Copenhague, 1835. Pp. 216—376.) —

3. Publ. par P. A. Munch. Christiania, 1853. (4) + XXIV + 112 + (2) p. —  
4. Publ. par P. Groth. Christiania, 1895. (2) + LXXVIII + (2) + 156 p. —  
5. Publ. par Finnur Jónsson. Copenhague, 1932. XXXIII + 276 p.  
Traduction danoise: 6. (*Oldnordiske sagaer*. X. Copenhague, 1836.  
Pp. 174—328.)  
Traduction suédoise: Upsal, 1691, voir 1.  
Traductions latines: Upsal, 1691, voir 1. — 7. Trad. par S. Egilsson.  
(*Scripta historica Islandorum*. X. Copenhague, 1841. Pp. 201—349.)  
Extrait: 8. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker*.  
T. II. Copenhague, 1838. Pp. 234—237.)

## 22. Ólafs saga Tryggvasonar. II.

Saga du roi de Norvège Ólaf Tryggvason. Écrite par l'Islandais Snorri Sturluson (1178—1241), vers 1225.

- Textes: Voir, Snorri Sturluson: *Heimskringla*.  
Traduit en norvégien moderne\*\* : 1. Trad. par Gustav Storm, publ.  
par Alexander Bugge. Oslo, 1929. 160 p.  
Traduction danoise: 2. Trad. par Fr. Winkel Horn, publ. par Valtýr  
Guðmundsson. Copenhague, 1900. (4) + 148 + (2) p.  
Traduction anglaise: 3. Trad. par Ethel H. Hearn. Londres, 1911. 219 p. 4°.

## — Ólafs saga Tryggvasonar. III.

Saga détaillée sur la vie du roi de Norvège Ólafr Tryggvason, compilée en Islande vers 1300. Les sagas d'Ólafr Tryggvason I et II, une autre saga relative au même roi, composée par le moine islandais Gunnlaugr Leifsson vers 1200, mais perdue, la « *Kristnisaga* », le « *Landnámabók* » et d'autres sagas ont servi de point de départ à cet ouvrage.

- Textes: 1. Publ. par Þorður Þorláksson. Skálholt, 1689—90. 2 vol. (8) + 238 + (6), 336 + (8) + 36 p. 4°. — 2. Publ. par Þorgeir Guðmundsson, C. C. Rafn et R. K. Rask. (*Fornmanna sögur*. I—III. Copenhague, 1825—27. (2) + 16 + 306 + (2), (4) + 332, 8 + 256 p.) — 3. (*Flateyjarbók*. T. I. Christiania, 1860. Pp. 37—583.) — 4. (*Flateyjarbók. With an introduction by Finnur Jónsson*. [Facs.] Copenhague, 1930. Fol. Col. 15—306.)  
Traduction danoise: 5. Trad. par C. C. Rafn. (*Oldnordiske Sagaer*. I—III. Copenhague, 1826—27. (8) + 276, (4) + 292, (6) + 273 p.)  
Traduction anglaise: 6. Trad. par J. Sephton. (*Northern library*. T. I. Londres, 1895. XXVII + 500 p.)  
Extraits: 7. Avec traductions danoise et latine. (*Antiquitates Americane*. Copenhague, 1837. 4°. Pp. 193—194, 202—204.) — 8. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker*. T. II. Copenhague, 1838. Pp. 222—237.)

## 23. Páls saga biskups.

Cette saga raconte la vie de Páll Jónsson, évêque de Skálholt (1195—1211), et a été écrite en Islande vers 1230, probablement par Magnús Gizurarson, évêque de Skálholt (1215—1237). Elle décrit les voyages de l'évêque grœnlandais Jón Árnason en Islande, en Norvège et à Rome, 1202 à 1203.

- Textes: 1. (*Hungurvaka . . . Páls biskups saga . . .* Publ. et trad. en latin par Jón Ólafsson. Copenhague, 1778. Pp. 142—253.) — 2. Publ. par G. Vigfússon. (*Biskupa sögur*. I. Copenhague, 1858. Pp. 125—148.) — 3. Publ. par Stefán Sveinsson. Winnipeg, 1889. 34 p. — 4. (*Origines Islandicæ. Ed. and transl. by G. Vigfússon and F. Y. Powell*. I. Oxford, 1905. Pp. 502—534.)  
Traduction anglaise: Oxford, 1905, voir 4.

Traduction latine: Copenhague, 1778, voir 1.

Extrait: 5. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker*. T. II. Copenhague, 1838. Pp. 762—767.)

## 24. Skáld-Helga rímur.

Composé vers l'an 1400. Poème sur le « skáld » Helgi qui devint « lagmann » au Grønland au commencement du XI<sup>e</sup> siècle.

Texte: 1. (*Rímnasafn*. Publ. par *Finnur Jónsson*. Copenhague, 1905—06. Pp. 105—165.)

Extrait: 2. Avec traduction danoise: (*Grønlands historiske Mindesmærker*. T. II. Copenhague, 1838. Pp. 419—575.)

## 25. Snorri Sturluson: Heimskringla.

Histoire des rois de Norvège jusqu'en 1177, composée en Islande par Snorri Sturluson entre 1220 et 1230.

Textes: 1. Publ. et trad. en latin par J. Peringskiöld. Trad. en suédois par G. Ólafsson. Stockholm, 1697. 2 vol. (24) + 830, (2) + 486 + (128) p. Fol. — 2. [Comprenant aussi les sagas depuis l'an 1177.] Publ. par Gerhard Schøning [t. I—II], Skúli Thorlacius [t. III], Børge Thorlacius et E. Chr. Werlauff [t. IV—VI]. Trad. en danois par Jón Ólafsson [t. I—IV], et en latin par G. Schøning et S. Thorlacius. Copenhague, 1777—83, 1813—26. 6 vol. (4) + LII + 349, XII + 400, XLIV + 494, (8) + XXXIX + (8) + 438, (4) + XXX + 394 + (2), VI + 417 p. Fol. — 3. Publ. par Magnús Stephensen. T. I. Leirárgörðum, 1804. XVI + 365 p. — 4. [Le texte réimprimé d'après l'édition de 1777—83.] Stockholm, 1816—29. 3 vol. (4) + 362, (4) + 440, (4) + 514 p. — 5. Publ. par C. R. Unger. (*Det Norske Oldskriftselskabs Samlinger*. IV. VII. IX. X. Christiania, 1868. XXII + (2) + 858 + (2) p.) — 6. Publ. par N. Linder et K. A. Haggson. Upsal, 1869—72. 3 vol. (4) + 244 + (2), (4) + 294 + (2), (4) + 294 p. — 7. (Dans *Codex Frisianus*. Publ. par C. R. Unger. Christiania, 1871.) — 8. Publ. par Eggert Ó. Briem. [Comprenant seulement « Ólafs saga Tryggvasonar » et « Ólafs saga helga Haraldssonar ».] Reykjavík, 1892—93. 2 vol. XXVII + 429, (4) + 507 p. — 9. Publ. par Finnur Jónsson. Copenhague, 1893—1901. 4 vol. (2) + LVIII + 459, 530, 598 + (2), XVIII + 267 p. — 10. Publ. par Finnur Jónsson. Copenhague, 1911. (8) + 676 p. — 11. (Dans *Codex Frisianus. With an introduction by Halldór Hermannsson*. [Facs.] Copenhague, 1932. Fol.)

Traduit en norvégien moderne\*: 12. Trad. par Steinar Schjøtt. Christiania, 1874—79. 4 vol. (2) + 264, (4) + 344, (2) + 169, (2) + 192 p. 2<sup>e</sup> éd. T. I. II. Christiania, 1880—87. (2) + 272, X + 344 + (2) p. — 13. Trad. par Steinar Schjøtt. Christiania, 1900. XLV + (2) + 841 p.

Traduit en norvégien moderne\*\* : 14. [Comprenant aussi les sagas depuis l'an 1177.] Trad. par Jacob Aall. Christiania, 1838—39. 3 vol. (6) + XII + 365, IV + 228, X + 386 + XIX p. 4<sup>o</sup>. — 15. [Comprenant aussi les sagas depuis l'an 1177.] Trad. par P. A. Munch et O. Rygh. Christiania, 1859—71. 2 vol. XL + 560, XV + 499 p. 2<sup>e</sup> éd. T. I. Christiania, 1881. XXXVIII + 560 p. — 16. Trad. par Gustav Storm. Christiania, 1899. (4) + 683 p. 4<sup>o</sup>. 2<sup>e</sup> éd. Christiania, 1900. XLVI + (2) + 843 p. 3<sup>e</sup> éd. Publ. par Alexander Bugge et D. A. Seip. Oslo, 1930. XLII + 796 p. — 17. [« L'édition de l'an 1914 ».] Trad. par Gustav Storm [la « Heimskringla »] et Alexander Bugge [les sagas depuis l'an 1177]. Christiania, 1899—1914.

- 4 vol. XXXII + 324, (358), XIII + 202, XII + 331 p. — 18. [Comprenant aussi les sagas depuis l'an 1177.] Trad. par P. A. Munch et O. Rygh. Publ. par P. A. Conradi. Chicago, 1907. 2 vol. 352, VII + 242 p. — 18 a. Trad. par Anne Holtsmark et Didrik Arup Seip. Oslo, 1934. 2 vol. 344, 360 + (2) p.
- Traductions danoises: 19. Trad. par Laurents Hanssön [Norvégien, mort vers 1558]. Publ. par Gustav Storm. (*Videnskabsselskabets skrifter*. 1898, II, n<sup>o</sup> I. Christiania, 1899. X + 146 p. 4<sup>o</sup>.) — 20. Trad. par Mattis Størssøn [Norvégien]. Publ. par Jens Mortensen. Copenhague, 1594. (4) + 166 + (2) p. Fol. — 21. Trad. par Peder Claussøn Friis [Norvégien]. Copenhague, 1633. (24) + 858 + (22) p. — 22. Trad. par Peder Claussøn Friis. Publ. par Sejer Schousbølle. Copenhague, 1757. (24) + 794 + (12) + 152 p. 4<sup>o</sup>. — Copenhague, 1777—83, voir 2. — 23. Trad. par N. F. S. Grundtvig. Copenhague, 1818—22. 3 vol. LVI + 332, (2) + 378, (2) + 390 p. 4<sup>o</sup>. 2<sup>e</sup> éd. Copenhague, 1865. (8) + 847 p. 3<sup>e</sup> éd. Copenhague, 1879. (10) + 828 p.
- Traductions suédoises: 24. Trad. par Jón Rugman. Wijsingzborg, 1670. (12) + 110 + 523 + (8) p. Fol. — Stockholm, 1697, voir 1. — 25. Trad. par J. G. Richert etc. Stockholm, 1816—29. 3 vol. (6) + 381, (2) + 436 + (2), (4) + 428 + (2) p. — 26. Trad. par Hans Olof Hildebrand Hildebrand. Örebro, 1869—71. 3 vol. V + (2) + LXXII + 324 + (2), (2) + 341 + (2), V + (2) + 291 + (4) p. 2<sup>e</sup> éd. Stockholm, 1889. 715 + (2) p. — 27. Trad. par Emil Olson. Lund, 1919—26. 3 vol. XXXIII + 405, (4) + 492, (4) + 549 + (3) p.
- Traductions allemandes: 28. Trad. par Ferdinand Wachter. Leipzig, 1835—36. 2 vol. CCCLXXX + 248, XXXII + 318 p. — 29. Trad. par Gottlieb Mohnike. T. I. Stralsund, 1837. XXIV + 566 p. — 30. Trad. par Felix Niedner. (*Thule*. Sér. II, t. XIV—XVI. Iéna, 1922—23. 328, 412, 394 p.)
- Traductions anglaises: 31. Trad. par Samuel Laing. Londres, 1844. 3 vol. VIII + 485, (4) + 399, (4) + 393 p. 2<sup>e</sup> éd. Publ. par Rasmus B. Anderson. Londres, 1889. 4 vol. XXV + 398, XXVII + 410, XXVII + 416, XXVII + 418 p. — 32. Trad. par William Morris et Eiríkr Magnússon. (*The saga library*. T. III—VI. Londres, 1893—1905. (8) + 410, (6) + 484, (8) + 505, XCII + 515 + (4) p.) — 33. Trad. par Samuel Laing. Publ. par Rasmus B. Anderson. New-York, 1906. 3 vol. (4) + VIII + (4) + VIII + (4) + VIII + 1070 p. (*Norrœna*.) — 34. Trad. par Samuel Laing. Publ. par John Beveridge. Londres, 1930. 430 p. (*Everyman's library*.) — 35. Trad. par E. Monsen et A. H. Smith. Cambridge, 1932. XXXVII + 770 p.
- Traduction finlandaise: 36. Trad. par Toivo Wallenius. Helsingfors, 1919.
- Traductions latines: Stockholm, 1697, voir 1. — Copenhague, 1777—83, voir 2.
- Extraits: 37. Avec traductions danoise et latine. (*Antiquitates Americane*. Copenhague, 1837. 4<sup>o</sup>. Pp. 191—192.) — 38. Avec traduction danoise. (*Grönlands historiske Mindesmærker*. T. II. Copenhague, 1838. Pp. 226—230.)

## 26. Snorri Sturluson: Ólafs saga helga Haraldssonar.

Saga du roi de Norvège (1015—1030) Ólafr Haraldsson. Composée en Islande probablement par l'Islandais Snorri Sturluson. Rapporte l'histoire du marchand Þórarinn Nefjölfsson qui entreprit, sur l'ordre du roi Ólafr Haraldsson, une expédition au Grønland (1020). La « grande » saga de Saint Olav, rédigée vers 1220 [a], et la saga du même roi comprise dans la « Heimskringla » [b].

- Textes [a]: 1. (*Fornmanna sögur*. IV. V. Copenhague, 1829—30. (4) + 26 + 386, (4) + 396 p.) — 2. Publ. par P. A. Munch et C. R. Unger. Christiania, 1853. XLVIII + 230 + (2) p. — 3. (*Flateyjarbók*. T. II. Christiania, 1862. Pp. 3—394. T. III. Christiania, 1868. Pp. 237—248.) — 4. Publ. par

- Oscar Albert Johnsen et Jón Helgason. Fasc. I. II. Oslo, 1930—33. 654 p. Fasc. III sous presse. — 5. (*Flateyjarbók. With an introduction by Finnur Jónsson*. [Facs.] Copenhague, 1930. Fol. Col. 306—516, 750—754.)  
Traduit en norvégien moderne\*\* [b]: 6. Trad. par P. A. Munch. Charlottenlund, 1901. 169 p. — 7. Trad. par Gustav Storm. (*Folkelæsning*. 273. Copenhague, 1906. 472 p.) — 8. Trad. par P. A. Munch. Publ. par R. M. Falck. Oslo, 1930. 136 p.  
Traduction danoise [a]: 9. (*Oldnordiske Sagaer*. IV. V. Copenhague, 1831. VIII + 351, (4) + 354 p.)  
Traduction allemande [b]: 10. Trad. par F. Khull. Graz, 1895. (2) + 156 p.  
Traduction française [b]: 11. Trad. par G. Sautreau. Paris, 1930. 304 p.  
Traduction latine [a]: 12. (*Scripta historica Islandorum*. IV. V. Copenhague, 1833. X + 354, (4) + 371 p.)  
Extrait [b]: 13. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker*. T. II. Copenhague 1838. Pp. 237—250.)

Snorri Sturluson: Ólafs saga Tryggvasonar,  
voir Ólafs saga Tryggvasonar. II.

27. Sturla Þórðarson: Hákonar saga gamla Hákonarsonar.

Saga du roi de Norvège (1217—1263) Hákon Hákonarson. Écrite par l'Islandais Sturla Þórðarson (1214—1284) de 1264 à 1265. Raconte que les Grønlandais reconnurent la souveraineté du roi de Norvège en 1261.

- Textes: 1. Avec traductions danoise et latine. (*Heimskringla edr Noregs konunga sögor* . . . T. V. Copenhague, 1818. Fol. Pp. I—XXX, 1—383.) — 2. (*Fornmanna sögur*. T. IX. X. Copenhague, 1835. Pp. XIII—XVIII, 229—535, 1—154.) — 3. (*Flateyjarbók*. T. III. Christiania, 1868. Pp. 1—233.) — 4. (*Codex Frisianus*. Publ. par C. R. Unger. Christiania, 1871. Pp. 385—583.) — 5. (*Konunga sögur*. Publ. par C. R. Unger. Christiania, 1873. Pp. 239—484.) — 6. Publ. par G. Vigfússon. (*Icelandic sagas and other historical documents relating to the settlements and descents of the Northmen on the British Isles*. T. II. Londres, 1887. Pp. 1—360, 375—382.) — 7. (*Det Arnsmagnæanske haandskrift 81 a. Fol. <Skálholtsbók yngsta.>*) Publ. par A. Kjær. Christiania. 1910—26. 4<sup>o</sup>. Pp. 292—576.) — 8. (*Eirspennill*. Publ. par Finnur Jónsson. Christiania, 1916. Pp. 471—664.) — 9. (*Flateyjarbók. With an introduction by Finnur Jónsson*. Copenhague, 1930. Fol. Col. 659—750.)  
Traduit en norvégien moderne\*: 10. Trad. par Kr. Audne. (*Gamalnorske bokverk*. XXII. Oslo, 1928. 381 p.)  
Traduit en norvégien moderne\*\*: 11. (*Snorre Sturlesons norske Kongers Sagaer*. Trad. par Jacob Aall. III. Christiania, 1839. 4<sup>o</sup>. Pp. 203—382.) — 12: Trad. par O. Rygh. (*Norges Konge-Sagaer*. Trad. par P. A. Munch et O. Rygh. T. II. Christiania, 1871. Pp. 248—452.) — 13. (*Heimskringla eller Norges Konge-Sagaer*. Trad. par P. A. Munch et O. Rygh. Publ. par P. A. Conradi. T. II. Chicago, 1907. 4<sup>o</sup>. Pp. 125—223.) — 14. (*Norges kongesagaer*. Trad. par Alexander Bugge. T. IV. Christiania, 1914. 4<sup>o</sup>. Pp. 57—295.)  
Traductions danoises: 15. (*Snorre Sturlesøns norske Kongers Chronica*. Trad. par Peder Claussøn. Copenhague, 1633. 4<sup>o</sup>. Pp. 587—795. 2<sup>e</sup> éd. Copenhague, 1757. 4<sup>o</sup>. Pp. 593—749.) — Copenhague, 1818, voir 1. — 16. (*Oldnordiske Sagaer*. IX. X. Copenhague, 1835—36. Pp. 119—370, 1—117.)

Traduction allemande: 17. (*Norwegische Königsgeschichten. Übertr. von F. Niedner.* T. II. Iéna, 1928. Pp. 117—378.)

Traduction anglaise: 18. Trad. par G. V. Dasent. (*Icelandic sagas and other historical documents relating to the settlements and descents of the Northmen on the British Isles.* T. IV. Londres, 1894. Pp. 1—373, 388—395.)

Traductions latines: Copenhague, 1818, voir 1. — 19. Trad. par S. Egilsson. (*Scripta historica Islandorum.* IX. X. Copenhague, 1840—41. Pp. X—XI, 139—427, 1—144.)

Extrait: 20. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker.* T. II. Copenhague, 1838. Pp. 772—778.)

## 28. Sturlunga saga.

Recueil de sagas relatives à l'histoire de l'Islande de 1117 à 1264, formé en Islande vers 1300, vraisemblablement par le « lagmann » Þórðr Narfason.

Textes: 1. Copenhague, 1817—20. 4 vol. (4) + 227, (2) + 260 + (2), (2) + 320, (2) + VII + 190 + (2) p. 4°. — 2. Publ. par G. Vigfússon. Oxford, 1878. 2 vol. CCXIX + (2) + 409, (4) + 516 + (2) p. — 3. Publ. par Kr. Kálund. Copenhague & Christiania, 1906—11. 2 vol. (4) + LXXVI + (4) + 576, (2) + 427 p. — 4. Publ. par Björn Bjarnason et Benedikt Sveinsson. Reykjavík, 1908—15. 4 vol. 331, 378, 333, 436 p.

Traduction danoise: 5. Trad. par Kr. Kálund. Copenhague & Christiania, 1904. 2 vol. XV + 362, (2) + 365 + (3) p.

Traduction allemande: 6. Trad. par Walter Baetke. (*Thule.* XXIV. Iéna, 1930. 363 p.)

Extrait: 7. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker.* T. II. Copenhague, 1838. Pp. 779—784.)

## 29. Þórarins þátr Nefjólfssonar.

(Voir aussi Snorri Sturluson: Ólafs saga helga Haraldssonar.)

Ce « þátr » a été composé au XIV<sup>e</sup> siècle. Rapporte l'histoire du marchand Þórarinn qui entreprit, sur l'ordre du roi Ólafr Haraldsson, une expédition au Grønland (1020).

Textes: 1. (*Fornmanna sögur.* V. Copenhague, 1830. Pp. 314—320.) — 2. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker.* T. II. Copenhague, 1838. Pp. 237—250.) — 3. (*Fjörutíu íslendinga þættir. Þorleifr Jónsson gaf út.* Reykjavík, 1904. Pp. 344—363.)

Traductions danoises: 4. (*Oldnordiske Sagaer.* V. Copenhague, 1831. Pp. 284—290.) — Copenhague, 1838, voir 2.

Traduction latine: 5. Trad. par S. Egilsson. (*Scripta historica Islandorum.* V. Copenhague, 1833. Pp. 293—299.)

Þorfinns saga karlsefnis,  
voir Eiríks saga rauða.

Þorgils saga Orrabeinsfóstra,  
voir Flóamanna saga.

## 30. Þórláks saga biskups helga.

Composée dans la première moitié du XIII<sup>e</sup> siècle. Raconte la vie de Þórlákr Þorhallsson, évêque de Skálholt (1178 à 1193).

Textes: 1. (*Biskupa sögur.* I. Copenhague, 1858. Pp. XXV—XXXVI, 87—124, 261—332, 333—404.) — 2. (*Origines Islandicæ. Ed. and transl. by G. Vigfússon and F. Y. Powell.* I. Oxford, 1905. Pp. 455—502.)



Traductions anglaises: 3. (*Stories of the bishops of Iceland*. Trad. par Disney Leith. Londres, 1895. Pp. 73—123.) — Oxford, 1905, voir 2.

Extrait: 4. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker*. T. II. Copenhague, 1838. Pp. 767—772.)

### 31. Þrándar þáttr Upplendings.

Composé en Islande au début du XIII<sup>e</sup> siècle. Rapporte l'histoire de Þrándr, originaire d'Opland en Norvège, qui tomba en disgrâce auprès du roi de Norvège (1042 à 1066) Haraldr Harðráði et partit pour le Grønland. (Cf. *Islandica*. T. III. P. 71.)

Texte: 1. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker*. T. II. Copenhague, 1838. Pp. 608—630.)

### 32. Tosta þáttr Guðinasonar.

Saga de Toste, frère du roi d'Angleterre Harold fils de Godwine; rédigée dans la II<sup>e</sup> moitié du XIII<sup>e</sup> siècle. Raconte le voyage entrepris, au XI<sup>e</sup> siècle, par le Grønlandais Líka-Loðinn au Grønland du Sud-Est. (Cf. *Islandica*. T. III. P. 67.)

Extrait: 1. Avec traduction danoise. (*Grønlands historiske Mindesmærker*. T. II. Copenhague, 1838. Pp. 653—669.)

### 33. Documents et lettres (diplômes) norvégiens et islandais du moyen âge concernant le Grønland.

Abr.: D. A. = *Diplomatarium Arnamagnæanum*. Ed. G. J. Thorkelin.

D. I. = *Diplomatarium Islandicum*.

D. N. = *Diplomatarium Norvegicum*.

D. S. = *Diplomatarium Svecanum*.

G. h. M. = *Grønlands historiske Mindesmærker*.

S. t. d. n. F. S. o. H. = *Samlinger til det norske Folks Sprog og Historie*.

1297, 23 juin. Tautra. [Arrangement à l'amiable entre l'archevêque Jorundr de Nidaros et son chapitre (1296), le roi Eiríkr Magnússon étant médiateur. Fixation exacte des limites de l'exercice de l'autorité des deux parties, par exemple concernant l'élection des évêques du Grønland.] (D. A. II. Copenhague, 1786. Pp. 194—196. — D. N. III. Christiania, 1855. N<sup>o</sup> 39.)

1297, 25 octobre. Nidaros. [Attestation, par plusieurs personnes, du testament de Markus Dylla. Mention d'un voyage au Grønland.] (D. A. II. Copenhague, 1786. P. 199. — D. N. II. Christiania, 1852. N<sup>o</sup> 42.)

1308, 22 juin. Bergen. [L'évêque de Bergen Árni informe l'évêque du Grønland Þorðr de la mort du roi Eiríkr Magnússon et de celle de cinq évêques norvégiens.] (P. F. *Suhm: Historie af Danmark*. T. XI. Copenhague, 1812. Pp. 904—905. — G. h. M. T. III. Copenhague, 1845. Pp. 94—100. — D. N. X. Christiania, 1880. N<sup>o</sup> 9.)

1325, 24 juillet. Bergen. [Lettre de l'évêque de Bergen Auðfínnr à l'archevêque de Nidaros Eilífr concernant l'obligation des Trondheimois naviguant vers le Grønland de payer à l'Église la dime des marchandises qu'ils rapportent du Grønland.] (S. t. d. n. F. S. o. H. T. V. Christiania, 1838. 4<sup>o</sup>. Pp. 547—548. — G. h. M. T. III. Copenhague, 1845. Pp. 103—108. — D. N. VII. Christiania, 1869. N<sup>o</sup> 103.)

- 1325, 5 août. Nidaros. [L'archevêque de Nidaros Eilífr répond à la lettre de l'évêque de Bergen Auðfinnr (voir plus haut) concernant l'obligation des navigateurs vers le Grœnland de payer la dîme.] (*S. t. d. n. F. S. o. H. T. V.* Christiania, 1838. 4°. Pp. 548—550. — *G. h. M. T. III.* Copenhague, 1845. Pp. 108—111. — *D. N. VII.* Christiania, 1869. N° 104.)
- 1341, 8 août. Bergen. [L'évêque de Bergen Hákon établit un passeport au nom du prêtre norvégien Ívarr Bárðarson, qui partait pour le Grœnland pour des affaires concernant l'église de Bergen.] (*G. h. M. T. III.* Copenhague, 1845. Pp. 886—888. — *D. N. V.* Christiania, 1861. N° 152.)
- 1345, 15 septembre. Bergen. [Fixation des prestations afférentes à chaque évêché de la province de Nidaros (y compris la résidence épiscopale de Garðar), à l'occasion d'une mission spéciale auprès du Saint-Siège.] (*D. N. IV.* Christiania, 1858. N° 293.)
- 1347, 15 juillet. Lödöse. [Testament du roi de Norvège Magnús Eiríksson et de la reine Blanche prévoyant des legs aux chapitres épiscopaux, églises, chapelles, monastères et hôpitaux et aux pauvres de ce royaume (l'Islande et le Grœnland y compris).] (*Handlingar rörande Skandinaviens historia.* XII. Stockholm, 1825. Pp. 38—57. — *P. F. Suhm: Historie af Danmark.* T. XIII. Copenhague, 1826. Pp. 807—812. — *S. t. d. n. F. S. o. H. T. V.* Christiania, 1838. 4°. Pp. 579—588. — *D. N. V.* Christiania, 1861. N° 193. — *D. S. V.* Stockholm, 1858 et 1865. N° 4200.)
- 1354, 3 novembre. Bergen. [Traduction en danois du décret rendu par le roi de Norvège Magnús Eiríksson à propos de l'armement du navire royal à destination du Grœnland.] (*G. h. M. T. III.* Copenhague, 1845. Pp. 120—123.)
- 1374, 20 juillet. Karmsund. [Le roi de Norvège Hákon VI Magnússon ordonne la confiscation des marchandises se trouvant sur le quai de Bergen et qui avaient appartenu à Bárðr Dis, mais que Sigurðr Kolbeinsson, intendant royal au Grœnland, avait achetées malgré le droit de préemption du roi, et cite ce dernier devant le « lagmann » de Bergen.] (*D. N. XV.* Christiania, 1900. N° 29.)
- 1389, 20 mai. Bergen. [Acquittement des hommes accusés par le seigneur Hákon Jónsson d'avoir illégalement navigué et fait le commerce au Grœnland, pendant les années 1385—1387.] (*Arrild Huitfeldt: Danmarckis Rigis Krönnicke.* P. III. Copenhague, 1603. 4°. Pp. 81—83. Copenhague, 1652. Fol. Pp. 588—589. [Traduction danoise.] — *Udvalg af hidtil utrykte danske Diplomer og Breve fra 14., 15. og 16. Aarh.* Publ. par C. Molbech et N. M. Petersen. T. I. Copenhague, 1842—58. Pp. 19—20. — *G. h. M. T. III.* Copenhague, 1845. Pp. 135—142. — *D. I. III.* Copenhague, 1896. N° 368. X. Copenhague, 1911—21. N° 10. — *D. N. XVIII.* Christiania, 1907—19. N° 33.)
- 1409, 19 avril. Garðar, au Grœnland. [Certificat du mariage contracté au Grœnland en 1408 par Sigríðr Bjarnadóttir et Þorsteinn Ólafsson; signé de l'official grœnlandais Eindriði Andresson et du prêtre Sira Páll Hallvarðsson.] (*G. h. M. T. III.* Copenhague, 1845. Pp. 148—150. — *D. I. III.* Copenhague, 1896. N° 597.)
- 1414, 11 mai. Akrrar, au Skagafjörðr en Islande. [Attestation par Brandr Halldórsson et trois autres personnes du mariage précité (voir plus haut).] (*G. h. M. T. III.* Copenhague, 1845. Pp. 152—154. — *D. I. III.* Copenhague, 1896. N° 633.)

1424, 4 septembre. Akrar. [Attestation de Sæmundr Oddsson concernant le même mariage (voir plus haut).] (*G. h. M.* T. III. Copenhague, 1845. Pp. 155—158. — *D. I.* IV. Copenhague, 1897. N° 376.)

1426, 12 février. Nidaros. [De concert avec deux prêtres, l'évêque de Gardar, Bertold, publie la transcription d'une lettre du roi Hákon V (D. N. II. N° 108) concernant un certain terrain à Nidaros.] (*D. N.* XIII. Christiania, 1889. N° 91.)

#### 34. Le Grœnland dans les lois norvégiennes.

[1022.] [Accord conclu par le roi de Norvège Ólafr Haraldsson avec les Islandais à propos de leurs droits en Norvège et des droits des Norvégiens en Islande, ainsi que de ceux des navigateurs au Grœnland.] (*Norges gamle Love indtil 1387.* Publ. par *R. Keyser* et *P. A. Munch.* T. I. Christiania, 1846. 4°. Pp. 437—438. — *D. I.* I. Copenhague, 1857—1876. N°s 15, 21.)

[1276.] [Code des villes, publié par le roi de Norvège Magnús Lagabœtir. Livre IX: Droit maritime et commercial. Chapitre VI, relatif à la navigation vers le Grœnland.] (*Norges gamle Love indtil 1387.* Publ. par *R. Keyser* et *P. A. Munch.* T. II. Christiania, 1848. 4°. Pp. 276—277.)

## II. OUVRAGES RELATIFS AU GRÉNLANDE COMPOSÉS DE 1500 À 1721

1. BEYER, Absalon Pederssøn (1528—1575). Absalon Pederssens Norges Beskrivelse [Description de la Norvège par Absalon Pedersen]. Publ. par B. C. Sandvig. (*Samlinger til den danske Historie*. Publ. par P. F. Suhm. T. II., fasc. I. Copenhague, 1781. Pp. 33—102.)
2. — En sann Beskrivelse om Norige [Description véridique de la Norvège]. (*Norske Magazin*. Publ. par N. Nicolaysen. T. I. Christiania, 1858. Pp. 71—141.)
3. — Om Norgis Rige [Sur le royaume de Norvège]. (*Historisk-topografiske skrifter om Norge og norske landsdele, forfattede i Norge i det 16. aarhundrede*. Publ. par Gustav Storm. Christiania, 1895. Pp. 1—116.) — Publ. par Harald Beyer. Bergen, 1928. 105 p.
4. — [Extrait en allemand:] Patriotische Betrachtungen über den Zustand Norwegens im sechszehnten Jahrhundert. (*Materialien zur Statistik der Dänischen Staaten . . .* T. I. Flensbourg & Leipzig, 1784. Pp. 89—134.)
5. THORLACIUS, Gudbrandus (1542—1627). A letter written by . . . Gudbrandus Thorlacius . . . concerning the ancient state of Island and Gronland. (*Richard Hakluyt: The principal navigations, voyages, traffiques and discoveries of the English nation . . .* Londres, 1599. 4°. Pp. 590—591.)
6. FRIIS, Peder Claussøn (1545—1614). Norriges oc omliggende Øers sandfærdige Bescriffuelse, indholdendis hvis vært er at vide, baade om Landsens oc Indbyggernis Leilighed oc Vilkor, saa vel i fordum Tid, som nu i vore Dage [Description véridique de la Norvège et des îles voisines, contenant ce qu'il est utile de savoir sur la nature et les conditions tant du pays que de ses habitants, aux temps anciens comme de nos jours]. Publ. par O. Worm. Copenhague, 1632. (8) + 185 + (11) p. 4°. (*Snorre Sturlesøns Norske Kongers Chronica*. Trad. par Peder Claussøn. Copenhague, 1633. [Supplément.]) — Copenhague, 1727. (2) + 173 + (11) p. — (*Snorre Sturlesøns Norske Kongers Krønike*. Trad. par Peder Clausen. Copenhague, 1757. [Supplément.]) — (*Peder Claussøn Friis: Samlede Skrifter*. Publ. par Gustav Storm. Christiania, 1881. Pp. 245—409.)

7. FRIIS, P. C. Topographia Norwegiæ, das ist: Eigentliche Beschreibung des Königreichs Norwegen, darinnen von desselben natürlicher Gelegenheit, Grösse und Gräntzen, richtiger Abtheilung und enthaltenen Landschafften . . . eigentlicher und ausführlicher Bericht zu finden ist. Aus dem Dänischen ins Teutsch übersetzt, verbessert und vermehret von C[hristoph] S[teinkuhl]. [S. l.], 1685. 173 p. 4°.
8. — De regni Norvegici chorographia. [Trad. par Thormodus Torfæus.] (*Thormodus Torfæus: Historia rerum Norvegicarum*. I. Copenhague, 1711. Fol. Pp. 27—110.)
9. [—] Om Grønland [Du Grønland]. Publ. par C. Pontoppidan. (*Minerva*. 1787, t. IV. Copenhague, 1787. Pp. 323—344.)
10. — Om Grønland [Du Grønland]. (*Peder Claussøn Friis: Samlede Skrifter*. Publ. par *Gustav Storm*. Christiania, 1881. Pp. 201—220.)
11. JÓNSSON, Arngrímur (1568—1648). Anatome Blefkeniana, qua Ditmari Blefkenii viscera, magis præcipua, in libello de Islandia, Anno MDCVII edito, convulsa, per manifestam exenterationem retexuntur. Holum, 1612. [Une réfutation de Dithmar Blefkenius: Islandia, sive populorum et mirabilium quæ in ea insula reperiuntur accuratior descriptio; cui de Gronlandia sub finem quædam adjecta. Leyde, 1607.] — 2<sup>e</sup> éd. Hambourg, 1613. (8) + 85 + (3) p. 4°.
12. — Epistola pro patria defensoria, scripta ad Dav. Fabritium, ecclesiasten in Ostell, Frisiæ orientalis, illam falso, vel malitia, vel inscitia, charta in lucem emissa, traducentem. Ejusdemque Anatome Blefkeniana una cum Chrymogæa rerum Islandicarum. Hambourg, 1618. (19) p. 4°.
13. — Gronlandia, edur Grønlandz saga, ur Islendskum sagna bookum og Annalum samantekinn og a Latinskt maal skrifuð af . . . Arngrime Jonssine . . . enn a Norrœnu utlögð af Einare Eioolfssine [« Gronlandia », ou Histoire du Grønland, tirée des livres d'histoire et annales islandais manuscrits, composée d'abord en langue latine par Arngrímur Jónsson, puis traduite en islandais par Einarr Eyólfsson]. Skálholt, 1688. (2) + 41 + (5) p.
14. — Grønlandia, eller Historie om Grønland, af islandske haandskrevne Historie- Bøger og Aar- Registerne samlet, og først i det latinske Sprog forfattet af Arngrim Jonsson, derefter af det latinske Manuscript paa det islandske Sprog udsat ved Einer Eioolfsson og trykt i Skalhøldt Aar 1688; nu paa Dansk fortolket af A. B[ussæus]. Med Tillæg. [« Grønlandia », ou Histoire du Grønland, tirée des livres d'histoire et annales islandais manuscrits, composée d'abord en langue latine par Arngrímur Jónsson, puis traduite en islandais sur le manuscrit latin par Einarr Eyólfsson et imprimée à Skálholt en l'an 1688; transcrit ici en danois par A. Bussæus. Avec un supplément.] Copenhague, 1732. (8) + 68 p.
15. JÓNSSON, Björn (1574—1655). Annalar Bjørns a Skardsaa, sive Annales Bjørnonis de Skardsa. Ex manuscriptis inter se collatis cum interpretatione Latina, variantibus lectionibus, notis et indice. [Publ. par Ol. Olavius, Magn. Ketilsson & G. Pálsson.] T. I. II.

Hrappsey, 1774—1775. (8) + 321, (12) + 326 + 2 p. 4°. — (*Annales Islandici posteriorum sæculorum. Annálar 1400—1800*. I. Reykjavík, 1922. Pp. 28—265.) — [Extrait avec traduction danoise:] (*Grønlands historiske Mindesmærker*. T. III. Copenhagen, 1845. Pp. 504—507, 513—516.)

16. MUNK, Jens (1579—1628). *Navigatio septentrionalis*. Det er: Relation eller Bescriffuelse, om Seiglads oc Reyse, paa denne Nordvestiske Passagie, som nu kaldis Nova Dania: igiennem Fretum Christian at opsøge, huilken Reyse Voris Allernaadigste Herre, Konning Christian den Fierde udi det Aar 1619 naadigst berammit [« *Navigatio septentrionalis* », c'est-à-dire, Relation ou description d'une navigation et voyage à la recherche du passage du Nord-Ouest, aujourd'hui appelé Nova Dania, à travers le détroit de Christian, lequel voyage le très puissant Seigneur et Roi, le Roi Christian IV, a très gracieusement ordonné en l'an 1619]. Copenhagen, 1624. 62 p., 4 pl.
17. — *Navigatio septentrionalis*. Det er, Relation eller Beskrivelse om Seiglads og Reyse paa denne Nordvestiske Passage, som nu kaldes Nova Dania: igiennem Fretum Christian at opsøge, hvilken Reyse den Stormægtigste Herre og Konge, Kong Christian den fierde, udi det Aar 1619 allernaadigst berammet . . . Og nu anden Gang . . . til Trykken befordret og med . . . [forfatterens] Liv og Levnets Beskrivelse, extraheret af hans egenhændige skrevne Journaller, formeeret [« *Navigatio septentrionalis* », c'est-à-dire, Relation ou description d'une navigation et voyage à la recherche du passage du Nord-Ouest, aujourd'hui appelé Nova Dania, à travers le détroit de Christian, lequel voyage le très puissant Seigneur et Roi, le Roi Christian IV, a très gracieusement ordonné en l'an 1619 . . . Imprimée ici pour la deuxième fois et augmentée du récit de la vie de l'auteur, tiré de ses journaux autographes]. Copenhagen, 1723. 72 p., 1 pl.
18. — Jens Munks *Navigatio septentrionalis* [La « *Navigatio septentrionalis* » de Jens Munk]. Nouv. éd. publ., avec une introduction, des notes et une carte, par P. Lauridsen. Copenhagen, 1883. LVI+58+(8) p.
19. — Beschreibung einer höchst-mühseligen und gantz gefährlichen Reyse, durch . . . Johann Müncken, inn Jahren 1619 und 1620 verrichtet, nach dem er . . . befelcht worden . . . nach dem Freto . . . Hudsons zu segeln, umb zu versuchen, ob nicht deren Gegend eine Enge, so Groenland von America abscheide, und also eine Durchfahrt nach Ost-Indien zu finden, samt . . . Erläuterung dess Alten und Newen Groenlands . . . [Publ. par C. Le Blon.] Francfort-sur-le-Main, 1650. 63 p., pl. 4°. (*L. H. Hulsius: [Sammlung von sechs und zwanzig Schifffahrten . . .]* T. XXVI.)
20. — An account of a most dangerous voyage performed by the famous Captain John Monck in the years 1619 and 1620, to Hudson's Straits, in order to discover a passage on that side, betwixt Greenland and America to the West-Indies. With a

- description of the Old and New Greenland, for the better elucidation of the said treatise. Transl. from the High-Dutch original, printed at Frankford upon the Maine, 1650. (*A. Churchill: A collection of voyages and travels*. T. I. Londres, 1744. Fol. Pp. 419—445.) — Autre édition. Londres, 1752. Fol.
21. MUNK, J. The expedition of Captain Jens Munk to Hudson's Bay in search of a northwest passage in 1619—20. Ed., with notes and introduction, by C. C. A. Gosch. Londres, 1897. CXVIII+184 p. 2 pl., 3 cartes. (*Works issued by the Hakluyt society*. N° XCVII.)
22. [—] Drie voyagien gedaen na Groenlandt, om te ondersoecken of men door de Naeuwte Hudsons soude kunnen seylen; om alsoo een doorvaert na Oost-Indien te vinden. Alle ten versoecke van Christianus de IIII., Koningh van Denemarcken, de eerste door Joan Monnick, de tweede door Marten Forbisser, ende de derde door Gotske Lindenau. Amsterdam, [1660?] 4°.
23. [—] Nauwkeurige Beschrijvingh van Groenland. [Par J. de La Peyrère.] . . . Nevens 't kort begrijp der reysen, gedaen om Oud-Groenland weer te vinden door M. Forbisser uyt Engeland, in 't jaer 1577. Dor G. Lindenauw uyt Deenemarcken in de jaeren 1605 en 1606 . . . Met aenhanghing van't Daghverhael . . . des Deenschen Hoofdmans J. Munk. Vertaeld, en . . . vergroot door S. de V[ries]. Amsterdam, 1678. 4°.
24. — Den danske Admiral, Jens Munks Livs og Levnets Beskrivelse. Til største Deelen af hans egenhændige Dage-Bøger, og Resten af andre troeværdige Documenter uddragen. [Récit de la vie et des faits de l'admiral danois Jens Munk. Tiré pour la plus grande partie de ses journaux autographes, et pour le reste d'autres documents dignes de foi.] (*Brave danske Mænds og Qvindes berømmelige Eftermæle*. Udg. ved Casper Peter Rothe. T. II. Copenhagen, 1754. Pp. 525—554.) Voir aussi II: 17.
25. BJELKE, Jens (1580—1659). [Gl. kgl. Saml. 996. Fol.] Relation om Grønland, Huorledis samme Land først er bleffuen bekiendt, beboedt, Norges Crone underlagt, igien forlohrett, atter wed woris Allernaadigste Herris och Konnings Christiani 4<sup>ti</sup>, Hans Ma<sup>tz</sup> Abnordningh 1605 opsøgt? . . . [Relation sur le Grønland où l'on verra comment ce pays a d'abord été découvert, habité et soumis à la couronne de Norvège, puis perdu, et enfin recherché et retrouvé en 1605 sur l'ordre de S. M. le Roi Christian IV, Notre Seigneur et Monarque? . . .] [Extraits de cette Relation imprimés dans:] (*Holger Fr. Rørdam: Klaus Christoffersen Lyskanders Levned*. Copenhagen, 1868. P. 38. — *Det Grønlandske Selskabs Aarsskrift*. 1916. Copenhagen, 1916. Pp. 74—78. — *Hans Reynolds: Grønland. Vestre bygdi*. Oslo, 1926. Pp. 106, 108.)
26. TORFÆUS, Thormodus (1636—1719). *Història Vinlandiæ antiquæ, seu partis Americæ Septentrionalis, ubi nominis ratio recensetur, situs terræ ex dierum brumalium spatio expenditur, soli ferti-*

litas & incolarum barbaries, peregrinorum temporarius incolatus & gesta, vicinarum terrarum nomina & facies ex antiquitatibus Islandicis in lucem producta exponuntur per Thormodum Torfæum . . . Copenhague, 1705. (52) + 93 + (16) p.

27. TORFÆUS, T. The history of ancient Vinland. Transl. from the Latin of 1705 by Charles G. Herbermann. With an introduction by John Gilmary Shea. New-York, 1891. IX + 83 p.
28. — Gronlandia antiqua, seu veteris Gronlandiæ descriptio, ubi cœli marisque natura, terræ, locorum & villarum situs, animalium terrestrium aquatiliumque varia genera, gentis origo & incrementa, status politicus & ecclesiasticus, gesta memorabilia & vicissitudines . . . Copenhague, 1706. 64 + 269 + (19) p., 5 cartes. — Nouv. éd. Copenhague, 1715.
29. — Det gamle Grønland, eller Det gamle Grønlands Beskrivelse, hvorudi Luftens og Havets Natur, Landets, Stædernes og Gaardernes Beliggende, adskillige Land og Vand-Diurs Art, Folckets eller Nationens Herkomst, og Formerelse, verslige og geistlige Regimente, merkelige Bedrifter og Forandringer, af gamle Dags og særdeelis islanske Sager med mueligste Fliid og Vindskibeligbed befatted . . . Gronlandia antiqua av 1706 i forfatterens egen overs. [L'ancien Grønland, ou Description de l'ancien Grønland, dans laquelle se trouvent traités: la nature de l'atmosphère et de la mer, la situation des lieux habités, les particularités de nombreux animaux terrestres et marins, l'origine du peuple ou de la nation, l'administration séculière et ecclésiastique, des exploits et des événements remarquables, le tout extrait avec le plus de zèle et de diligence possible des anciennes sagas, en particulier islandaises . . . « Gronlandia antiqua » (1706), traduit en danois par l'auteur.] Publ. par Ole Solberg. (*Norge og Grønland*. Publ. par *Etnografisk museum*. T. II.) Sous presse.



### III. OUVRAGES RELATIFS AU GRØENLAND COMPOSÉS APRÈS 1721

#### A. Histoire.

##### Ouvrages relatifs à l'histoire générale du Grønland.

##### Bibliographie.

1. HOLBERG, Ludvig. Danmarks Riges Historie [Histoire du royaume de Danemark]. T. I—III. Copenhague, 1732—35. 4°.
2. SCHØNING, Gerhard. Norges Riiges Historie [Histoire du royaume de Norvège]. T. I—III. Sorøe & Copenhague, 1771—81. 4°.
3. JÓNSSON, Finnur. Historia ecclesiastica Islandiæ, ex historiis, annalibus, legibus ecclesiasticis, aliisque rerum septentrionalium monumentis congesta. T. I—IV. Copenhague, 1772—78. 4°.
4. MUNCH, Peter Andreas. Det norske Folks Historie [Histoire de la nation norvégienne]. T. I—IV. Christiania, 1852—59.  
NANSEN, F. Nord i tåkeheimen. Utforskningen av jordens nordlige strøk i tidlige tider. 1911. Voir III: 30—32.
5. RÆSTAD, Arnold. Kongens strømme. Historiske og folkeretslige undersøkelser angaaende sjøterritoriet. [Les eaux du Roi. Recherches historiques et juridiques sur les eaux territoriales.] Christiania, 1912. 432 p., 1 carte.
6. — La mer territoriale. Études historiques et juridiques. Paris, 1913. 212 p.
7. SOLBERG, Ole. Nordøstgrønland, veien gjennom isen [Le Grønland du Nord-Est, la route à travers les glaces]. (*Det Norske geografiske selskabs aarbok.* (XXXI—XXXII.) Christiania, 1922. Pp. 189—200.)  
KOHT, H. Det Grønland vi miste — og det vi ikkje miste. 1924. Voir III: 168.
8. ISACHSEN, Gunnar. Grønland og Grønlandsisen [Le Grønland et les glaces grønlandaises]. Oslo, 1925. 248 p., 2 cartes. Illustr.
9. CHRISTIANSEN, Reidar Th. Gunnar Isachsen: Grønland og Grønlandsisen. [Compte rendu de Gunnar Isachsen: Le Grønland et les glaces grønlandaises.] (*Syn og segn.* Année XXXII. Oslo, 1926. Pp. 135—136).

10. REYNOLDS, Hans. Grønland. Vestre bygd. [Le Grønland. Le Vestribygd.] Avec 89 ill., 6 cartes et 4 chansons notées. Oslo, 1926. VII + 214 p.
  11. CHRISTIANSEN, R. Th. Hans Reynolds: Grønland. Vestre bygd. [Compte rendu de Hans Reynolds: Le Grønland. Le Vestribygd.] (*Syn og segn*. Année XXXIII. Oslo, 1927. Pp. 95—96.)
  12. SOLBERG, Ole. Ivar Bårdssøns Grønlandsbeskrivelse [La description du Grønland par Ívarr Bárðarson]. (*Norsk geografisk tidsskrift*. T. III. Oslo, 1931. Pp. 314—321.) Voir aussi I: 18.
  13. ISACHSEN, Fridtjov. The Norwegian literature on colonial history. (*Bibliographie d'histoire coloniale <1900—1930>*). Paris, 1932. P. 614—629.)
- WERENSKIOLD, W. Østgrønlands historie. (1932.) Voir III: 295—297.

#### Histoire du Grønland jusqu'à l'an 1500. Archéologie.

14. THORHALLESEN, Eigill. Efterretning om Rudera, eller Levninger af de gamle Nordmænds og Islænderes Bygninger paa Grønlands Vester-Side, tilligemed et Anhang om deres Undergang samme-steds [Notice sur « Rudera » ou vestiges des bâtimens des anciens Norvégiens et Islandais sur la côte occidentale du Grønland, avec un appendice sur la disparition de ces colons]. Copenhague, 1776. 80 p. — (*N. C. Øst: Samlinger til Kundskab om Grønland*. Copenhague, 1830. Pp. 9—54.)
  15. MUNCH, Peter Andreas. Historisk-geografisk Beskrivelse over Kongeriget Norge < Noregsveldi > i Middelalderen [Exposé de la géographie historique du Royaume de Norvège < l'Empire norvégien > au moyen âge]. Moss, 1849. 256 p.
  16. OPDAGELSE, Grønlands og Amerikas [La découverte du Grønland et de l'Amérique]. (*Almuevennen*. Année II. Christiania, 1850. Pp. 65—68, 75—78.)
  17. FREMSTILLING, En interessant, kortfattet, historisk, om Amerikas Opdagelse af Nordmænd før Slutningen af det niende Aarhundrede . . . fra Islands Arkiver og fra de, paa den saakaldte « Daughton Writing Rock » i Rhode Island, af Nordmænd efterlevnede Oldtidsminder . . . [Bref aperçu de l'histoire de la découverte de l'Amérique par des Norvégiens avant la fin du neuvième siècle . . . tirée des archives d'Islande et des inscriptions laissées par des Norvégiens au rocher dit « Daughton Writing Rock », à Rhode Island . . .] Publ. par B. A. M. Froiseth. Salt Lake City, Utah, 1877. 22 p.
- DAAE, L. Didrik Pining. (1882.) Voir III: 313.
- [GEELMUYDEN, H.] Den første Polarexpedition. (1883.) Voir III: 310.
18. SCHIRMER, Herman M. Beliggenheden af Garðar paa Grønland [Emplacement de Garðar au Grønland]. (*Norsk historisk tidsskrift*. Sér. II, t. V. Christiania, 1886. Pp. 412—417.)

- STORM, Gustav. Om arktiske Reiser i Middelalderen fra Norge og Island. (1886.) Voir III: 285.
- Om Betydningen af « Eyktarstaðr » i Flatøbogens Beretning om Vinlandsreiserne. (1886.) Voir III: 298.
- Søfareren Johannes Scolvus og hans Reise til Labrador eller Grønland. (1886.) Voir III: 314.
19. — Om Lyscanders Grønlands Chronica og en dansk Expedition til Grønland [Sur la Chronique grœnlandaise de Lyscander et une expédition danoise au Grœnland]. *Compte rendu d'une communication. (Christiania Videnskabs-Selskabs Forhandlinger. 1887. Christiania, 1887. Oversigt. P. 6.)*
- Studier over Vinlandsreiserne, Vinlands Geografi og Ethnografi. (1887.) Voir III: 299—300.
- OPDAGELSE, Nordmændenes, af Amerika. (1888.) Voir III: 301.
- STORM, Gustav. Om det i 1285 fra Island fundne « Nye Land ». (1888.) Voir III: 311.
20. — Om Kilderne til Lyschanders « Grønlandske Chronica » [Sur les sources de la Chronique grœnlandaise de Lyschander]. (*Aarbøger for nordisk Oldkyndighed og Historie. Sér. II, t. III. Copenhagen, 1888. Pp. 197—218.*)
21. — En upaaagtet Beretning om Kampe mellem Eskimoer og Nordmænd paa Grønland fra Begyndelsen af 15de Aarhundrede [Une relation oubliée des lutttes entre les Eskimos et les Norvégiens au Grœnland, datant du début du XV<sup>e</sup> siècle]. (*Norsk historisk Tidsskrift. Sér. III, t. I. Christiania, 1890. Pp. 381—383.*)
22. — Den danske Geograf Claudius Clavus eller Nicolaus Niger [Le géographe danois Claudius Clavus ou Nicolaus Niger]. (*Ymer. Année IX. Stockholm, 1890. Pp. 129—146. Année XI. Stockholm, 1892. Pp. 13—38.*)
23. — Ginnungagap i Mythologien og Geografien [Le « Ginnungagap » dans la mythologie et la géographie]. (*Arkiv för nordisk filologi. T. VI. Lund, 1890. Pp. 340—350.*)
24. — Om Biskop Gisle Oddsons Annaler [À propos des Annales de l'évêque Gísli Oddson]. (*Arkiv för nordisk filologi. T. VI. Lund, 1890. Pp. 351—357.*)
- Om Zeniernes reiser. (1891.) Voir III: 312.
25. — Nye Efterretninger om det gamle Grønland [Nouvelles informations sur l'ancien Grœnland]. (*Norsk historisk Tidsskrift. Sér. III, t. II. Christiania, 1892. Pp. 392—408.*)
- Columbus på Island og vore forfædres opdagelser i det nordvestlige Atlanterhav. (1893.) Voir III: 286.
- ØVERLAND, O. A. Vikingtog og vinlandsfærder. 1896. Voir III: 302.
- BUGGE, A. Vore forfædres opdagelsesreiser i polaregnene. (1898.) Voir III: 288.

26. STORM, Gustav. Et brev til pave Nicolaus den 5te om Norges beliggenhed og undre [Une lettre adressée au pape Nicolas V sur la situation de la Norvège et les merveilles de ce pays]. (*Det Norske geografiske selskabs aarbog*. X. Christiania, 1900. Pp. 1—13.)
27. ISACHSEN, Gunnar. Die Wanderungen der östlichen Eskimo nach und in Grönland. (*Petermanns Mitteilungen*. T. XLIX. Gotha, 1903. 4°. Pp. 150—151.)
- NIELSEN, Y. Nordmænd og Skrælinger i Vinland. (1905.) Voir III: 303.
28. SCHIRMER, Herman M. Biskopkirken paa Garde, Grønland [La cathédrale de Garðar au Grønland]. (*Aarsberetning. Foreningen til norske fortidsmindesmærkers bevaring*. Année 1904. Christiania, 1905. Pp. 123—127.)
- NIELSEN, Y. Die ältesten Verbindungen zwischen Norwegen und Amerika. (1906.) Voir III: 304.
- ISACHSEN, G. Nordboernes færder til Norderseta. (1907.) Voir III: 289.
29. SOLBERG, Ole. Beiträge zur Vorgeschichte der Ost-Eskimo. Steinerne Scheidegeräte und Waffenschärpen aus Grönland. Mit 12 Lichtdrucktaf., einer Kartenskizze und 55 Illustr. Christiania, 1907. 92 p. 4°. (*Videnskabs-selskabets skrifter*. II, 1907, n° II.)
- BUGGE, A. Spørsmålet om Vinland. (1911.) Voir III: 305.
30. NANSEN, Fridtjof. Nord i tåkeheimen. Utforskningen av jordens nordlige strøk i tidlige tider. [Dans les brouillards du Nord. L'exploration des régions septentrionales du globe aux temps anciens.] Christiania, 1911. VII + 603 p., cartes. Illustr. 4°.
31. — Nebelheim. Entdeckung und Erforschung der nördlichen Länder und Meere. Mit 185 Abbild. und Karten. T. I. II. Leipzig, 1911. XII + 479, VIII + 460 p.
32. — In northern mists. Arctic exploration in early times. Transl. by Arthur G. Chater. T. I. II. Londres, 1911. XI + 384, 416 p. 4°.
- The Norsemen in America. (1911.) Voir III: 306.
- Die Entdeckung Amerikas durch die Nordmänner und die Sagas vom Vinland. (1912.) Voir III: 307.
- AUBERT, C. Johannes Scolvus — Johan Pothorst. (1916.) Voir III: 315.
33. JOHNSEN, Oscar Albert. Daniel Bruun: Erik den Røde og Nordbo-kolonierne i Grønland. [Compte rendu de Daniel Bruun: Eric le Roux et les colonies norroises du Grønland.] (*Norsk historisk tidsskrift*. Sér. V, t. III. Christiania, 1916. Pp. 566—567.)
34. NANSEN, Fridtjof. Spitsbergens opdagelse [La découverte du Spitzberg]. (*Naturen*. Année XLIV. Bergen, 1920. Pp. 1—12.)
35. ISACHSEN, Ada. Nordmændene paa Grønland [Les Norvégiens au Grønland]. (*Samtiden*. Année XXXII. Christiania. 1921. Pp. 279—300.)

36. BULL, Edv. Grønland og Norge i middelalderen [Le Grønland et la Norvège au moyen âge]. (*Det Norske geografiske selskabs aarbok.* (XXXI—XXXII.) Christiania, 1922. Pp. 1—36.)
37. PARELIUS, Morten. De norsk-islandske kolonier på Grønland og deres undergang. Foredrag. [L'établissement et la décadence des colonies norvégo-islandaises au Grønland. Conférence.] Molde, 1922. 10 p.
- BUGGE, A. Skibsfarten fra de ældste tider til omkring 1600. (1923.) Voir III: 719.
38. HAAVOLL, Andreas. Vaart gamle frendefolk paa Grønland [Notre ancien peuple frère au Grønland]. (*Joletre. Norsk barneblad.* N<sup>o</sup> XLIV. Supplément. Oslo, 1923. 4<sup>o</sup>. P. 23.)
39. HASUND, Sigvald. Var det eit klimat-umskifte? [Était-ce dû à un changement de climat?] (*Syn og segn.* Année XXX. Oslo, 1924. Pp. 289—299. Année XXXI. Oslo, 1925. Pp. 8—11.)
40. RØSTAD, Anton. Var det auking i luftstrøyminga? [Était-ce dû à une aggravation des courants atmosphériques?] (*Syn og segn.* Année XXX. Oslo, 1924. Pp. 401—415.)
41. — Verumskiftet fyre nedgangstida i Noreg [Le changement de climat avant l'époque de la décadence en Norvège]. (*Syn og segn.* Année XXX. Oslo, 1924. Pp. 209—214.)
42. BULL, Edv. Klimaskifte og nedgang i Noreg i seinmillomalderen [Changement de climat et décadence en Norvège à la fin du moyen âge]. (*Syn og segn.* Année XXXI. Oslo, 1925. Pp. 12—19.)
43. CHRISTIANSEN, Reidar Th. Ein gamal norsk utpost. Dei nyaste utgravingane på Grønland. [Un ancien avant-poste norvégien. Les dernières fouilles effectuées au Grønland.] (*Syn og segn.* Année XXXI. Oslo, 1925. Pp. 220—228, 252—263.)
44. HASUND, Sigvald. Grønland og klimat-teorien [Le Grønland et la théorie du climat]. (*Syn og segn.* Année XXXI. Oslo, 1925. Pp. 69—73.)
45. HOMME, Torleif. Noko um Noregs nedgang i slutten av millumalderen [Remarques sur la décadence de la Norvège à la fin du moyen âge]. (*Syn og segn.* Année XXXI. Oslo, 1925. Pp. 114—118.)
- BRØGGER, A. W. De gamle nordmenns seilaser i Norskehavet. (1926.) Voir III: 290.
- KOHT, H. The finding of America by the Norsemen. (1926.) Voir III: 308.
46. BULL, Edv. [Compte rendu du tome LXVII des « Meddelelser om Grønland » sur les résultats de l'expédition archéologique danoise au Herjolvsnes, en 1921.] (*Norsk historisk tidsskrift.* Sér. V, t. VI. Oslo, 1927. Pp. 303—308.)

47. HASUND, Sigvald. Herjulvsnes [La pointe de Herjulf]. (*Norsk historisk tidsskrift*. Sér. V, t. VI. Oslo, 1927. Pp. 573—575.)
48. KOHT, Halvdan. Jón Duason: Grønlands statsretslige Stilling i Middelalderen. [Compte rendu de Jón Duason: Statut juridique du Grønland au moyen âge.] (*Norsk historisk tidsskrift*. Sér. V, t. VII. Oslo, 1927—1929. Pp. 470—477.)
49. BRØGGER, Anton Wilhelm. Gamle emigranter. Nordmennenes bosetning på norskehavskystene. [Anciens émigrants. L'établissement des Norvégiens sur les rives de la mer de Norvège.] Avec cartes et illustr. Oslo, 1928. 143 p.
50. BULL, Edv. Grønlands statsretslige stilling. Opposisjon ex auditorio ved Oslo universitet den 22. nov. 1928. [Le statut juridique du Grønland. Critique faite « ex auditorio » à l'Université d'Oslo le 22 novembre 1928.] (*Scandia*. T. II. Oslo, 1929. Pp. 80—88.)
51. TARANGER, Absalon. Jón Duason: Grønlands statsretslige Stilling i Middelalderen. [Compte rendu de Jón Duason: Statut juridique du Grønland au moyen âge.] (*Tidsskrift for retsvidenskap*. Nouv. sér., t. VIII. Oslo, 1929. Pp. 92—104.)
52. ANKER, Ella. Det norske folks undergang på Grønland under danskestyret. Intet kongemonopol for handel og seilads. [La disparition de la population norvégienne du Grønland sous le régime danois. Pas de monopole royal pour le commerce et la navigation.] Oslo, 1931. (Extrait de *Norges kvinder*, 1931.)
53. [REYNOLDS, Hans.] Dá sambandet med dei norske bygderne på Grønland linast burt [Lorsque les relations avec les colonies norvégiennes du Grønland cessèrent]. (*Norrøna*. Année V. Bergen, 1931. Pp. 84—85.)  
BRØGGER, A.W. Nordmenn på Grønland. (1932.) Voir III: 749—750.  
ESPELAND, A. Sjøfareren Didrik Pining. (1932.) Voir III: 316.
54. OLSEN, MAGNUS. Kingigtórsoak-stenen og sproget i de grønlandske runeinnskrifter [Le menhir de Kingigtórsoak et la langue des inscriptions runiques du Grønland]. (*Norsk tidsskrift for sprogvidenskap*. T. V. Oslo, 1932. Pp. 189—257.)
55. SOLBERG, Ole. Et boplassfunn fra Moskusoksefjorden og bosetningen på Nordøstgrønland. Med et par antydninger. [La découverte d'une ancienne habitation sur le Moskusokse-Fjord et la colonisation du Grønland du Nord-Est. Avec quelques suggestions.] (*Norsk geografisk Tidsskrift*. T. IV. Christiania, 1932. Pp. 266—276.)
56. ISACHSEN, Gunnar, & Fridtjov ISACHSEN. Hvor langt mot nord kom de norrøne grønlendinger på sine fangstferder i ubygdene? [Jusqu'à quelle latitude les Grønlandais norrois ont-ils poussé leurs expéditions de chasse dans les régions inhabitées?] (*Norsk geografisk tidsskrift*. T. IV. Oslo, 1933. Pp. 75—92. — *Meddelelse. Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser*. N° XIX.)

57. RICHTER, Søren. A contribution to the archæology of North-East Greenland. With 124 text fig. and 1 map. Oslo, 1934. 149 p. 4°. (*Skrifter om Svalbard og Ishavet*. N<sup>o</sup> LXIII. — *Oslo etnografiske museums skrifter*. T. V, fasc. III.)

#### Histoire du Grønland de 1500 à 1721.

- DAAE, L. Om Magnus Heinessøn. 1869. Voir III: 317.  
STORM, G. Om Biskop Gisle Oddsons Annaler. (1890.) Voir III: 24.  
THRAP, D. Til Hans Egedes Historie. (1905.) Voir III: 112.
58. RÆSTAD, Arnold. Norges høihetsret over Spitsbergen i ældre tid. En folkerets-historisk fremstilling. [La souveraineté de la Norvège sur le Spitzberg dans les anciens temps. Exposé juridique et historique.] Christiania, 1912. 195 p., 4 pl.
59. SOLBERG, Ole. Bergensernes fart paa Grønland før Egede [La navigation des marins de Bergen au Grønland avant le temps d'Egede]. Compte rendu d'une communication. (*Forhandlinger i Videnskapselskapet i Kristiania*. Année 1917. Christiania, 1918. *Oversigt*. P. 7.)
- SOLLIED, P. R. Hvalfangsten fra Bergen i ældre tider. (1919.) Voir III: 715.
- SOLLIED, P. R., & O. SOLBERG. Grønlands gjenopdagelse og den anden kolonisation. (1922.) Voir III: 117.
- BUGGE, A. Skibsfarten fra de ældste tider til omkring 1600. (1923.) Voir III: 719.

#### Histoire du Grønland de 1721 jusqu'à 1814.

60. LOTTERIE, Det Kgl. octr. bergenske Grønlands Compagnie's allern. bevilgede [La loterie très gracieusement autorisée par S. M. en faveur de la Compagnie grønlandaise privilégiée de Bergen]. Bergen, [s. d.]
61. REGLEMENT til Efterretning for de ved den grønlandske Mission ansatte Missionairer [Règlement pour l'instruction des missionnaires attachés à la Mission du Grønland]. [S. l. n. d.]
62. INVITATIONS-PLACAT fra det Kgl. octr. bergenske Grønlands Compagnie. Bergen d. 27. Febr. 1723. [Affiche de la Compagnie grønlandaise privilégiée de Bergen. Datée de Bergen le 27 février 1723.] Bergen, 1723. Fol.
63. SKIBS-ARTICLER for dem, som sig udi det Kongelige octroyerede bergenske grønlandske Compagnies Tieneste opholder [Règlement de bord pour les personnes au service de la Compagnie grønlandaise privilégiée de Bergen]. Copenhague, 1723. (23) p. 4°.
64. FORORDNING anl. Paabud i Danmark og Norge til det Octr. grønlandske Compagnie i Bergen, dets forehavende Deseins Fortsættelse paa Grønland [Ordonnance donnée au Danemark et en

Norvège relativement à la continuation de l'activité actuellement déployée au Grønland par la Compagnie grønlandaise privilégiée de Bergen.] Copenhague, 1725. (4) p. 4°.

EGEDE, H. [Hans Egedes forslag til oprettelse av ny koloni ved Diskobukt [1727].] (1920.) Voir III: 318.

FERSLEFF, M. Den første danske Undersøgelsesekspedition til Diskobugt 1727. (1920.) Voir III: 319.

65. EGEDE, Hans. Det gamle Grønlands nye Perlustration, eller: En kort Beskrivelse om de gamle norske Coloniers Begyndelse og Undergang i Grønland, Grønlands Situation, Luft og Temperament, og dets itsige Indbyggers Klædedragt, Haandtæring, Spise, Sprog, Ægteskab, og andre deres saavel i Samqvem som i egne Huuse nu brugelige Sæder, først Anno 1724 forfattet af Hr. Hans Egede, Missionarius ved den der sidst oprettede Colonie, og nu, Anno 1729, efterseet, og efter Forfarenhed noget forandret af een [J. Geelmuyden] der paa nogen Tiid har været i Grønland. [Nouvelle perlustration de l'ancien Grønland, ou: Brève description de l'origine des anciennes colonies norvégiennes au Grønland et de leur disparition, de la situation, de l'air et de la température du Grønland, de l'habillement, des arts manuels, de la nourriture, de la langue, du mariage et d'autres mœurs aussi bien publiques que privées des habitants actuels, composée pour la première fois en l'année 1724 par M<sup>r</sup> Hans Egede, missionnaire à la colonie récemment fondée en ces lieux, et maintenant, en l'année 1729, revue et sur quelques points rectifiée par une personne [J. Geelmuyden] ayant séjourné au Grønland pendant quelque temps.] Copenhague, 1729. (2) + 58 p.
66. — Det gamle Grønlands nye Perlustration, eller Naturel-Histoire, og Beskrivelse over det gamle Grønlands Situation, Luft, Temperament og Beskaffenhed; De gamle norske Coloniers Begyndelse og Undergang der Samme-Steds, de itzige Indbyggers Oprindelse, Væsen, Leve-Maade og Handtæring, samt hvad ellers Landet yder og giver af sig, saasom Dyer, Fiske og Fugle &c. med hosføyet nyt Land-Caart og andre Kaaber-Stykker over Landets Naturalier og Indbyggerns Handtæring. [Nouvelle perlustration de l'ancien Grønland, ou Histoire naturelle et description de la situation, de l'air, de la température et de la nature de l'ancien Grønland; Les origines des anciennes colonies norvégiennes en ces terres et leur disparition, l'origine, la nature, la manière de vivre et les arts manuels des habitants actuels, et tout ce que le pays fournit et rapporte de produits, tels qu'animaux, poissons et oiseaux, etc.; avec une nouvelle carte du pays et d'autres gravures illustrant l'histoire naturelle du pays et les arts des habitants.] Copenhague, 1741. (12)+131 p., 1 carte, 11 pl.
67. — Relationer fra Grønland 1721—36, og Det gamle Grønlands ny Perlustration 1741 [Relations du Grønland de 1721 à 1736, et La nouvelle perlustration de l'ancien Grønland, de 1741]. Publ. par Louis Bobé. Copenhague, 1925. 458 p., portr., pl. 4°. (*Meddelelser om Grønland*. T. LIV.)



68. EGEDE, H. Det gamle Grønlands nye Perustration, eller Naturel-Historie og Beskrivelse over det gamle Grønlands Situation, Luft, Temperament og Beskaffenhed, de gamle norske Coloniers Begyndelse og Undergang der Samme-Steds . . . Utg. av Oslo etnografiske museum efter utgaven av 1741. [Nouvelle perustration de l'ancien Grønland, ou Histoire naturelle et description de la situation, de l'air, de la température et de la nature de l'ancien Grønland, des origines des anciennes colonies norvégiennes en ces terres et de leur disparition . . . Publ. par le Musée ethnographique d'Oslo d'après l'édition de 1741.] Oslo, 1926. 169 p., 1 carte, 11 pl. (*Norge og Grønland*. T. I.)
69. — Des alten Grönlands neue Perustration, oder Eine kurtze Beschreibung derer alten nordischen Colonien Anfang und Untergang in Grönland, wobey desselben Situation, Beschaffenheit der Gewächsen, Thieren, Vögeln und Fischen, Luftt und Temperament, des Himmels Constitution, der itzigen Einwohner Verhalten, Wohnungen, Sprache, Gestalt, Ansehen, Kleider-Tracht, Nahrung, Gebräuche, Handthierung, Speisen, Handlung, Sprach, Ehestands-Ceremonien und Kinder-Zucht. Nebst ihrer Religion oder Superstition . . . Erstlich von Hans Egede . . . An. 1724 verfasst, An. 1729 aber übersehen, und nach eigener Erfahrung etwas verändert, von einem der einige Zeit in Grönland sich aufgehalten [J. Geelmuyden] aus der Dähnischen in die deutsche Sprach übersetzt. Francfort, 1730. 47 p.
70. — Des alten Grönlandes neue Perustration, oder Naturell-Historie und Beschreibung der Situation, Beschaffenheit, Luftt und des Temperaments dieses Landes; wie auch vom Anfange und Untergange derer alten Norwegischen Colonien daselbst; vom Ursprunge, der Sitten, Lebensart und den Gebräuchen derer itzigen Einwohner . . . Deme beygefüget eine neue Land-Charte und anderer in Kupfer gestochene Figuren und Abbildungen . . . Copenhague, 1742. (12)+144 p., 1 carte, 11 pl.
71. — Beschreibung und Natur-Geschichte von Grönland. Übers. von Joh. G. Krünitz. Berlin, 1763. IX+237 p., 1 carte, 11 pl.
72. — Die Erforschung von Grönland. Bearb. von M. Heydrich. Leipzig, 1923. 159 p., cartes. Illustr. (*Alte Reisen u. Abenteuer*.) — 2. Aufl. Leipzig. 1926. 158 p., cartes. Illustr. (*Alte Reisen u. Abenteuer*.)
73. — A description of Greenland. Shewing the natural history, situation, boundaries, and face of the country; the nature of the soil; the rise and progress of the old Norwegian colonies; the ancient and modern inhabitants; their genius and way of life, and produce of the soil; their plants, beasts, fishes. &c. with a new map of Greenland. Transl. from the Danish. Londres, 1745. XVI+(4)+220 p., 1 carte, 11 pl.
74. — A description of Greenland. By Hans Egede, who was a missionary in that country for twenty-five years. A new edition, with an historical introduction and a life of the author. Illustr. with a map of Greenland, and numerous engravings on wood. Londres, 1818. CXVIII+225 p.

75. EGEDE, H. Description et histoire naturelle du Grønland. Par Mr. Eggede. Trad. en françois par d[es] R[oches] d[e] P[arthenay]. Copenhague & Genève, 1763. XXVIII + (4) + 171 p., 1 carte, 11 pl.
76. — Beschryving van Oud-Groenland, of eigentlyk van de zogenaaemde Straat Davis: Behelzende deszelfs natuurlyke historie, standsgelegenheid, gedaante, Grensscheidingen, veldgewassen, dieren, vogelen, visschen, enz., mitsgaders den oorsprong en voortgang der aeloude Noorweegsche volkplantingen in dat gewest; benevens den aart, inborst, wooningen, levenswyze, kleding, spraak, bygelovigheid, dichtkunst, uitspanningen en tydverdryven der hedendaagsche inboorlingen. Eerst in de Deensche taal beschreven door Hans Eggede . . . en nu in't Nederduitsch overgebracht. Met een nieuwe kaart van dat landschap en aardige printverbeeldingen verciert. Delft, 1746. (24) + 192 p.
77. JOCHIMSON, Mathis. Matthias Jochimsens Skrivelse, med Bilæg, fra Gotthaab paa Grønland 1732 til Geheimeraad Løvenørn. Meddeelt af Justitsraad Pontoppidan. [Lettre, avec annexes, envoyée de Godthaab, au Grønland, en 1732, par Mathis Jochimsøn au conseiller intime Løvenørn. Communiquée par le conseiller de justice Pontoppidan.] (*Minerva*. 1788, t. III. Copenhague, 1788. Pp. 18—78.)
78. — Mathis Jochimsøns Relationer om hvad Observationer hand har giort udi det Strat Daviske Grønland saaleedis indretted, at der af lettelig kand skiønes, om det Land og detz Handel kand blive Hans Kongl. Mayestet til Fordeel eller ey, 1733 [Les relations de Mathis Jochimsøn sur les observations par lui faites au Grønland du Straat-Davis; disposées de telle façon que l'on puisse facilement en déduire si ce pays et son commerce pourront devenir profitables ou non pour Sa Majesté royale, 1733]. (*Oslo etnografiske museums skrifter*. T. IV, fasc. III. Oslo, 1928. 4<sup>o</sup> Pp. 141—184.)
79. EGEDE, Hans. Kort Beretning om den Grønlandske Missions Beskaffenhed [Relation sommaire sur l'état de la mission grønladaise]. [Signée:] Hans Eggede. [Datée:] Copenhague, le 8 mai 1737. (14) p.
80. — Omstændelig og udførlig Relation, angaaende den Grønlandske Missions Begyndelse og Fortsættelse, samt hvad ellers mere der ved Landets Recognoscering, dets Beskaffenhed, og Indbyggernes Væsen og Leve-Maade vedkommende, er befunden [Relation détaillée et complète du début et de la continuation de la Mission grønladaise, ainsi que de ce qu'on a découvert en outre, par la reconnaissance du pays, sur la nature de celui-ci et sur le caractère et le mode de vie de ses habitants]. Copenhague, 1738. (20) + 408 p.
81. — Relationer fra Grønland 1721—36, og Det gamle Grønlands ny Perustration 1741 [Relations du Grønland de 1721 à 1736, et La nouvelle perustration de l'ancien Grønland, de 1741]. Publ. par Louis Bobé. Copenhague, 1925. 458 p., portr., pl. 4<sup>o</sup>. (*Meddelelser om Grønland*. T. LIV.)

82. EGEDE, H. Kort Extract og Relation efter indkomne Skrivelse og holte Journal fra Missionairen Hr. Hans Egede og Bogholderen Hartvig Gientoft af Grønland, 19.—20. Juni 1722 [Bref extrait et relation d'après la lettre expédiée et le journal tenu par le missionnaire M<sup>r</sup> Hans Egede et par le teneur de livres Hartvig Gientoft de Grønland, 19—20 juin 1722]. (*O. Wolffs Journal*. Année 1816, t. IV. Copenhague, 1816. Pp. 47—51.)
83. — Ausführliche und wahrhafte Nachricht vom Anfange und Fortgange der Grönländischen Mission, wobey die Beschaffenheit des Landes sowohl, als auch die Gebräuche und Lebens-Arten der Einwohner beschrieben werden, getreulich angemerket und aufgezeichnet von Hans Egede. Hambourg, 1740. (16) + 288 p.
84. — Egedes Dagbog i Udtog ved Eilert Sundt. Med 5 Træsnit. Udg. af Selskabet for Folkeoplysningens Fremme. [Extraits du Journal de Hans Egede, par Eilert Sundt. Avec 5 gravures sur bois. Publ. par la Société pour l'avancement de l'instruction populaire.] Christiania, 1860. 184 p., 4 pl. (*Folkevennen*. Année IX. Supplément II.)
85. EGEDE, Paul. Continuation af Relationerne betreffende den grønlandske Missions Tilstand og Beskaffenhed, forfattet i Form af en Journal fra Anno 1734 til 1740 [Continuation des relations concernant l'état et le caractère de la Mission grønlandaise, composée sous forme de journal depuis l'an 1734 jusqu'en 1740]. Copenhague, [1741]. 184 p., 2 cartes.
86. EGEDE, Niels. Tredie Continuation af Relationerne betreffende den grønlandske Missions Tilstand og Beskaffenhed, forfattet i Form af en Journal fra Anno 1739—1743. Med hosføyed Designation over den grønlandske Ungdoms Forfremmelse i christelig Kundskab ved Colonierne Christians-Haab og Got-Haab, forfattet af Missionarierne der sammesteds. Disligeste et Tillæg til dette Værk, kaldet Prosopographia Karalitæ, incolæ Grønlandiæ, epico latino ab Olao Lange. [Troisième continuation des Relations concernant l'état et le caractère de la Mission grønlandaise, composée sous forme de journal de 1739 à 1743. Avec des exposés des progrès faits dans la doctrine chrétienne par la jeunesse grønlandaise aux colonies de Christianshaab et de Godthaab, composés par les missionnaires de ces colonies. Pareillement avec un supplément intitulé Prosopographia . . .] Copenhague, 1744. (4) + 144 + (20) p., 1 carte. — (Extrait: *O. Wolffs Journal*. Année 1820, t. III. Copenhague, 1820. Pp. 164—178.)
87. — Grønlandske Synderligheder, eller Smaaaidrag til Naturmenneskets Historie. Samlede udaf: den Grønlandske Missions Tilstands Beskaffenhed, forfattet i Form af en Journal, holden af Niels Egede fra 1739 indtil 1743. [Singularités grønlandaises, ou Petites contributions à l'histoire de l'homme primitif. Recueillies par Niels Egede. Rapport sur l'état de la Mission du Grønland, rédigé sous forme de journal par N. E., de 1739 à 1743.] [S. l. n. d.] Extrait.
88. DONS, Cornelius. Dissertatio de religione Grönlandorum, cujus particulam secundam publico examini subicit Janus Höyer, defendente præstantissimo et doctissimo Cornelio Dons. Copenhague, 1754. (7) p., (pp. 34—50). 4<sup>o</sup>.

89. DONS, C. Dissertatio de religione Grönlandorum, cujus particulam tertiam publico examini subjicit Janus Höyer, defendente præstantissimo et doctissimo Cornelio Dons. Copenhague, 1755. (3) p., (pp. 66—80). 4<sup>o</sup>.
90. VIISE, En nye, forfattet paa det Bergenske octroyerede Stradavidsch Compagniets Skib, Jomfr. Ehta Sophia, førendes af Hans Michael Fæster, paa Reysen til den Østre Bøygde af Stradavid, som ikke har været besejlet udi 250 Aar. Mel. Far Verden, far vel. [Nouvelle chanson composée à bord du navire « Jomfr. Ehta Sophia », de la Compagnie bergenoise privilégiée du Straat-Davis, capitaine Hans Michael Fæster, lors de son voyage vers l'Estribygde du Straat-Davis, lequel n'a été visité par aucun bâtiment depuis 250 ans. Air: *Far Verden, far vel.*] [S. l.], 1757. (22) p.
91. EGEDE, Hans. Copie af . . . Hans Egedes Erindring til Missionairene i Grønland. Udcopieret [av Henrik Christopher Glahn] efter en Copie, som . . . [Jacob] Borch har taget paa Claushavn i Disco Bugt d 2<sup>den</sup> April A<sup>o</sup> 1758. Ved H. Ostermann. [Copie . . . de l'exhortation adressée par Hans Egede aux missionnaires du Grønland. Exécutée par H. C. Glahn d'après une copie prise, le 2 avril 1758, par J. Broch à Claushavn dans la baie de Disco. Communiquée par H. Ostermann.] (*Nordisk Missions-Tidsskrift*. Sér. III, t. IV. Charlottenlund, 1915. Pp. 145—155.)
92. CONVENTION, Interims, for det Forenede Bergenske Grønlands Compagnie [Convention provisoire pour la Compagnie grønlandaise unifiée de Bergen]. Bergen, 1764.
93. BLOCH, Niels Brønlund. [Autobiographie, 1765. Publ. par E. A. Thomle.] (*Personahistorisk Tidsskrift*. T. IV. Copenhague, 1883. Pp. 1—18.)
94. THORHALLESEN, Eigill. Beskrivelse over Missionerne i Grønlands søndre Distrikt, hvilke han som Vice-Provst visiterede i Aarene 1774—1775 [Description des missions dans le district méridional du Grønland qu'il a visitées en qualité de vice-doyen dans les années 1774 et 1775]. Publ. par Louis Bobé. Copenhague, 1914. 116 p., 4 cartes. (*Det Grønlandske Selskabs Skrifter*. I.)
95. EGEDE, Paul. Efterretninger om Grønland, uddragne af en Journal holden fra 1721 til 1788 af Paul Egede [Relations sur le Grønland, extraites d'un journal tenu par Paul Egede entre 1721 et 1788]. Copenhague, [1788]. (12) + 284 p., cartes, 3 pl.
96. — Nachrichten von Grönland. Aus einem Tagebuche, geführt von 1721 bis 1788 vom Bischof Paul Egede. Aus dem Dänischen. Mit Kupfern. Copenhague, 1790. XII + 333 p. (Extrait dans *Neue Quartalschrift zum Unterricht aus den neuesten und besten Reisebeschreibungen gezogen*. Berlin, 1793.)
97. [EGEDE, Paul?] Account of his mission to Greenland. Londres, 1789.
98. FLEISCHER, Johan Seckman. Etatsraad Johan Seckman Fleischers Efterretninger om sine Forfædre og sig selv [Les renseignements donnés par Johan Seckman Fleischer, conseiller d'État,

- sur ses ancêtres et sur soi-même]. Copenhague, 1788. 84 p.  
— (Réimpr. dans *Vossebladet's Føljeton*. Bergen, 1884. 38 p.)
99. HERTZBERG, Nils. Etatsraad og Sorenskriver Johan Seckman Fleischer i Vos Præstegjeld [Notice biographique sur Johan Seckman Fleischer, conseiller d'État et juge cantonal de Voss]. (*Tidskrift for den norske Personalhistorie*. Nouv. Sér., fasc. II. Christiania, 1847. Pp. 217—221.)
- JOCHIMSØN, M. Matthias Jochimsens Skrivelse . . . til Geheimeraad Løvenørn . . . (1788.) Voir III: 77.
- PONTOPPIDAN, C. Betænkning om den grønlandske Handel og dermed forbundne Hval- og Robbefangst. (1792.) Voir III: 698.
- LASSEN, R. F. Tanker om blandede Egteskaber i Grønland. (1795.) Voir III: 507.
100. BULL, Niels Rosing. Inspektør Niels Rosing Bull's Beskrivelse af Sydgrønlands inspektorat 1802. Med indledning, noter og anmærkninger ved H. Ostermann. [La description de l'inspectorat du Grønland du Sud en 1802 par l'inspecteur Niels Rosing Bull. Publ. avec une introduction, des notes et des commentaires par H. Ostermann.] (*Det Grønlandske Selskabs Aarsskrift*. 1918. Copenhague, 1919. Pp. 6—22.)
- HERTZBERG, Nils. Etatsraad og Sorenskriver Johan Seckman Fleischer. (1847.) Voir III: 99.
101. — Professor Henrik Christopher Glahn, Sogneprest til Kingservig [Le professeur Henrik Christopher Glahn, pasteur de Kinsarvik]. (*Tidskrift for den norske Personalhistorie*. Nouv. sér., fasc. II. Christiania, 1847. Pp. 221—223.)
- EGEDE, H. Egedes Dagbog i Udtog ved Eilert Sundt. 1860. Voir III: 84.
102. FLOOD, Johannes. Grønland. Missionshistorie i Fortællinger. [Le Grønland. Histoire de la mission sous forme de récits.] Christiania, 1873. 120 p.
103. THYGESSEN, Theodor. Gertrud Rasch, Hans Egedes Hustru [Gertrud Rasch, la femme de Hans Egede]. (*T. Thygesen: Livsbilleder af kristelige Kvinder*. Bergen, 1875. Pp. 109—112.)
104. — Gjertrud Rasch, Hans Egedes Hustru. < Efter Livsbilleder af kristelige Kvinder, samlede og udgivne af T. Thygesen. > [Gjertrud Rasch, la femme de Hans Egede. < D'après les Biographies de femmes chrétiennes, réunies et publiées par T. Thygesen. >] (*Almenlæsning*. 1887. Christiania 1887. Pp. 70—71.)
- BLOCH, N. B. [Autobiographie.] (1883.) Voir III: 93.
105. PRYTZ, A. F. W. J. Biskop Hans Egede, « Grønlands Apostel » [L'évêque Hans Egede, « l'apôtre du Grønland »]. (*Nordlands Trompet*. Année I. Christiania, 1884. 4°. Pp. 9—11, 15—16. Année II. Christiania, 1885. 4°. Pp. 7—8, 11—12, 16, 23—24, 27—28, 31. — A. F. W. J. Prytz: Livsbilleder fra den nyere Kirkehistorie. Christiania, 1883. Pp. 34—57.)
106. PORTRÆT, Hans Egedes [Le portrait de Hans Egede]. (*Skilling-Magazin*. T. LXXVII. Christiania, 1886. 4°. Pp. 65, 77.)

107. THOMLE, Erik Andreas, & Fredrik Martin Budtz STEEN. Nogle Bemærkninger i Anledning af «Lidt om Familien Egedes Efterkommere i Grønland» [av J. C. Joensen] [Quelques remarques à l'occasion de «Quelques notes sur les descendants de la famille Egede au Grønland» [par J. C. Joensen]]. (*Personalhistorisk Tidsskrift*. Sér. III, t. III. Copenhague, 1894. Pp. 190—192.)
108. NILSEN, Laurits. Grønland og Eskimoerne [Le Grønland et les Eskimos]. (*Den lille Samler*. Année XI. Mandal, 1895. Pp. 97—99, 115—117, 125—127.)
109. — Grønland og Eskimoerne [Le Grønland et les Eskimos]. (*Foi Fattig og Rig*. Année XLVII. Christiania, 1895. Pp. 242—244, 250—253, 259—260.)
110. ØVERLAND, Ole Andreas. Fra Hans Egedes ungdom. Historisk skisse. [Traits de la jeunesse de Hans Egede. Esquisse historique.] Christiania, 1895. 43 p. (*O. A. Øverland: Historiske fortællinger*. N<sup>o</sup> VIII.)
111. TVETERAAS, Rasmus. Hans Egede. (*Freds-Hilsen*. Année XI. Stavanger, 1899. 4<sup>o</sup>. Pp. 137—139.)
112. THRAP, Daniel. Til Hans Egedes Historie [Contribution à l'histoire de Hans Egede]. (*Norsk historisk Tidsskrift*. Sér. IV, t. III. Christiania, 1905. Pp. 180—186.)
- THORHALLESEN, E. Beskrivelse over Missionerne i Grønlands søndre Distrikt. (1914.) Voir III: 94.
- EGEDE, H. Copie af Hans Egedes Erindring til Missionairene i Grønland. (1915.) Voir III: 91.
113. SOLBERG, Ole. Det Bergenske handelskompani av 1721 og Grønlands kolonisation. Nogen kildeundersøkelser. [La Compagnie de commerce de Bergen fondée en 1721 et la colonisation du Grønland. Quelques investigations de sources.] (*Skrifter utg. av Bergens historiske forening*. N<sup>o</sup> XXIII. Bergen, 1917. Pp. 7—61.)
- BULL, N. R. Inspektør Niels Rosing Bull's Beskrivelse af Sydgrønlands inspektorat 1802. (1919.) Voir III: 100.
114. HANNAAS, Torleiv. Ikring Egede-jubilæet [Autour du jubilé d'Egede]. (*Norsk aarbok*. Année 1921. Bergen, 1921. Pp. 49—61.)
115. KOLSRUD, Oluf. Hans Egede og Grønland. Tale ved 200-aarsminnet um den norske missions-utfærd fraa Bergen til Grønland 3. mai 1721. [Hans Egede et le Grønland. Allocution prononcée à l'occasion du bicentenaire du départ de Bergen pour le Grønland de la mission norvégienne, le 3 mai 1721.] (*Norvegia sacra*. Année I. Christiania, 1921. Pp. 76—86. — *Forhandlinger i Videnskapsselskapet i Kristiania*. Année 1921. Christiania, 1922. Pp. 53—65.)
116. SOLLIED, Peter Ravn. Hans Egede og de Bergenske Grønlandskompanier [Hans Egede et les compagnies grønladaises de Bergen]. (*Naturen*. Année XLV. Bergen, 1921. Pp. 257—270.)

117. SOLLIED, Peter Ravn, & Ole SOLBERG. Grønlands gjenopdagelse og den anden kolonisation [La deuxième découverte et colonisation du Grønland au XVIII<sup>e</sup> siècle]. (*Det Norske geografiske selskabs aarbok.* (XXXI—XXXII.) Christiania, 1922. Pp. 37—69.)
118. SOLLIED, Peter Ravn. Den Bergenske Grønlandsfart i tiden efter Egede [Le trafic des marchands de Bergen au Grønland, après le temps d'Egede]. (*Det Norske geografiske selskabs aarbok.* (XXXI—XXXII.) Christiania, 1922. Pp. 71—88.)
119. — Monopolhandelen paa Grønland i det 18. aarhundrede. <En kortfattet oversigt.> [Le monopole de commerce au Grønland au XVIII<sup>e</sup> siècle. <Bref aperçu.>] (*Det Norske geografiske selskabs aarbok.* (XXXI—XXXII.) Christiania, 1922. Pp. 263—280.)
- TANK, R. Fra hollændervældet til handelsempiren. (1923.) Voir III: 720.
- JOCHIMSØN, M. Mathis Jochimsøns Relationer . . . (1928.) Voir III: 78.
120. SOLLIED, Peter Ravn, & Ole SOLBERG. Bergenserne på Grønland i det 18. århundrede. I. Haabets koloni. Anlegg og beseiling, 1721—1726. [Activité des marchands de Bergen au Grønland au XVIII<sup>e</sup> siècle. I. Fondation de la colonie dite de l'Espérance. Rapports avec cette colonie de 1721 à 1726.] Oslo, 1932. XXXI + 333 p. (*Norge og Grønland.* Publ. par *Etnografisk museum.* T. III.)
- 
121. [Notices biographiques sur Hans EGEDE:] (*Det norske Missionsblad.* Année I. Christiania, 1827. Pp. 9—16. — *Skilling-Magazin.* Nouv. sér., année I. Christiania, 1840. 4°. Pp. 361—364, 373—376, 387—388, 393—396, 401—404, 410—413. — *Almuevennen.* Année II. Christiania, 1850. 4°. Pp. 5—7, 11—16, 19—23, 30—32, 35—37. — *For Fattig og Riig.* Année V. Christiania, 1852. 4°. Pp. 201—205, 207—216. — *Børnevennen.* Année VIII. Christiania, 1875. Pp. 50—57, 66—73, 82—91, 114—122, 130—132. — *For Ungdommen.* T. XXXII. Christiania, 1876. Pp. 9—10. — *Læsning for Folket.* Année II. Molde, 1877. Pp. 410—430. — *Hjemmet.* Année XV. Christiania, 1886. Pp. 42—44, 49—54. — *Norsk Missionstidende.* Année XLI. Stavanger, 1886. Pp. 113—118. — *Hjemmets og Arbeiderens Ven.* Année XIII. Christiania, 1888. 4°. Pp. 469—471. Année XIV. Christiania, 1889. 4°. P. 390. — *Herold.* T. VIII. Christiania, 1909. Pp. 203—206.)

**La paix de Kiel et le règlement de la dette publique commune  
de la Norvège et du Danemark 1814—1821.**

122. [INSTRUKS, Kgl., utferdiget 16. mai 1815 for de norske forhandlere i gjeldsopgjøret med Danmark [Instructions royales rédigées, le 16 mai 1815, en vue des négociations à ouvrir avec le Danemark relativement à la liquidation de l'ancienne dette commune].] Traduction suédoise: (*Det Norske geografiske selskabs aarbok.* (XXXI—XXXII.) Christiania, 1922. Pp. 164—169. — *Aktstykke frå oppgjørd millom Noreg og Danmark etter 1814.* Publ. par *Halvdan Koht.* Fasc. I. Oslo. 1925. Pp. 46—52.)

123. [JOHNSON, Gisle.] Et par Ord til Moderlandet Norge [Quelques mots à la mère patrie]. Christiania, 1815. 14 p.
124. — Et par Ord til Moderlandet Norge. 2. Udg. med en Indledning af Idar Handagard. [Quelques mots à la mère patrie. 2<sup>e</sup> éd., avec une introduction par Idar Handagard.] Nidaros, 1922. 20 p.
125. [WERGELAND, Nicolai.] En sandfærdig Beretning om Danmarks politiske Forbrydelser imod Norge, fra Aar 955 indtil 1814 . . . En historisk Skisse. [Relation véridique des crimes politiques du Danemark envers la Norvège, depuis l'an 965 jusqu'en 1814 . . . Aperçu historique.] Norvège, 1816. 145 p. — 2<sup>e</sup> ed. Christiania, 1817. XXIV + 124 p. — Nouv. éd. Christiania, 1931. 140 p.
126. HOLST, Paul Christian. Paul Christian Holsts efterladte Optegnelser om sit Liv og sin Samtid [Mémoires posthumes de Paul Christian Holst]. Christiania, 1876. 517 p.
127. NIELSEN, Yngvar. Bidrag til Norges Historie i 1814. Afhandlinger og Aktstykker. [Contributions à l'histoire de la Norvège en 1814. Mémoires et documents.] T. I. II. Christiania, 1882—1886. 504, 499 p.
128. — Stormagternes Forhold til Norge og Sverige 1815—1819. Aktmæssig fremstillet. [Les rapports entre les grandes Puissances et la Norvège et la Suède dans les années 1815 à 1819. Exposé documentaire.] Christiania, 1886. 144 p.
129. — Kielerfreden [La paix de Kiel]. Christiania, 1886. 63 p. (*Christiania Videnskabs-Selskabs Forhandlinger*. 1886, n<sup>o</sup> XIII.)
130. AKTSTYKKER, Diplomatiske, vedkommende Norges Opgjør med Danmark, 1818—1819 [Documents diplomatiques relatifs au règlement entre la Norvège et le Danemark en 1818 et 1819]. Publ. par Yngvar Nielsen. Christiania, 1889. 77 p. (*Christiania Videnskabs-Selskabs Forhandlinger*. 1889, n<sup>o</sup> II.)
131. FRA svenske arkiver om unionens forberedelse 1814 [Documents tirés des archives suédoises sur la préparation de l'union en 1814]. Publ. par C. J. Anker. Christiania, 1898. 208 p.
132. GJELSVIK, Nicolaus. 1814 og 1905, fraa ein folkerettsleg synsstad [1814 et 1905, du point de vue du droit international]. Oslo, 1909. 47 p. (*Norske folkeskrifter*. N<sup>o</sup> XLIX.) — 2<sup>e</sup> éd. Oslo, 1923.
133. BRINCHMANN, Chr. Grønlands overgang til Danmark [Le passage du Grønland au Danemark]. (*Det Norske geografiske selskabs aarbok*. (XXXI—XXXII.) Christiania, 1922. Pp. 89—188.)
- INSTRUKS, Kgl., utferdiget 16. mai 1815 for de norske forhandlere i gjeldsopgjøret med Danmark. (1922). Voir III: 122.
- KOHT, H. Det Grønland vi miste — og det vi ikkje miste. 1924. Voir III: 168.
134. AKTSTYKKE frå oppgjerda millom Noreg og Danmark etter 1814 [Documents relatifs au règlement entre la Norvège et le Danemark après 1814]. Publ. par Halvdan Koht. Fasc. I. Oslo, 1925. 147 p.



135. KOHT, Halvdan. Rettsgrunnlage for oppgjerda um den dansk-norske statsgjelda 1815—1819 [Fondement juridique de la liquidation de la dette publique dano-norvégienne en 1815—1819]. (*Samtiden*. Année XXXVIII. Oslo, 1927. Pp. 117—136.)
136. WOLLEBÆK, Sverre. Om Kieltraktaten 15. januar 1814 [Sur le Traité de Kiel du 15 janvier 1814]. Halden, 1928. 186 p. Illustr.
- LIQUIDATION de la quote-part norvégienne dans la dette publique commune des royaumes antérieurement unis de Norvège et de Danemark (1814—1821). 1932. Voir III: 271.

**La question du Grønland. Le conflit entre la Norvège et le Danemark concernant le Grønland oriental.<sup>1</sup>**

137. GRØNLANDSKONFLIKTEN [Le conflit du Grønland]. (*Tidsskrift for bank- og finansvæsen*. Année VII. Christiania, 1921. 4°. Pp. 139—140. Année X. Christiania, 1924. 4°. Pp. 18, 34.)
138. HAMBRO, Carl J. Norge og Grønland [La Norvège et le Grønland]. (*Ukens revy*. VIII. Christiania, 1921. Pp. 1205—1207, 1233—1236.)
139. HANDAGARD, Idar. Skal Norge nu godkjende Kieler-traktaten? En klarlæggelse af det grønlandske spørsmål. [La Norvège doit-elle aujourd'hui accepter le Traité de Kiel? Éclaircissement de la question grønlandaise.] Porsgrunn, 1921. 16 p.
140. GRØNLANDSKONFLIKTEN og forretningsstanden [Le conflit du Grønland et le monde commercial]. (*Tidsskrift for bank- og finansvæsen*. Année VIII. Christiania, 1922. 4°. P. 81.)
141. GRØNLANDSKONFLIKTEN og offentlighetsprincippet [Le conflit au sujet du Grønland et le principe de la publicité]. (*Tidsskrift for bank- og finansvæsen*. Année VIII. Christiania, 1922. 4°. Pp. 101—102.)
142. HANDAGARD, Idar. Folkesuverænitet og Grønlands-spørgsmaalet [La souveraineté du peuple et la question du Grønland]. Porsgrunn, 1922. 14 p.
143. — Grønland og fremmede magter [Le Grønland et les Puissances étrangères]. Porsgrunn, 1922. 14 p.
144. — Grønland og Norge [Le Grønland et la Norvège]. Stavanger, 1922. 119 p. — 2<sup>e</sup> éd., augmentée. Christiania, 1932. 106 p.
145. MOGENS, Victor. Norge — Danmark — Grønland [La Norvège, le Danemark et le Grønland]. (*Utenrikspolitikken*. Année I. Christiania, 1922. 4°. Pp. 26—27.)
146. « ORD, Det forløsende », i Grønlands-konflikten [« Le mot décisif » dans le conflit au sujet du Grønland]. (*Tidsskrift for bank- og finansvæsen*. Année VIII. Christiania, 1922. 4°. Pp. 91—92.)

---

<sup>1</sup> Pour ce qui est des décrets royaux, des propositions de lois, des débats parlementaires, etc., relatifs à l'affaire du Grønland oriental, on est prié de se reporter au Bulletin norvégien des lois (*Norsk lovtidende*) et aux Comptes rendus des séances du Storting (*Stortingsforhandlinger*).

147. ANKER, Ella. Grønland for Norge [Le Grønland pour la Norvège]. Christiania, 1923. 31 p.
148. [BALCHEN, Albert.] Vore skatlande i Norskehavet [Nos terres tributaires dans la mer de Norvège]. (*Tidsskrift for bank- og finansvæsen*. Année IX. Christiania, 1923. 4°. Pp. 37—38.)
149. BRØRS, Sturla. Grønlandsspørsmåle [La question du Grønland]. (*Høgskulebladet*. Année XX. Orkdal, 1923. 4°. Pp. 42—43, 90—91.)
150. CASTBERG, Johan. Grønlandssaken [L'affaire du Grønland]. (*Nordmandsforbundet*. Année XVI. Christiania, 1923. Pp. 95—103.)
151. ESKELAND, Lars. Island og Færøylene og Grønland. Foredrag på bondelagsstemna i Stavanger 16. juni 1923. [L'Islande, les Îles Féroé et le Grønland. Conférence prononcée au congrès des Associations paysannes, tenu à Stavanger le 16 juin 1923.] (*Den frilynde ungdomen*. Fasc. VII. Risør, 1923. Pp. 16—31.)
152. KEILHAU, Wilhelm. Grønland [Le Grønland]. (*Det nye nord*. T. V. Copenhagen, 1923. P. 173.)
153. NOREGSVELDET [L'Empire norvégien]. (*Bragarskrá*. Année III. Bergen, 1923. Pp. 1—3.)
154. NORGE og Danmark [La Norvège et le Danemark]. (*Tidsskrift for bank- og finansvæsen*. Année IX. Christiania, 1923. 4°. Pp. 49—50.)
155. RÆSTAD, Arnold. Grønland og Spitsbergen [Le Grønland et le Spitzberg]. Christiania, 1923. 49 p.
156. UPPGJERDI med danskarna [Un règlement de comptes avec les Danois]. (*Bragarskrá*. Année III. Bergen, 1923. Pp. 9—11.)
157. CASTBERG, Frede. Le conflit entre le Danemark et la Norvège concernant le Grønland. (*Revue de droit international et de législation comparée*. Année LI. Bruxelles, 1924. Pp. 252—267.)
158. — Østgrønlandsavtalen [La convention relative au Grønland oriental]. Christiania, 1924. 48 p.
159. — L'accord sur le Grønland oriental entre le Danemark et la Norvège. (*Revue générale de droit international public*. T. XXXII. Paris, 1925. Pp. 163—193.)
160. DALGARD, Olav. Grønland [Le Grønland]. (*Fram*. T. II, n° III. Oslo, 1924. 4°. Pp. 3—4.)
161. GRØNLANDSFORHANDLINGERNE [Les négociations concernant le Grønland]. (*Tidsskrift for bank- og finansvæsen*. Année X. Christiania, 1924. 4°. Pp. 2—3.)
162. HAMBRO, Carl Joachim. Grønlandsspørsmålet [La question du Grønland]. (*Ukens revy*. XI. Oslo, 1924. Pp. 57—64, 86—91, 113—117, 141—146, 169—176.)
- Norske næringsinteresser paa Grønland. 1924. Voir III: 721.
163. HIDLE, Olav. Grønlandssaki [L'affaire du Grønland]. (*Høgskulebladet*. XXI. Orkla, 1924. 4°. Pp. 122—124, 173, 234—236.)

164. HIDLÉ, O. Grønlandssaki — enno ein gong [L'affaire du Grønland encore une fois]. (*Høgskulebladet*. XXI. Orkla, 1924. 4<sup>o</sup>. Pp. 340—342.)
165. HOMME, Torleif. Grønlandssaki [L'affaire du Grønland]. (*Høgskulebladet*. XXI. Orkla, 1924. 4<sup>o</sup>. Pp. 145—146.)
166. — « Nye synspunkter i Grønlandssaki » [« Nouveaux points de vue dans la question du Grønland »]. (*Høgskulebladet*. XXI. Orkla, 1924. 4<sup>o</sup>. Pp. 218—222.)
167. ISLAND og Grønland [L'Islande et le Grønland]. (*Tidsskrift for bank- og finansvæsen*. Année X. Christiania, 1924. 4<sup>o</sup>. Pp. 45—46.)
168. KOHT, Halvdan. Det Grønland vi miste — og det vi ikkje miste [Le Grønland que nous avons perdu, et celui que nous n'avons pas perdu]. Christiania, 1924. 55 p.
169. KYLLINGSTAD, Olav. Grønlandssaki i Danmark [L'affaire du Grønland au Danemark]. (*Høgskulebladet*. XXI. Orkla, 1924. 4<sup>o</sup>. Pp. 212—214.)
170. — Det lange innlegget [av Torleif Homme] [La longue réplique [de Torleif Homme]]. (*Høgskulebladet*. XXI. Orkla, 1924. 4<sup>o</sup>. Pp. 229—230.)
171. — Nokre merknader [um Grønlandssaki] [Quelques remarques [au sujet de l'affaire du Grønland]]. (*Høgskulebladet*. XXI. Orkla, 1924. 4<sup>o</sup>. Pp. 243—244.)
172. — Nokre merknader um Grønlandssaki [Quelques remarques au sujet de l'affaire du Grønland]. (*Høgskulebladet*. XXI. Orkla, 1924. 4<sup>o</sup>. P. 133.)
173. — Nokre merknader til sume av dei siste « Grønlandssakene » fra Olav Hidle [Quelques remarques concernant certaines des dernières « Affaires du Grønland » d'Olav Hidle]. (*Høgskulebladet*. XXI. Orkla, 1924. 4<sup>o</sup>. Pp. 372—375.)
174. — « Norrønt samarbeid » [« Coopération scandinave »]. (*Høgskulebladet*. XXI. Orkla, 1924. 4<sup>o</sup>. Pp. 203—204.)
175. — Ei sida av Grønlandssaki [Un côté de l'affaire du Grønland]. (*Høgskulebladet*. XXI. Orkla, 1924. 4<sup>o</sup>. Pp. 97—98.)
176. — Nye synsstadar i Grønlandssaki [Nouveaux points de vue dans la question du Grønland]. (*Høgskulebladet*. XXI. Orkla 1924. 4<sup>o</sup>. Pp. 153—155.)
177. — Umsuti for frendefolket på vesterhavsøyane [Pour le bien de nos frères des îles de la mer de l'Ouest]. (*Høgskulebladet*. XXI. Orkla, 1924. 4<sup>o</sup>. Pp. 170—173.)
178. NANSEN og Grønlandsspørsmålet [Nansen et la question du Grønland]. (*Tidsskrift for bank- og finansvæsen*. Année X. Christiania, 1924. 4<sup>o</sup>. Pp. 152—153.)
179. OVERENSKOMST med Danmark om Østgrønland med de til overenskomsten hørende noter [Convention conclue avec le Danemark relativement au Grønland oriental, suivie des notes annexées à la convention]. (*Overenskomster med fremmede stater*. 1924. Christiania, 1924. Pp. 80—84.)

180. UTENRIKSMINISTEREN og Grønlandsavtalen [Le Ministre des Affaires étrangères et la Convention du Grønland]. (*Tidsskrift for bank- og finansvæsen*. Année X. Christiania, 1924. 4<sup>o</sup>. P. 103.)
181. VAR folkedomen yver Grønlandssaki bygd på «ansvarslaus agitasjon»? [Le jugement du peuple sur l'affaire du Grønland était-il fondé sur une «campagne inconsiderée»?] (*Høgskulebladet*. XXI. Orkdal, 1924. 4<sup>o</sup>. Pp. 165—166.)
182. VEDTAGELSE, Grønlandsoverenskomstens [L'adoption de la Convention du Grønland]. (*Tidsskrift for bank- og finansvæsen*. Année X. Christiania, 1924. 4<sup>o</sup>. P. 60.)
183. CASTBERG, Frede. Greenland. (*Norwegian trade review*. Année VIII. Oslo, 1925. 4<sup>o</sup>. Pp. 4—12.)
184. GRØNLANDSSPØRSMÅLET og voldgiftstraktaterne. Utg. av Oslo Grønlandsforening. [La question du Grønland et les traités d'arbitrage. Publ. par la Société grønlandaise d'Oslo.] Oslo, 1926. 24 p.
185. OPGJØR, Almindelig, med Danmark? [Un règlement général avec le Danemark?] (*Tidsskrift for bank- og finansvæsen*. Année XII. Oslo, 1926. 4<sup>o</sup>. P. 1.)
186. OVERENSKOMST med Danmark om Østgrønland med de til overenskomsten hørende noter. — Convention relative au Grønland oriental et échange de notes y relatif. Copenhague, le 9 juillet 1924. (*Recueil des traités de la Norvège*. T. II. Oslo, 1926. Pp. 132—136.)
187. WERENSKIOLD, Werner. Grønlandssaken [L'affaire du Grønland]. (*Samtiden*. Année XXXVII. Oslo, 1926. Pp. 407—412.)
188. GJELSVIK, Nicolaus. Utanrikspolitiska tankar. Skiltsdom og fredspolitik. [Réflexions sur la politique étrangère. Arbitrage et politique pacifique.] 1<sup>e</sup> & 2<sup>e</sup> éd. Oslo, 1927. 80 p.
189. — Gedanken über auswärtige Politik. Schiedsgericht und Friedenspolitik. Königsberg, 1931. 57 p. (*Öffentlich-rechtliche Vorträge und Schriften*. Hg. v. E. Wolgast. T. VIII.)
190. STODA, Den nye, i det Norske hav [La nouvelle situation dans la mer de Norvège]. (*Norrøna*. Année I. Bergen, 1927. Pp. 7—10.)
191. SVEVN, Noregs nye [Le nouveau sommeil de la Norvège]. (*Norrøna*. Année I. Bergen, 1927. Pp. 4—6.)
192. HAMRE, Anders. Norske interessor i polare strøk [Intérêts norvégiens dans les régions polaires]. (*Syn og Segn*. Année XXXIV. Oslo, 1928. Pp. 146—150.)
193. HOEL, Adolf. Suverænitetspørsmålene i polartraktene [Les questions de souveraineté dans les régions polaires]. (*Nordmandsforbundet*. Année XXI. Oslo, 1928. Pp. 79—84, 131—136. — *Meddelelse*. *Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser*. N<sup>o</sup> III.)
194. SMEDAL, Gustav. Opgjør og forståelse med Danmark. Grønlandssaken, historisk og politisk. [Règlement et entente avec le Danemark. L'affaire du Grønland, son aspect historique et politique.] Oslo, 1928. 142 p. Illustr.

195. BULL, Jens. La question de la souveraineté sur le Grønland oriental. (*Revue de droit international et de législation comparée*. Année LVI. Bruxelles, 1929. Pp. 572—605.)
196. HJELLE, LARS. Landnám og yverhøgd nord i isheimen [La prise en possession et la souveraineté norvégienne dans les régions arctiques]. (*Norrøna*. Année III. Bergen, 1929. Pp. 11—20.)
197. SCORESBYSUND [Le Scoresby-Sund]. (*Norrøna*. Année III. Bergen, 1929. P. 26.)
198. OVERENSKOMST med Danmark om Østgrønland av 9. juli 1924. Meddelelse fra Sjøfartskontoret. [Convention conclue, le 9 juillet 1924, avec le Danemark relativement au Grønland oriental. Communication du Bureau de la marine marchande.] (*Norsk fiskerialmanak*. Année 1930. Bergen, 1930. Pp. 143—144.)
199. SMEDAL, Gustav. Erhvervelse av statshøiher over polarområder [De l'acquisition de souveraineté sur les territoires polaires]. Oslo, 1930. 240 p.
200. — Erwerb von Staatshoheit über Polargebiete. Übersetzung aus dem Norwegischen. Königsberg, 1931. 169 p. (*Öffentlich-rechtliche Vorträge und Schriften*. Hg. von Ernst Wolgast. T. VI.)
201. — Acquisition of sovereignty over Polar areas. Oslo, 1931. 143 p. 4°. (*Skrifter om Svalbard og Ishavet*. N° XXXVI.)
202. — De l'acquisition de souveraineté sur les territoires polaires. Trad. par Pierre Rokseth. Paris, 1932. 208 p., 4 pl.
- UTNE, M. B. Ino's handel i Angmagsalik. (1930.) Voir III: 736.
203. ANKER, Ella. The right of Norway to Eirik Raude's Land. Oslo, 1931. (*Norges kvinder*. N° LVIII. Supplément.)
204. CASTBERG, Frede. Det norske standpunkt i Grønlandssaken. Kort gjengivelse av foredrag i det Norske selskap i Stockholm. [Le point de vue norvégien dans l'affaire du Grønland. Compte rendu d'une conférence faite à la Société norvégienne de Stockholm.] (*Nordmands-forbundet*. Année XXIV. Oslo, 1931. Pp. 239—241.)
205. ESKELAND, Lars. Grønlandssaki er ein prøvestein [L'affaire du Grønland est une pierre de touche]. (*Norrøna*. Année V. Bergen, 1931. Pp. 87—88.)
206. GREENLAND. The background for the controversy. (*Norway. Norwegian trade review*. Nouv. Sér., t. II. Oslo, 1931. 4°. Pp. 185—188.)
207. HJELLE, Lars. Eirik Raudes Land [La terre d'Eric le Roux]. (*Norrøna*. Année V. Bergen, 1931. Pp. 75—77.)
- HOEL, A., Norwegens økonomiske Interessen an Ostgrønland. 1931. Voir III: 738—743.
- Trues våre arktiske interesser? (1931.) Voir III: 744.

208. KOHT, Halvdan. Grønlandsspørgsmaalet [La question du Grønland]. (*Dansk Udsyn*. Année XI. Kolding, 1931. Pp. 240—248.)
209. LANGE, Øyvinn. Svekk ikke « Polarfronten » [N'affaiblissez pas « le front polaire »]. (*Teknisk ukeblad*. Année LXXVIII. Oslo, 1931. 4<sup>o</sup>. Pp. 127—128.)
210. MOE, Olav. Noregs gamle rett til Grønland [Les anciens titres de la Norvège sur le Grønland]. (*Den 7de juni*. Année III, n<sup>o</sup> II. Oslo, 1931. 4<sup>o</sup>. Pp. 1—4.)
211. MOGENS, Victor. Norge—Danmark—Grønland. Det norske standpunkt i Grønlandssaken historisk og juridisk belyst. [Norvège—Danemark—Grønland. Le point de vue norvégien dans l'affaire du Grønland, à la lumière de l'histoire et du droit.] Oslo, 1931. 32 p., 1 carte.
212. — Greenland. The Norwegian-Danish conflict. The Greenland question in the light of history and international law. Oslo, 1931. 46 p.
213. MORGENSTIERNE, Wilhelm. Greenland and Norway through a thousand years. (*The American Scandinavian review*. T. XIX. New-York, 1931. Pp. 535—545.)
214. RETT, Noregs, til Grønland [Les droits de la Norvège sur le Grønland]. (*Norrøna*. Année V. Bergen, 1931. Pp. 45—48.)
215. SKÅSHEIM, Anders. Noregs rett til Grønland [Les droits de la Norvège sur le Grønland]. (*Norrøna*. Année V. Bergen, 1931. Pp. 8—16.)
216. SKEIE, Jon. Grønlandssaken. Tvisten mellem Norge og Danmark om Øst-Grønland. En kort historisk og juridisk redegjørelse. [La question du Grønland. Le différend entre la Norvège et le Danemark au sujet du Grønland oriental. Aperçu historique et juridique.] Oslo, 1931. 104 p., 4 cartes.
217. — Die Grönlandfrage. Der Streit zwischen Norwegen und Dänemark um Ostgrönland. Eine kurze historische und juristische Darstellung. Berlin, 1932. 118 p., 4 cartes.
218. — Greenland. The dispute between Norway and Denmark. With a foreword by G. M. Gathorne-Hardy. Londres, 1932. 94 p.
219. — La question du Grønland. Le différend entre la Norvège et le Danemark au sujet du Grønland oriental. Aperçu historique et juridique. Paris, 1932. 130 p., 4 cartes.
220. [VIDNES, Jacob.] Norge og Østgrønland. En kort redegjørelse. [La Norvège et le Grønland oriental. Un exposé sommaire de la question.] [Publ. par] A/S Norwegian publications. Oslo, 1931. 26 p., 2 cartes.
221. — Norwegen—Ostgrönland. Der norwegisch-dänische Konflikt in wenigen Tatsachen. [Publ. par] A/S Norwegian publications. Oslo, 1931. 28 p.
222. — Norway and East Greenland. A short survey. Publ. by A/S Norwegian publications. Oslo, 1931. 23 p.

223. [VIDNES, J.] La Norvège et le Grønland oriental. Un exposé sommaire de la question. Publ. par A/S Norwegian publications. Oslo, 1931. 29 p.
224. — Norvegia e Groenlandia orientale. Breve relazione. [Publ. par] A/S Norwegian publications. Oslo, 1931. 25 p.
225. — Noruegia y la Groenlandia oriental. Una breve exposición. Publicada por A/S Norwegian publications. Oslo, 1931. 29 p.
226. — Occupatie, De Noorsche, van Oostgroenland. Uitgegeven door N/V Norwegian publications. Oslo, 1931. 26 p.
227. WYLLER, Trygve. Grønlandssaki [La question du Grønland]. (*Nor-røna*. Année V. Bergen, 1931. Pp. 65—74.)
228. AALL, Anathon. Den norsk-danske Grønlandssak. Utsiktene. [Le procès dano-norvégien pour le Grønland. Les perspectives.] (*Samtiden*. Année XLIII. Oslo, 1932. Pp. 709—715.)
229. — Das Leben des Rechtes und das internationale Friedensgericht. (*Zeitschrift für Völkerrecht*. T. XVI. Breslau, 1932. Pp. 583—602.)
230. GRØNLAND [Le Grønland]. (*Mot dag*. Année X. Oslo, 1932. 4°. Pp. 184—189.)
231. HANDAGARD, Idar. Tri norrøne folk [Trois peuples norrois]. Oslo, 1932. 124 p. Poèmes.
232. — Danmarks urett og Norges rett til Grønland [Le droit de la Norvège au Grønland et les titres inexistantes du Danemark]. Oslo, 1932. 49 p.
233. — Vestgrønland under monopolstyret. Sundhedstilstand og sygdomme hos befolkningen. Efter danske kilder. [Le Grønland occidental sous le régime du Monopole. État de santé et maladies de la population. D'après des sources danoises.] Bergen, 1932. 74 p.
234. — Østgrønland og hele Grønland [Le Grønland oriental et le Grønland tout entier]. Oslo, 1932. 48 p.
235. LINDVIK, Adolf. Norges rettslige stilling i Grønlandssaken [Position juridique de la Norvège dans l'affaire du Grønland]. (*Samtiden*. Année XLIII. Oslo, 1932. Pp. 381—388.)
236. — Position juridique de la Norvège dans l'affaire du Grønland. (*Samtiden*. Année XLIII (n° spécial). Oslo, 1932. Pp. 46—54.)
237. MARSTRANDER, Carl. Danmark, Norge og Grønland [Le Danemark, la Norvège et le Grønland]. (*Samtiden*. Année XLIII. Oslo, 1932. Pp. 345—364.)
238. — Le Danemark et la Norvège vis-à-vis du Grønland. (*Samtiden*. Année XLIII (n° spécial). Oslo, 1932. Pp. 3—25.)
239. NEDERLAG Det norske, i Grønlandssaken [La défaite de la Norvège dans l'affaire du Grønland]. (*Mot dag*. Année X. Oslo, 1932. 4°. P. 47.)
240. NORGE og Grønland [La Norvège et le Grønland]. (*Nordmannsforbundet*. Année XXV. Oslo, 1932. Pp. 271—273.)
241. OCCUPATION, The Norwegian, of East Greenland. (*Norway. Norwegian trade review*. Nouv. sér., t. III. Oslo, 1932. 4°. Pp. 155—160.)

242. OCCUPATION, La nouvelle, effectuée au Grønland du Sud-Est. Exposé du Ministère des affaires étrangères. (*Samtiden*. Année XLIII (n° spécial). Oslo, 1932. Pp. 61—66.)
243. OKKUPATION, Ny norsk, på Øst-Grønland [Une nouvelle occupation norvégienne au Grønland oriental]. (*Økonomisk revue*. Année XV. Oslo, 1932. 4°. Pp. 629—631.)
- SMEDAL, G. Norsk næringsvirksomhet på Østgrønland og i østgrønlandske farvann og det danske avsperringssystem. 1932. Voir III : 751.
244. STØREN, Johan. Grønland — Danmark og Norge [Le Grønland vis-à-vis du Danemark et de la Norvège]. (*Maalet og Vejen*. Année XVIII. Slagelse, 1932. Pp. 109—111.)
245. — Hvad venter Norge av Danmark? [Qu'attend la Norvège du Danemark?] (*Maalet og Vejen*. Année XVIII. Slagelse, 1932. Pp. 1—3.)
246. THOMMESSEN, Olav Anton. La Norvège et les occupations. (*Samtiden*. Année XLIII (n° spécial). Oslo, 1932. Pp. 67—71.)
247. ALTEN, Edvin. Haag-dommen [L'arrêt de la Haye]. (*Samtiden*. Année XLIV. Oslo, 1933. Pp. 357—372.)
248. AMUNDSEN, Hans. Norge under Grønlandsdiktaturet [La Norvège sous la dictature des activistes du Grønland]. Oslo, 1933. 48 p.
249. [BRAASTAD, Johan.] Grønlandssaken i korte trekk [Traits principaux de l'affaire du Grønland]. (*Polar-årboken*. Année 1933. Oslo, 1933. Pp. 157—158.)
250. BRØGGER, Anton Wilhelm. Dommen i Haag [L'arrêt de la Haye]. Oslo, 1933. 128 p.
251. — Haag [A la Haye]. Oslo, 1933. 151 p.
252. DOMMEN og ordets mestere [Le jugement et les maîtres de la parole]. (*Forretningsliv*. Année VIII. Oslo, 1933. 4°. Pp. 283—285.)
253. GRØNLANDSSAKEN i Stortinget, 1933. 1. Utenriks- og konstitusjonskomitéens innstilling. 2. Protokollkomitéens innstilling. [L'affaire du Grønland devant le Storting, 1933. 1. Rapport de la Commission des affaires étrangères et de la constitution. 2. Rapport de la Commission du protocole.] Oslo, 1933. 72 + 69 + 44 p.
254. HJ[ELLE], Lars. Danmark vann Grønland ved svik og lygn [Comment le Danemark acquit le Grønland par la trahison]. (*Norrøna*. Année VII. Bergen, 1933. Pp. 56—58.)
255. KOLSRUD, Oluf. Fra Kiel til Stockholm [De Kiel à Stockholm]. Oslo, 1933. 8 p. Tiré à part de *Aftenposten* le 12 et 13 mai 1933.
256. MOWINCKEL, Johan Ludvig. Grønlandssaken. To brever og to taler. [L'affaire du Grønland. Deux lettres et deux discours.] Oslo, 1933. 14 p. (*Norges venstrelags skrifter*.)
257. NÅDLAND, Jakob. Grønlandssaka og danske høgskulefolk [L'affaire du Grønland dans le milieu des écoles primaires supérieures danoises]. (*Høgskulebladet*. Année XIII. Orkdal, 1933. 4°. Pp. 81—83, 90—91, 106—108.)



- 257a. NÅDLAND, J. « Pinlig Overraskelse » [« Surprise pinible »]. (*Højskolebladet*. Année 1933. Kolding, 1933. 4°. Pp. 229—231.)
258. RÆSTAD, Arnold. Danmark, Norge og folkeretten [Le Danemark, la Norvège et le droit des gens]. Oslo, 1933. 223 p.
259. — Historiske villfarelser i Grønlandsdommen [Erreurs historiques dans l'Arrêt relatif au Grønland oriental]. (*Festskrift til Halvdan Koht på sekstiårsdagen 7de juli 1933*. Oslo, 1933. Pp. 346—360.)
260. SKÅSHEIM, Anders. Grønlandssaki etter dommen i Haag. Norrøn politikk bygd på norrøn saga. [L'affaire du Grønland après l'arrêt de la Haye. Une politique norroise fondée sur l'histoire.] (*Norrøna*. Année VII. Bergen, 1933. Pp. 49—50.)
261. SKEIE, Jon. Politikere og diplomater i Grønlands-saken [Hommes politiques et diplomates dans l'affaire du Grønland]. Oslo, 1933. 223 + (3) p.
262. TORNØE, Johannes Kr. Grønlandssaken i partipolitikkens tjeneste [L'affaire du Grønland au service de la politique des partis]. Oslo, 1933. 32 p.
- 262a. SMEDAL, Gustav. Nasjonalt forfall. Tilbakeblikk og fremtidsmål i Grønlandssaken. [Décadence nationale. Aperçu rétrospectif et tâches futures dans l'affaire du Grønland.] Oslo, 1934. 327 p.
263. HANDAGARD, Idar. Det norrøne spursmaalet [La question des anciennes dépendances de la Norvège]. Sous presse.

*L'affaire du Grønland oriental devant la Cour permanente de justice internationale de la Haye. Procédure écrite et orale du Gouvernement norvégien.*

264. **Contre-mémoire du Gouvernement norvégien.** (A l'usage des membres de la Cour.) (Cour permanente de justice internationale. Norvège. Distr. 2447. Statut juridique de certaines parties du Grønland oriental.) [Leyde], 1932. 407 p. + Annexes. 114 p. 4°.
265. STATUT juridique du Grønland oriental. Arrêt du 5 avril 1933. Requête introductive d'instance. Mémoire danois. — Contre-mémoire norvégien (pp. 115—610). Leyde, 1933. 610 p. (*Cour permanente de justice internationale*. Sér. C, n° LXII.)
- 265a. DESCRIPTION des stations de chasse norvégiennes dans l'Erik-Raudes-Land. Réd. par Norges Svalbard- og Ishavs- undersøkelser. Avec 1 carte et 65 fig. Oslo, 1932. 63 p. 4°. Annexe 2 au Contre-mémoire du Gouvernement norvégien.
266. ATLAS. Annexé au Contre-mémoire du Gouvernement norvégien. [Leyde, 1932.] 26 pl. 4°.
267. MOTINLEGG, Den Norske regjerings, angående den rettslige status for visse deler av Østgrønland. Fremlagt for den Faste domstol for mellemfolkelig rettspleie 15. mars 1932. Med bilag. Oversettelse. Oslo, 1932. 324 + 96 + 53 p., 26 pl. 4°.

268. **Duplique du Gouvernement norvégien.** <A l'usage des membres de la Cour.> (Cour permanente de justice internationale. Norvège. Distr. 2727. Statut juridique de certaines parties du Grønland oriental.) Oslo, 1932. 421 p. 4°.
269. STATUT juridique du Grønland oriental. Arrêt du 5 avril 1933. Réplique danoise. — Duplique norvégienne (pp. 981—1471). Leyde, 1933. (Pp. 619—1471.) (*Cour permanente de justice internationale.* Sér. C, n° LXIII.)
270. ANNEXES à la Duplique du Gouvernement norvégien. <A l'usage des membres de la Cour.> (Cour permanente de justice internationale. Norvège. Distr. 2727 bis. Statut juridique de certaines parties du Grønland oriental.) Oslo, 1932. 345 p. 4°.
271. LIQUIDATION de la quote-part norvégienne dans la dette publique commune des royaumes antérieurement unis de Norvège et de Danemark <1814—1821>. Annexe 224 à la Duplique du Gouvernement norvégien. Oslo, 1932. 224 p. 4°.
272. TEXTES et mémoires relatifs au Grønland et aux Eskimos. Annexe 225 à la Duplique du Gouvernement norvégien. Oslo, 1932. 50 p. 4°.
273. ATLAS. Annexé à la Duplique du Gouvernement norvégien. [Oslo, 1932.] 13 pl. (pl. 27—39). 4°.
274. DUPLIKK, Den Norske regjerings, angående den rettslige status for visse deler av Østgrønland. Fremlagt for den Faste domstol for mellemfolkelig rettspleie 14. oktober 1932. Oslo, 1933. 329 p. 4°.
275. BILAG til den Norske regjerings Duplikk angående den rettslige status for visse deler av Østgrønland, fremlagt for den Faste domstol for mellemfolkelig rettspleie 14. oktober 1932. Oslo, [1932]. 564 p., 13 pl. 4°.
- 
276. STATUT juridique du Grønland oriental. Arrêt du 5 avril 1933. Annexes au **Contre-mémoire norvégien** et à la **Duplique norvégienne**. Leyde, 1933. (Pp. 2045—2582.) (*Cour permanente de justice internationale.* Sér. C, n° LXV.)
277. INDEX du Contre-mémoire et de la Duplique du Gouvernement norvégien en l'affaire relative au statut juridique de certaines parties du Grønland oriental. [Oslo, 1932.] 33 p. 4°.
- 
278. STATUT juridique de certaines parties du **territoire Sud-Est du Grønland**. <Demande de mesures conservatoires.> Plaidoiries. <A l'usage des membres de la Cour.> (Cour permanente de justice internationale. Distr. 2661.) [Leyde], 1932. 29 p. 4°.
279. AFFAIRE relative au statut juridique du territoire du Sud-Est du Grønland. <Requêtes retirées ultérieurement.> Ordonnances des 2 et 3 août 1932 et 11 mai 1933. Leyde, 1934. 83 p. (*Cour permanente de justice internationale.* Sér. C, n° LXIX.) Texte français et anglais.

280. STATUT juridique de certaines parties du Grønland oriental. **Plaidoiries**. II. — Exposés des représentants du Gouvernement norvégien. <A l'usage des membres de la Cour.> (Cour permanente de justice internationale. Volume préliminaire. Distr. 2805 a.) [Leyde], 1932. (Pp. 247—540.) 4°.
281. STATUT juridique de certaines parties du Grønland oriental. Plaidoiries et documents déposés. V. — Duplique orale du Gouvernement norvégien. VI. — Observations du Gouvernement danois sur certains nouveaux documents produits par le Gouvernement norvégien. VII. Documents déposés au nom du Gouvernement norvégien. <A l'usage des membres de la Cour.> (Cour permanente de justice internationale. Volume préliminaire. Distr. 2806 bis.) [Leyde], 1933. (Pp. 713—885.) 4°.
282. STATUT juridique du Grønland oriental. Arrêt du 5 avril 1933. Procès-verbaux des séances publiques. Plaidoiries. Leyde, 1934. (Pp. 2592—3281.) (*Cour permanente de justice internationale*. Sér. C, n° LXVI.)
283. STATUT juridique du Grønland oriental. Arrêt du 5 avril 1933. **Répliques et dupliques orales**. — Documents déposés. Correspondance. Leyde, 1934. (Pp. 3291—4158.) (*Cour permanente de justice internationale*. Sér. C, n° LXVII.)
284. STATUT juridique du Grønland oriental. Arrêt du 5 avril 1933. **Cartes**. Leyde, 1934. (*Cour permanente de justice internationale*. Sér. C. Annexe aux n<sup>os</sup> LXII—LXVII.)
- STATUT juridique du territoire du Sud-Est du Grønland. **Ordonnances des 2 et 3 août 1932**. [Leyde], 1932. (Pp. 268—289.) (*Cour permanente de justice internationale*. Sér. A/B, fasc. XLVIII.) Texte français et anglais.
- STATUT juridique du Grønland oriental. **Arrêt du 5 avril 1933**. (Cour permanente de justice internationale, 1933, le 5 avril. Rôle général, n° 43. Tirage spécial.) [Leyde], 1933. 129 p. 4°.  
Texte français et anglais.
- STATUT juridique du Grønland oriental. Arrêt du 5 avril 1933. Leyde, 1933. 147 p. (*Cour permanente de justice internationale*. Sér. A/B, fasc. n° LIII.) Texte français et anglais.
- DOM avsagt 5. april 1933 av den Faste domstol for mellempølkelig rettspleie i saken angående den rettslige status for visse deler av Østgrønland. Oslo, 1933. 63 p. 4°.
- STATUT juridique du territoire du Sud-Est du Grønland. **Ordonnance du 11 mai 1933**. Leyde, 1933. (Pp. 157—159.) (*Cour permanente de justice internationale*. Sér. A/B, fasc. LV.) Texte français et anglais.
- STATUT juridique du Grønland oriental. Arrêt du 5 avril 1933. **Table des matières**. — **Liste des documents**. Leyde, 1934. (Pp. 4163—4255.) (*Cour permanente de justice internationale*. Sér. C, n° LXVII <Tables>.)

B. Expéditions et voyages au Grønland et dans les eaux grøenlandaises, y compris les expéditions au détroit de Davis et aux îles arctiques américaines.

285. STORM, Gustav. Om arktiske Reiser i Middelalderen fra Norge og Island [Sur les voyages entrepris au moyen âge de Norvège et d'Islande vers les régions arctiques]. Compte rendu d'une communication. (*Christiania Videnskabs-Selskabs Forhandlinger*. Année 1886. Christiania, 1886. *Oversigt*. P. 14.)
286. — Columbus på Island og vore forfædres opdagelser i det nordvestlige Atlanterhav [Christophe Colomb en Islande et les découvertes faites par nos ancêtres dans l'Atlantique du Nord-Ouest]. Conférence prononcée le 15 mars 1893. (*Det Norske geografiske selskabs årbog*. IV. Christiania, 1893. Pp. 67—85.)
287. MOHN, Henrik. Norske sjømænds bidrag til de arktiske egne geografi [Contributions des marins norvégiens à la géographie des régions arctiques]. (*W. C. Brøgger & Nordahl Rolfsen: Fridtjof Nansen 1861—1893*. Copenhagen, 1896. Pp. 237—248.)
288. BUGGE, Alexander. Vore forfædres opdagelsesreiser i polaregnene [Les voyages de découverte de nos ancêtres dans les régions arctiques]. (*Kringsjaa*. T. XI. Christiania, 1898. Pp. 497—509.)
289. ISACHSEN, Gunnar. Nordboernes færder til Norderseta [Voyages des anciens Norrois aux « Norderseta »]. (*Det Norske geografiske selskabs aarvog*. XVIII. Christiania, 1909. Pp. 20—32.)
- NANSEN, F. Nord i tåkeheimen. Utforskningen av jordens nordlige strøk i tidlige tider. 1911. Voir III: 30—32.
- SOLBERG, O. Bergensernes fart paa Grønland før Egede. (1918.) Voir III: 59.
- SOLLIED, P. R. Hvalfangsten fra Bergen i ældre tider. (1919.) Voir III: 715.
- BULL, E. Grønland og Norge i middelalderen. (1922.) Voir III: 36.
- ISACHSEN, G. Norske fangstmænds færder til Grønland. (1922.) Voir III: 717.
- SOLBERG, O. Nordøstgrønland, veien gjennom isen. (1922.) Voir III: 7.
- SOLLIED, P. R. Den Bergenske Grønlandsfart i tiden efter Egede. (1922.) Voir III: 118.
- BUGGE, A. Skibsfarten fra de ældste tider til omkring 1600. (1923.) Voir III: 719.

- TANK, R. Fra hollændervældet til handelsempiren. (1923.) Voir III: 720.
- ISACHSEN, G. Grønland og Grønlandsisen. 1925. Voir III: 8.
290. BRØGGER, Anton Wilhelm. De gamle nordmenns seilaser i Norskehavet [Les voyages des anciens Norvégiens dans la mer de Norvège]. (*Norge. Tidsskrift om vårt land*. Année II. Oslo, 1926. 4°. Pp. 225—242.)
291. SKATTUM, Ole Jacob. Nordpolen og det ukjente nordpolstrøk. En menneskealders utvikling fra « Fram »-ferden til « Norge »-ferden. [Le pôle Nord et la région polaire inconnue. Progrès réalisés au cours d'une génération, depuis l'expédition du « Fram » à l'expédition du « Norge ».] (*Norsk geografisk tidsskrift*. T. I. Oslo, 1927. Pp. 129—152.)
- BRØGGER, A. W. Gamle emigranter. Nordmennenes bosetning på norskehavskystene. 1928. Voir III: 49.
292. AMUNDSEN, Roald. Opdagelsesreiser og videnskabelige ekspedisjoner. Den norske sjøfarts og sjømands indsats. [Voyages de découverte et expéditions scientifiques. L'apport des marins norvégiens.] (*Den norske sjøfarts historie*. III:2. Oslo, 1929, 4°. Pp. 314—327.)
- SMEDAL, G. Erhvervelse av statshøiher over polarområder. 1930. Voir III: 199.
- ORVIN, A. K. Ekspedisjonen til Østgrønland med « Veslekari » sommeren 1929. (1931.) Voir III: 482.
- BRØGGER, A. W. Nordmenn på Grønland. (1932.) Voir III: 749—750.
293. ITINÉRAIRES des expéditions norvégiennes et danoises dans les eaux du Grønland aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles et vers la côte orientale du Grønland au XVIII<sup>e</sup> siècle. [Oslo, 1932.] 11 pl. 4°.
294. KROGH, Rolf von. Norske ekspedisjoner til Grønlands østkyst og norsk virksomhet i Grønlandsisen og på Øst-Grønland. En oversikt. [Expéditions norvégiennes à la côte orientale du Grønland et activité norvégienne dans les glaces grønlandaises et au Grønland oriental. Un aperçu.] (*Norsk tidsskrift for sjøvæsen*. Année L. Horten, 1932. Pp. 109—119.)
- SOLLIED, P. R., & O. SOLBERG. Bergenserne på Grønland i det 18. århundrede. (1932.) Voir III: 120.
295. WERENSKIOLD, Werner. Østgrønlands historie [Histoire du Grønland oriental]. (*Samtiden*. Année XLIII. Oslo, 1932. Pp. 370—380.)
296. — Histoire du Grønland oriental. (*Samtiden*. Année XLIII (n° spécial). Oslo, 1932. Pp. 32—45.)
297. — De geschiedenis van Oost-Groenland. (*Wetenschappelijke bladen*. 1932. Haarlem, 1932. Pp. 35—48.)
- ISACHSEN, G., & F. ISACHSEN. Norske fangstmenns og fiskeres ferder til Grønland, 1922—1931. (1933.) Voir III: 756.
- Hvor langt mot nord kom de norrøne grønlendinger på sine fangstferder i ubygdene? (1933.) Voir III: 56.

- 297a. ORVIN, Anders K. Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser ekspedisjoner til Nordøst-Grønland i årene 1931—1933 [Expéditions envoyées par le Service norvégien d'exploration des régions arctiques au Grønland du Nord-Est dans les années 1931—1933]. Illustr. (*Norsk geografisk tidsskrift*. T. V. Oslo, 1934. Pp. 72—94. — *Meddelelse. Norges Svalbard- og Ishavsundersøkelser*. N<sup>o</sup> XXV.)
- 
- 877 env. Découverte du « Gunnbjørnssker » par Gunnbjørn Úlfsson (voir I: 21).  
970 env. Voyage de Snæbjørn Galti d'Islande au Grønland (voir I: 21).  
982. Voyage d'Eiríkr rauði d'Islande au Grønland (voir I: 5, 13, 21).  
986. Voyage de Bjarni Herjólfsson d'Islande au Grønland (voir I: 13).  
987 env. Voyage de Helgi Vésteinsson de Norvège au Grønland (voir I: 10).  
998—1003 env. Voyage de Þorgils Orrabeinsfóstri au Grønland (voir I: 8).  
999. Voyage de Leifr Eiríksson du Grønland en Norvège (voir I: 5, 13).  
1000. Émigration des frères Snorri et Þorleifr Þorbrandsson d'Islande au Grønland (voir I: 6).  
1000—1001. Voyage de Leifr Eiríksson de Norvège au Grønland et sa découverte de l'Amérique (voir I: 5, 13).  
1000—1121. Voyages au Vinland. (Voir aussi I: 5, 6, 13. II: 26—27.)  
OPDAGELSE, Grønlands og Amerikas. (1850). Voir III: 16.
298. STORM, Gustav. Om Betydningen af « Eyktarstaðr » i Flatøbogens Beretning om Vinlandsreiserne [Sur la signification de « Eyktarstaðr » dans la relation des voyages au Vinland au Codex de Flatey]. (*Arkiv for nordisk Filologi*. T. III. Christiania, 1886. Pp. 121—131.)
299. — Studier over Vinlandsreiserne, Vinlands Geografi og Ethnografi [Études sur les voyages au Vinland, la géographie et l'ethnographie du Vinland]. (*Aarbøger for nordisk Oldkyndighed og Historie*. Sér. II, t. II. Copenhague, 1887. Pp. 293—372.)
300. — Studies on the Vineland voyages. Copenhague, 1889. 84 p., 1 pl.
301. OPDAGELSE, Nordmændenes, af Amerika [La découverte de l'Amérique par les Norvégiens]. (*Almuevennen*. Année XL. Christiania, 1888. 4<sup>o</sup>. Pp. 169—171.)
- STORM, G. Columbus på Island og vore forfædres opdagelser i det nordvestlige Atlanterhav. (1893.) Voir III: 286.
302. ØVERLAND, Ole Andreas. Vikingtog og vinlandsfærder [Expéditions de vikings et voyages au Vinland]. Christiania, 1896. 195 p.
303. NIELSEN, Yngvar. Nordmænd og Skrælinger i Vinland [Norvégiens et « Skrælinger » au Vinland]. (*Det Norske geografiske selskabs aarbog*. XVI. Christiania, 1905. Pp. 1—41. — *Norsk historisk tidsskrift*. Sér. IV, t. III. Christiania, 1905. Pp. 248—293.)

304. NIELSEN, Y. Die ältesten Verbindungen zwischen Norwegen und Amerika. (*Congrès international des Américanistes*. XIV: 1. Stuttgart, 1906. Pp. 91—99.)
305. BUGGE, Alexander. Spørsmålet om Vinland [La question du Vinland]. (*Maal og minne*. Année 1911. Christiania, 1911. Pp. 226—236.)
- NANSEN, F. Nord i tåkeheimen. Utforskningen av jordens nordlige strøk i tidlige tider. 1911. Voir III: 30—32.
306. NANSEN, Fridtjof. The Norsemen in America. (*The geographical journal*. T. XXXVIII. Londres, 1911. Pp. 557—580. — *The Scottish geographical magazine*. T. XXVII. Edimbourg, 1911. Pp. 617—632.)
307. — Die Entdeckung Amerikas durch die Nordmänner und die Sagas vom Vinland. (*Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde*. Année 1912. Berlin, 1912. Pp. 41—58.)
308. KOHT, Halvdan. The finding of America by the Norsemen. (*Norwegian trade review*. Année IX. Oslo, 1926. 4°. Pp. 37—40.)
309. MJELDE, Mons M. Eyktarstad-problemet og Vinlands-reisene [Le problème d'Eyktarstad et les voyages au Vinland]. (*Norsk historisk tidsskrift*. Sér. V, t. VI. Oslo, 1927. Pp. 259—281.)
1011. Voyage des frères Helgi et Finnbogi de Norvège au Grønland (voir I: 13).
1017. Voyage de Skáld-Helgi de Norvège au Grønland (voir I: 24).
1020. Voyage de Þórarinn Nefjólfsen de Norvège au Grønland (voir I: 29).
1024. Voyage de Þormóðr Kolbrunarskáld de Norvège au Grønland (voir I: 9).
1047. Émigration de Þrándr Upplendingr de Norvège au Grønland (voir I: 31).
1125. Voyage d'Arnbjörn Austmaðr et son naufrage dans une région inhabitée du Grønland (voir I: 4).
- 1125—1126. Voyage de l'évêque Arnaldr et d'Einarr Sokkason de Norvège au Grønland en passant par l'Islande (voir I: 4).
1131. Voyage d'Qzurr, Ketill Kálfsson et Kolbeinn Þorljótsson de Norvège au Grønland (voir I: 4).
1189. Voyage du prêtre Ingimundr Einarsson d'Islande et son naufrage dans une région inhabitée du Grønland (voir I: 14).
- 1189—1190. Voyage de Ásmundr kastanrazi du Grønland en Islande (voir I: 14).
1207. Voyage de Víga-Haukr d'Islande au Grønland (voir I: 16).
1247. Voyage de l'évêque Óláfr de Norvège au Grønland (voir I: 17).
1257. Voyage d'Oddr af Sjolltum de Páll Magnússon et de Knarrar-Leifr de Norvège au Grønland (où ils ont contribué à soumettre les Grønlandais à la souveraineté norvégienne) (voir I: 27).
1266. Expédition partie de Garðar. (Voir aussi I: 15.)
310. G[EELMUYDEN], Hans. Den første Polarexpedition [La première expédition polaire]. [Par] H. G. (*Naturen*. Année VII. Christiania, 1883. 4°. Pp. 177—178.)
1271. Second voyage de l'évêque Óláfr de Norvège au Grønland (voir I: 17).

1285. Voyage des fils de Helgi, Aðalbrandr et Þorvaldr, au Grønland oriental. (Voir aussi I: 17.)
311. STORM, Gustav. Om det i 1285 fra Island fundne « Nye Land » [Sur la « Nouvelle terre » trouvée en 1285 en partant d'Islande]. (*Norsk historisk Tidsskrift*. Sér. II, t. VI. Christiania, 1888. Pp. 263—264.)
1289. Voyage de l'évêque Þorðr de Norvège au Grønland (voir I: 17).
1315. Voyage de l'évêque Árni de Norvège au Grønland (voir I: 17).
- 1341? Voyage du prêtre Ívarr Bárðarson de Norvège au Grønland. (Voir aussi I: 18.)
- SOLBERG, O. Ivar Bárðssøns Grønlandsbeskrivelse. (1931.) Voir III: 12.
- « Voyages des frères Zeno ». (Voir aussi II: 26—27.)
312. STORM, Gustav. Om Zeniernes reiser [Sur les voyages des frères Zeno]. Conférence prononcée le 17 décembre 1890. (*Det Norske geografiske selskabs årbog*. II. Christiania, 1891. Pp. 1—22.)
- 1385—1387. Voyages de Bjørn Einarsson et de Sigurðr Hvitakollr (voir I: 17, 33 [1389]. II: 15).
1406. Voyage de Þorsteinn Helmingsson, Snorri Torfason et Þorgrimr Sölvason de Norvège au Grønland (voir I: 17).
1472. 1476. Voyages entrepris par Didrik Pining, Hans Pothorst et Johannes Scolvus.
313. DAAE, Ludvig. Didrik Pining. (*Norsk historisk tidsskrift*. Sér. II, t. III. Christiania, 1882. Pp. 233—245.)
314. STORM, Gustav. Søfareren Johannes Scolvus og hans Reise til Labrador eller Grønland [Le navigateur Johannes Scolvus et son voyage au Labrador ou au Grønland]. (*Norsk historisk Tidsskrift*. Sér. II, t. V. Christiania, 1886. Pp. 385—400.)
- 314a. DAAE, Ludvig. Mere om Didrik Pining [Du nouveau sur Didrik Pining]. (*Norsk historisk tidsskrift*. Sér. III, t. IV. Christiania, 1898. Pp. 195—197.)
315. AUBERT, Caspar. Johannes Scolvus — Johan Pothorst. (*Norsk historisk tidsskrift*. Sér. V, t. III. Christiania, 1916. Pp. 151—153.)
316. ESPELAND, Anton. Sjøfareren Didrik Pining, norsk admiral, opdagelsesreisende og kaperfører [Le navigateur norvégien Didrik Pining, amiral, explorateur et corsaire]. (*Norges sjøforsvar*. Année II. Oslo, 1932. 4°. Pp. 49—53.)
- 1576—1578. Voyage de Martin Frobisher.
- EGEDE, H. Omstændelig og udførlig Relation om den grønlandske Missions Begyndelse og Fortsættelse. 1738. Voir III: 80—81.
- Det gamle Grønlands nye Perustration. 1741. Voir III: 66—76.
1581. Voyage de Mogens Heinesson.
317. DAAE, Ludvig. Om Magnus Heinessøn [Sur Mogens Heinesson]. Christiania, 1869. 28 p.



- 1605—1607. Expéditions envoyées par le roi Christian IV (voir II: 25).
1619. Voyage entrepris par Jens Munk dans le but de trouver le passage Nord-Ouest (voir II: 16—24).
- 1670—1671. Voyages d'Otto Axelsen (voir II: 28—29).
- 1721—1723. Voyages de Hans Egede (voir III: 79—84).
1727. Voyage d'exploration norvégien à la baie de Disco.
318. EGEDE, Hans. [Hans Egedes forslag til oprettelse av ny koloni ved Diskobukt [Proposition de Hans Egede en vue de l'établissement d'une nouvelle colonie dans la baie de Disco].] Publ. par H. Ostermann. (*Geografisk Tidsskrift*. T. XXV. Copenhague, 1920. 4°. Pp. 170—171.)
319. FERSLEFF, Mathias. Den første danske [ø: norske] Undersøgelses-ekspedition til Diskobugt 1727. Fersleffs Rapport. [La première expédition danoise [c.-à-d. norvégienne] de recherches à la baie de Disco en 1727. Rapport de Fersleff.] Publ. par H. Ostermann. (*Geografisk Tidsskrift*. T. XXV. Copenhague, 1920. 4°. Pp. 167—170.)
- 1732—1733. Voyage de Mathis Jochimsøn.
- JOCHIMSON, Mathis. Matthias Jochimsens Skrivelse, med Bilæg, fra Godthaab paa Grønland 1732 til Geheimeraad Løvenørn. (1788.) Voir III: 77.
- Mathis Jochimsøns Relationer om hvad Observationer hand har gjort udi det Strat Daviske Grønland . . . (1928.) Voir III: 78.
- 1757 env.
- VIISE, En nye, forfattet paa det Bergenske octroyerede Stradavidsch Compagniets Skib, Jomfr. Ehta Sophia . . . 1757. Voir III: 90.
- 1766—1767. Voyages d'Eigill Thorhallesen.
- 319a. THORHALLESEN, Eigill. [Eigill Thorhallesens brev til Jacob Langebek hvori han beretter om sine undersøkelser i Godthåb-distriktet 1706 [Lettre d'Eigill Thorhallesen à Jacob Langebek, où il rend compte des recherches qu'il a effectuées dans le district de Godthaab en 1706].] Publ. par H. Ostermann. (*Norsk geografisk tidsskrift*. T. IV. Oslo, 1933. Pp. 448—449.)
- 319 b. — [Eigill Thorhallesens innberetning til « Det oktr. Handelskompagni » om sine i 1766 og 1767 foretatte undersøkelser i Godthåb-distriktet [Rapport envoyé par Eigill Thorhallesen à la Compagnie privilégiée de commerce au sujet des voyages de recherche par lui entrepris dans le district de Godthaab en 1766 et 1767].] Publ. par H. Ostermann. (*Norsk geografisk tidsskrift*. T. IV. Oslo, 1933. Pp. 444—447.)
- 1774—1775. Voyage d'Eigill Thorhallesen.
- THORHALLESEN, E. Beskrivelse over Missionerne i Grønlands søndre Distrikt. (1914.) Voir III: 94.
- 1777—1779. Voyage d'Aaron Arctander.
320. ARCTANDER, Aaron. Udskrivt af en Dagbog, holden i Grønland af Aaron Arctander, paa en Recognoscerings-Reise i Julianæhaabs

District i Aarene 1777—1779 [Extraits d'un journal tenu au Grønland par Aaron Arctander, au cours d'un voyage de reconnaissance entrepris dans le district de Julianehaab au cours des années 1777 à 1779]. Publ. par H. P. v. Eggers. 1 carte. (*Samleren*. T. VI. Copenhague, 1793. Pp. 1103—1242.)

1783.

321. OLSEN, Anders. [Anders Olsen's beretning om sin reise 1783 [Relation rédigée par Anders Olsen sur son voyage de 1783].] (*Det Grønlandske Selskabs Aarsskrift*. Année 1914. Copenhague, 1915. Pp. 105—106.)

1818—1823. Voyages de John Ross et W. E. Parry (voir III: 531—532, 534—535).

1822. Voyage de William Scoresby (voir III: 533).

1838. Voyage de G. F. Hetting.

322. HETTING, Gabriel Ferdinand. Beskrivelse over Premier-Lieutenant G. F. Hettings Forliis i Nordsøen, hans mærkværdige Redning, samt Grønlandsreise i Foraaret 1838. Fortalt af ham selv. [Relation du naufrage du lieutenant en premier G. F. Hetting dans la mer du Nord, de son sauvetage extraordinaire, ainsi que de son voyage au Grønland au printemps de 1838. Rédigée par lui-même.] Arendal, 1838. 99 p.

1851—1852, 1853—1854. Voyages de Jacob Pavels Friis (voir III: 589—590).

1875. Voyage d'Amund Helland. (Voir aussi III: 592—597, 610.)

323. HELLAND, Amund. En Reise i Nordgrønland [Voyage au Grønland septentrional]. (*Folkevennen*. Année XXV. Christiania, 1876. Pp. 356—424.)

1882. Voyage de Fridtjof Nansen à bord du « Viking » le long de la côte du Grønland oriental.

324. NANSEN, Fridtjof. Isbjørnjagter under Grønlandskysten 1882 [Chasses à l'ours blanc près de la côte grønlandaise en 1882]. (*Jägaren*. Année IV, t. I. Stockholm, 1898. Pp. 90—114.)
325. — Langs Grønlands Østkyst [Le long de la côte orientale du Grønland]. (*Geografisk Tidsskrift*. T. VII. Copenhague, 1884. 4°. Pp. 76—79.)
326. — Blant sel og bjørn. Min første ishavs-ferd. Billeder og karter av forfatteren. [Parmi les phoques et les ours blancs. Mon premier voyage dans l'océan Glacial. Dessins et cartes exécutés par l'auteur.] Christiania, 1924. 285 p.
327. — Unter Robben und Eisbären. Meine ersten Erlebnisse im Eismeer. Mit einem Jugendbildnis in Kupferdruck, 83 Abbild. und 7 Karten nach Zeichnungen des Verfassers. Deutsch von I. Sandmeier. Leipzig, 1926. 369 p.
328. — Hunting and adventure in the Arctic. Ill. from drawings by the author. Londres, 1925. 462 p.

- 1888—1889. Expédition norvégienne au Grønland. Voyage de Fridtjof Nansen et de ses compagnons à travers le glacier intérieur du Grønland. (Voir aussi III: 549.)
329. NANSEN, Fridtjof. Nansens Brev fra Godthaab til Etatsraad Augustin Gamél [Lettre écrite de Godthaab par Fridtjof Nansen au conseiller d'État Augustin Gamél]. (*Hjemmets og Arbeiderens Ven*. Année XIII. Christiania, 1888. 4°. P. 555. — *Naturen*. 1888. Bergen, 1888. Pp. 347—348. — *Geografisk Tidsskrift*. T. X. Copenhague, 1890. 4°. P. 3.)
330. — Fridtjof Nansens officielle Rapport til Etatsraad Gamél [Rapport officiel de Fridtjof Nansen au conseiller d'État Gamél]. Copenhague, 1889. 31 p. — (*Naturen*. Année 1889. Bergen, 1889. Pp. 208—215, 225—234. — *Geografisk Tidsskrift*. T. X. Copenhague, 1890. 4°. Pp. 64—72.)
331. — Offizieller Bericht über die Durchquerung Grønlands an Etatsrat Gamél. (*Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin*. T. XXIV. Berlin, 1889. Pp. 260—274. — *Aus allen Welttheilen*. T. XXI. Leipzig, 1890. 4°. Pp. 62—66. — *Gaea*. T. XXVI. Leipzig, 1890. Pp. 146—159.)
332. — Reise über das Binnenlandeis von Grønland von Ost nach West. Nach seinem Vortrag in der Abendversammlung der Königl. geographischen Gesellschaft zu London, gehalten am 24. Juni 1889. (*Das Ausland*. Stuttgart, 1889. 4°. P. 721—725, 751—755, 769—773.)
333. — Journey across the Inland Ice of Greenland from East to West. (*The Scottish geographical magazine*. T. V. Edimbourg, 1889. Pp. 393—405. — *Proceedings of the Royal geographical society*. Nouv. sér., t. XI. Londres, 1889. Pp. 469—487.)
334. — Meine Durchquerung Grønlands. (*Mittheilungen der Geographischen Gesellschaft in Hamburg*. 1889—90. Hambourg, 1890. Pp. 257—260. — *Verhandlungen der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin*. T. XVII. Berlin, 1890. Pp. 446—453.)
335. — Fra Grønlandsfærden [Souvenirs de mon voyage au Grønland]. (*Det Norske geografiske selskabs årbog*. I. Christiania, 1891. Pp. 1—18.)
336. — Journeys on the Inland Ice. (*Journal of the American geographical society*. T. XXII. New-York, 1891. Pp. 171—193.)
337. — La première traversée du Grønland. (*Le tour du monde*. XXXII. Paris, 1891. Pp. 129—208.)
338. — La traversée du Grønland. (*Le glaneur*. II. Bruxelles, 1903. Pp. 86—88, 102—104, 119—121, 133—134, 148—149.)
339. — Paa ski over Grønland. En skildring af den norske Grønlands-ekspedition 1888—89. [En skis à travers le Grønland. Description de l'expédition norvégienne au Grønland en 1888 et 1889.] Avec des illustr. d'A. Bloch . . . et 4 cartes en couleurs. Christiania, 1890. XII + 704 p. — Éd. revue. Oslo, 1928. 170 p. Illustr. — (*F. Nansen: Over Grønland og Polhavet*. T. I. Oslo, 1932. P. 1—137.)

340. NANSEN, F. På skidor genom Grönland. En skildring af den norska Grönlands-expeditionen 1888—89. [En skis à travers le Grønland. Description de l'expédition norvégienne au Grønland en 1888 et 1889.] Avec des illustr. d'A. Bloch . . . et 4 cartes en couleurs. Trad. par O. W. Ålund. Stockholm, 1890. 671 p.
341. — Auf Schneeschuhen durch Grönland. Übers. von M. Mann. Mit 159 Abbild. und 4 Karten. T. I. II. Hambourg, 1891. 400, 455 p. — 2<sup>e</sup> éd. T. I. II. Hambourg, 1897. 400, 455 p.
342. — The first crossing of Greenland. Transl. by Hubert Majendie Gepp. With maps and numerous illustr. T. I. II. Londres, 1890. 510, 509 p. — Nouv. éd. Londres, 1892. 452 p. — Nouv. éd. Londres, 1897. 452 p. — Éd. scolaire. Londres, 1923. 148 p.
343. — Suksilla poikki Grönlannin. Kertomus norjalaisen Grönlannin-retkikunnan matkasta 1888—89. Varustettu 164 kuvalla ja kartoilla. Suomentanut Teuvo Pakkala. Helsingfors, 1896. 490 p.
344. — A travers le Grønland. Trad. par Charles Rabot, et contenant 170 gravures et 1 carte en couleurs. Paris, 1893. II + 394 p. 4<sup>o</sup>.
345. — Grönlandon át hócipőn. Az eredeti munka alapján írta Jankó János. Budapest, 1897. 232 p.
346. — Eskimoliv [Vie des Eskimos]. Avec des illustr. d'Otto Sinding. Christiania, 1891. VIII + 293 p. — (*F. Nansen: Over Grønland og Polhavet*. T. I. Oslo, 1932. Pp. 139—254.)
347. — Eskimålif [Vie des Eskimos]. Avec des illustr. d'Otto Sinding. Trad. en suédois par Ernst Lundquist. Stockholm, 1891. 260 p.
348. — Eskimoleben. Aus dem Norwegischen übers. von M. Langfeldt. Leipzig, 1903. 304 p. — Nouv. éd. Berlin, 1910. 304 p.
349. — Eskimo life. Transl. by William Archer. With illustr. Londres, 1893. 350 p. — 2<sup>e</sup> éd. Londres, 1894. 350 p.
350. — Az eszkimók között. Fordította Telekes Béla. A szerző életrajzával. Budapest, 1925. 185 p. (*A hat világrész. Utazások és fölfedezések*. III.)
351. GJENNEVANDRING, Den første, af Grønland [Première traversée du Grønland]. (*Naturen*. Année 1888. Bergen, 1888. Pp. 344—347.)
352. GRØNLAND og Nansens Expedition [Le Grønland et l'expédition Nansen]. (*Ny illustreret Tidende*. Année XV. Christiania, 1888. Fol. Pp. 156—157.)
353. GRØNLANDSFARERNE [Les voyageurs du Grønland]. (*Hjemmets og Arbeiderens Ven*. Année XIII. Christiania, 1888. 4<sup>o</sup>. Pp. 567—568. Année XIV. Christiania, 1889. 4<sup>o</sup>. Pp. 267—269, 293—294, 305—308, 317—320, 327—328, 338—341, 350—353.)
354. GRØNLANDSFÆRD, Nansens [Voyage de Nansen au Grønland]. (*Naturen*. Année 1888. Bergen, 1888. Pp. 72—73, 123.)
355. GRØNLANDSFÆRDEN [L'expédition du Grønland]. (*Almuevennen*. Année XL. Christiania, 1888. 4<sup>o</sup>. Pp. 145—148.)

356. LEDSAGERE, Frithjof [!] Nansens, paa Grønlandsfærden [Les compagnons de Fridtjof Nansen dans son voyage au Grønland]. (*Skilling-Magazin*. T. LXXXI. Christiania, 1888. 4°. Pp. 344, 351.)
357. GRØNLANDSFÆRD, Frithjof [!] Nansens eventyrlige [Le merveilleux voyage de Fridtjof Nansen au Grønland]. (*Børnebibliotheket*. Année XXXV. Christiania, 1889. Pp. 38, 41—42, 45—46, 54, 57—58, 61—62, 69—72, 73—74.)
358. HJEMKOMST, Nansenexpeditionens [Le retour de l'expédition Nansen]. (*Ny illustreret Tidende*. Année XVI. Christiania, 1889. Fol. P. 250.)
359. HJEMKOMST, Nansens [Le retour de Nansen]. (*Menneskevennen*. Année XXIX. Christiania, 1889. 4°. P. 174. — *Ny illustreret Tidende*. Année XVI. Christiania, 1889. Fol. P. 223.)
360. RAMSVIG, Samuel Albert. Nansens Grønlands-expedition [L'expédition de Nansen au Grønland]. (*Illustreret familieblad*. Année III. Horten, 1889. Fol. Pp. 167—168, 174—175.)
361. [RUTE, selfangeren « Jasons » og Fridtjof Nansens, i 1888. Tekst og kart. [L'itinéraire suivi par le phoquier « Jason » et par Fridtjof Nansen en 1888. Texte et carte.] (*Hjemmets og Arbeiderens Ven*. Année XIV. Christiania, 1889. 4°. Pp. 265—266.)
362. TIL Grønlandsfarerne: Fridtjof Nansen og Ledsagere. [Aux explorateurs du Grønland, Fridtjof Nansen et ses compagnons.] (*Hjemmets og Arbeiderens Ven*. Année XIV. Christiania, 1889. 4°. P. 5.)
363. MOHN, Henrik. Dr. Nansen's Grønlandsreise. Besprochen in der Sitzung der Gesellschaft der Wissenschaften in Christiania am 30. Mai 1890. (*Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin*. T. XXV. Berlin, 1890. Pp. 260—262.)
364. — Om Resultaterne af Dr. Nansen's Observationer paa Grønlandsfærden [Les résultats des observations faites par le D<sup>r</sup> Nansen au cours de son expédition au Grønland]. (*Forhandlinger i Videnskabs-Selskabet i Christiania*. 1890. Christiania, 1891. *Oversigt*. Pp. 16—18.)
365. MOHN, Henrik, & Fridtjof NANSEN. Wissenschaftliche Ergebnisse von F. Nansens Durchquerung von Grønland 1888. Mit 6 Taf. und 10 Fig. im Text. Gotha, 1892. 111 p. 4°. (*Petermanns Mitteilungen. Ergänzungsheft*. 105.)
366. THOMASSEN, Thomas Christian. De videnskabelige resultater af Fridtjof Nansens reise gjennem Grønland [Résultats scientifiques du voyage de Fridtjof Nansen à travers le Grønland]. (*Naturen*. Année XVII. Bergen, 1893. Pp. 58—60.)
367. BRØGGER, Waldemar Christopher, & Nordahl ROLFSEN. Fridtjof Nansen 1861—1893. Med indledningsdigt af Bjørnstjerne Bjørnson. Originaltegningerne ved Chr. Krohg, Otto Sinding og E. Werenkiold. [Fridtjof Nansen 1861—1893. Avec un poème de Bjørnstjerne Bjørnson en guise de préface. Dessins originaux de Chr. Krohg . . .] Copenhague, 1896. 350 p. — Éd. abrégée. Copenhague, 1896. 274 p. — Trad. en suédois par Gustav Åsbrink.

- Stockholm, 1896. 358 p. — Trad. en allemand par Eugen von Enzberg. Berlin, 1896. 478 p. 2<sup>e</sup> & 3<sup>e</sup> éd. Berlin, 1897. 478 p. 4<sup>e</sup> éd. Berlin, 1898. 478 p. — Trad. par William Archer. Londres, 1896. 402 p. — Trad. en russe par A. & P. Hansen. Saint-Pétersbourg, 1896. — 2<sup>e</sup> éd. Saint-Pétersbourg, 1901.
368. (NANSEN, Fridtjof.) Fridtjof Nansen. [Publ. en l'honneur de F. N.] Christiania, 1896. (14) p., pl. Fol.
369. BULL, Jacob B. Fridtjof Nansen. En bog for de unge. [Fridtjof Nansen. Livre pour la jeunesse.] Christiania, 1897. 128 p. Illustr. — 2<sup>e</sup> éd. Christiania, 1898.
370. — Fridtjof Nansen. A book for the young. Transl. by Mordaunt R. Barnard. Londres, 1898. 132 p. Illustr.
371. S[TALLELAND], Kristen. Fridtjof Nansen paa ski yver Grønland [Fridtjof Nansen en skis à travers le Grønland]. [Par] K. S. (*Norskt barneblad*. Année 1897. Christiania, 1897. Pp. 189—193, 201—205, 213—217, 221—226, 229—231. Année 1898. Christiania, 1898. Pp. 1—4, 11—13.)
372. KILDAL, Arne. Fridtjof Nansen. (*The American Scandinavian review*. T. XI. New-York, 1923. Pp. 94—97.)
373. WERENSKIOLD, Werner. Fridtjof Nansen. (*Ord och bild*. T XXXVI. Stockholm, 1927. Pp. 609—618.)
374. SØRENSEN, Jon. Fridtjof Nansen. (*Tidsskrift for dansk Folkeoplysning*. I. Copenhagen, 1928. Pp. 1—13.)
375. EBBELL, Bendix. Fridtjof Nansen. (*Nordmandsforbundet*. Année XXIII. Oslo, 1930. Pp. 188—190.)
376. SVERDRUP, Harald Ulrik. Fridtjof Nansen. (*Arktis*. Année III. Gotha, 1930. Pp. 1—4.)
377. WERENSKIOLD, Werner. Fridtjof Nansen. (*Norge. Tidsskrift om vårt land*. Année VI. Oslo, 1930. P. 62. — *Samtiden*. Année XLI. Oslo, 1930. Pp. 363—370.)
378. BROCH, Olaf. Et minneord om Fridtjof Nansens personlighet i norsk videnskapelig liv, holdt på russisk den 23de mai 1930 i Moskva [Discours commémoratif de la personnalité de Fridtjof Nansen dans la vie scientifique de la Norvège, prononcé en langue russe à Moscou le 23 mai 1930]. (*Årbok. Det Norske videnskaps-akademi i Oslo*. Année 1930. Oslo, 1931. Pp. 213—215.)
379. BRØGGER, Waldemar Christopher. Minnetale over professor Fridtjof Nansen holdt [i Videnskaps-akademiet i Oslo] den 23. mai 1930 [Éloge du professeur Fridtjof Nansen, prononcé [à l'Académie des sciences et des lettres d'Oslo] le 23 mai 1930]. (*Årbok. Det Norske videnskaps-akademi i Oslo*. Année 1930. Oslo, 1931. Pp. 45—50.)
380. HELLAND-HANSEN, Bjørn. Fridtjof Nansen og hans videnskapelige innsats. Minnetale holdt [i Videnskaps-akademiet i Oslo] den 10de oktober 1930. [Fridtjof Nansen et son œuvre scientifique.

- Éloge prononcé [à l'Académie des sciences et des lettres d'Oslo] le 10 octobre 1930.] (*Årbok. Det Norske videnskaps-akademi i Oslo*. Année 1931. Oslo, 1931. Pp. 65—84.)
381. HOLTEDAHL, Olaf. Fridtjof Nansen. (*Norsk geografisk tidsskrift*. T. III. Oslo, 1931. Pp. 85—88.)
382. SVERDRUP, Harald Ulrik. Fridtjof Nansen som videnskapsmann. Foredrag i det Norske geografiske selskab den 29. oktober 1930. [Fridtjof Nansen, homme de science. Conférence prononcée à la Société norvégienne de géographie, le 29 octobre 1930.] (*Norsk geografisk tidsskrift*. T. III. Oslo, 1931. Pp. 306—313.)
383. SØRENSEN, Jon. Fridtjof Nansens saga [La saga de Fridtjof Nansen]. Oslo, 1931. 352 p. Illustr.
384. — The saga of Fridtjof Nansen. Transl. from the Norwegian by J. B. C. Watkins. Londres, 1932. 382 p.
385. — Fridtjof Nansen sage. Geautoriseerde vertaling van Agnes Röntgen. 's-Gravenhage, [1932].
386. — Fridtjof Nansen. En bok for norsk ungdom. [Fridtjof Nansen. Un livre pour la jeunesse norvégienne.] Oslo, 1932. 203 p. Illustr.
- 
387. [Notices biographiques sur Fridtjof NANSEN:] (*Almuevennen*. Année XL. Christiania, 1888. 4°. Pp. 377—379. — Dans *Juleblus*. 1888. Christiania, 1888. 4°. — *Menneskevennen*. Année XXVIII. Christiania, 1888. 4°. P. 385. — *Skilling-Magazin*. T. LXXXI. Christiania, 1888. 4°. Pp. 321—322. — *Hjemmets og Arbeiderens Ven*. Année XIII. Christiania, 1888. 4°. Pp. 280—281, 282. Année XIV. Christiania, 1889. 4°. Pp. 313, 319. Année XVIII. Christiania, 1893. 4°. Pp. 339—340. — Dans *Fram*. Année I, n° II. Christiania, 1893. — *Fjeldblomsten*. Année I. Røros, 1895. P. 83. — *Husmoderen*. Année X. Christiania, 1896. Pp. 185—187. — *Magne*. Année VI. Christiania, 1896. Pp. 21—22. — *Den Unges Ven*. Année XVII. Christiania, 1896. 4°. Pp. 121—122. — *For hus og hjem*. Année XX. Christiania, 1905. P. 331. — *Vaarsol*. Année X. Christiania, 1905. 4°. Pp. 81—82.)
1889. Expédition de chasse du capitaine Ragnvald Knudsen à la côte orientale du Groenland. (Voir aussi III : 666.)
388. KNUDSEN, Ragnvald. Kaptein Knudsens fangstreise til Grønlands østkyst [Expédition de chasse du capitaine Knudsen à la côte orientale du Groenland]. (*Naturen*. Année 1890. Bergen, 1890. Pp. 47—54.)
389. — Kapt. R. Knudsens Fangstrejse til Østkysten af Grønland 1889 med det norske Sælfangerdampskib « Hekla » [Expédition de chasse du capitaine R. Knudsen à la côte orientale du Groenland en 1889 sur le navire phoquier norvégien « Hekla »]. 1 carte. (*Geografisk Tidsskrift*. T. X. Copenhague, 1890. 4°. Pp. 143—148.)

390. KNUDSEN, R. Kaptein Knudsens reise til Østgrønland 1889 [Voyage du capitaine Knudsen au Grønland oriental en 1889]. Publ. par O. Solberg. (*Årbok. Norsk sjøfartsmuseum*. 1929. Oslo, 1929. Pp. 181—192.)
391. — Med « Hekla » til Angmagsalik [À Angmagssalik sur l'« Hekla »]. [Publ. par] Etnografisk museum. (*Fra land til land*. I. Oslo, 1930. Pp. 58—84.)
392. — Fangreise nach der Ostküste Grönlands im Jahre 1889 in dem norwegischen Robbenfangdampfer « Hekla ». (*Deutsche geographische Blätter*. XIII. Brême, 1890. Pp. 100—112.)
- 1891—1892, 1893—1894. Expéditions de Robert E. Peary et d'Eivind Astrup dans le Grønland. (Voir aussi III: 550.)
393. ASTRUP, Eivind. Peary's Grønlandfahrt. (*Globus*. T. LXII. Braunschweig, 1892. 4°. Pp. 300—301.)
394. — Løitnant Peary's Grønlandsekspedition, 1891—92. Foredrag den 30. november 1892. [Expédition au Grønland du lieutenant Peary, 1891—92. Conférence prononcée le 30 novembre 1892.] (*Det Norske geografiske selskabs årbog*. IV. Christiania, 1893. Pp. 25—44.)
395. — [Løitnant Peary's anden Grønlands-ekspedition [Deuxième expédition au Grønland du lieutenant Peary].] (*Det Norske geografiske selskabs aarbog*. V. Christiania, 1894. Pp. 135—142.)
396. — Peary's zweite Expedition nach Nordgrønland. (*Globus*. T. LXVI. Braunschweig, 1894. 4°. Pp. 306—307.)
397. — Blandt Nordpolens naboer [Parmi les voisins du pôle Nord]. Avec des illustr. de Th. Holmboe, des photographies et des cartes. Christiania, 1895. 319 p. — Éd. populaire. Christiania, 1896. 207 p.
398. — Unter den Nachbarn des Nordpols. Übers. von Margarethe Langfeldt. Mit 12 Vollbildern, 64 Textillustr. und 3 Karten. Leipzig, 1905. IV+275 p.
399. — With Peary near the Pole. With illustr. by the author. Transl. by H. J. Bull. Londres, 1898. 362 p., 1 carte.
400. — A journey round Melville Bay. (*The geographical journal*. T. V. Londres, 1895. Pp. 345—354.)
401. — Det arktiske problem og de to Peary-expeditioner. Slædereise til Melvillebugten. Foredrag den 16. januar 1895. [Le problème arctique et les deux expéditions de Peary. Raid en traîneaux à la baie de Melville. Conférence prononcée le 16 janvier 1895.] (*Det Norske geografiske selskabs aarbog*. VI. Christiania, 1895. Pp. 80—94.)
402. — In the land of the northermost Eskimos. (*Fortnightly review*. Nouv. sér., t. LIX. Londres, 1896. Pp. 466—482.)



403. REISE, Løitnant Pearys, til Grønland [Voyage du lieutenant Peary au Grønland]. (*Naturen*. Année XV. Bergen, 1891. Pp. 276—280.)
404. HAFNER, Einar. Om de to sidste Grønlandsekspeditioner [Sur les deux dernières expéditions au Grønland]. (*Naturen*. Année XVI. Bergen, 1892. Pp. 376—381.)
405. JUELL, Fredrik. Eivind Astrup. (*Fjeldblomsten*. Année I. Røros, 1895. Pp. 50—51. — *Illustreret Familieblad*. Année X. Horten, 1896. Fol. P. 170. — *Hjemmets og Arbeiderens Ven*. Année XXI. Christiania, 1896. 4°. Pp. 62—63.)
406. D[AHL], P. Eivind Astrup. [Par] P. D. (*Verdande*. 1896. Christiania, 1896. 4°. P. 9.)
407. NIELSEN, Yngvar. Eivind Astrup. (*Globus*. T. LXIX. Braunschweig, 1896. 4°. P. 122.)
408. W[ELHAVEN], Hjalmar. Eivind Astrup. [Par] H. W. (*Folkebladet*. Année XVII. Christiania, 1896. 4°. Pp. 49—50. — *Det Norske geografiske selskabs årbog*. VII. Christiania, 1896. Pp. 117—119.)
409. W[ERGELAND], Hagb. Eivind Astrup. [Par] H. W. (*Norsk idrætsblad*. Année XIV. Christiania, 1896. Fol. P. 29.)
410. NANSEN, Fridtjof. Robert Edvin Peary. (*Naturen*. Année XLIV. Bergen, 1920. Pp. 65—68.)

- 
411. [Notices biographiques sur Eivind ASTRUP:] (*Norsk idrætsblad*. Année X. Christiania, 1892. Fol. P. 337. — *Norskt barneblad*. 1896. Christiania, 1896. P. 14. — *Husmoderen*. Année X. Christiania, 1896. Pp. 25—26. — *Tyrihans*. T. VII. Christiania, 1896. 4°. P. 54. — *Ungdomstidende*. Année IV. Christiania, 1896. 4°. Pp. 121—122. — *Vaarsol*. Année I. Skien, 1896. 4°. Pp. 137—138. — *Norsk Familie-Journals Ugerevy*. Année XIII, n° XLIII. Christiania, 1909. Fol. Pp. 1, 2.)

1891—1892. Expédition de C. Ryder à la côte orientale du Grønland.

412. EKSPEDITION, Dansk, til østkysten av Grønland [Expédition danoise à la côte orientale du Grønland]. *Naturen*. Année XV. Bergen, 1891. Pp. 247—250.)
413. HAFNER, Einar. Om de to sidste Grønlandsekspeditioner [Sur les deux dernières expéditions au Grønland]. (*Naturen*. Année XVI. Bergen, 1892. Pp. 376—381.)

1893. Expédition de chasse du capitaine Ragnvald Knudsen à la côte orientale du Grønland.
414. KNUDSEN, Ragnvald. Under Østkysten af Grønland 1893 [Sous la côte orientale du Grønland en 1893]. (*Geografisk Tidsskrift*. T. XII. Copenhague, 1894. 4°. Pp. 158—160.)
1893. Voyage de la goélette « Ino » au Grønland oriental.
415. HOS eskimoerne. Af en ung norsk sjømands dagbog. [Ført på skonnerten « Ino » ved Grønlands østkyst, 1893.] [Chez les Eskimos. Journal d'un jeune marin norvégien. [Tenu à bord de la goélette « Ino » sur la côte orientale du Grønland, 1893.]] (*Sjømænd. Ved Nordahl Rolfsen*. Christiania, 1896. Pp. 208—233. — Stockholm, 1896. Pp. 163—185.)
- 1895—1896. Expédition de l'« Ingolf » (voir III : 681—682).
- 1898—1902. Deuxième expédition du « Fram » (capitaine Otto Sverdrup). (Voir aussi III : 555, 557, 561, 604—609, 611—613, 615, 636, 638, 670—672, 678—680, 689, 695.)
416. POLAREXPEDITION, Kaptein Sverdrups [L'expédition polaire du capitaine Sverdrup]. (*Det Norske geografiske selskabs aarbog*. VIII. Christiania, 1897. Pp. 114—116.)
417. EXPEDITION, Sverdrups [Expédition de Sverdrup]. (*Det Norske geografiske selskabs aarbog*. IX. Christiania, 1898. Pp. 196—197.)
418. MJELDE, Mons M. Sverdrups polarexpedition [L'expédition polaire de Sverdrup]. (*Folkebladet*. Année XIX. Christiania, 1898. 4°. Pp. 243—246.)
419. POLAREXPEDITION, Den 2den norske, med « Fram » under Ledelse af Otto Sverdrup [La deuxième expédition polaire norvégienne, avec le « Fram », sous la direction d'Otto Sverdrup]. (*Norsk Familie-Journal*. Année II. Christiania, 1898. Fol. Pp. 209, 210, 212—213.)
420. EXPEDITION, Sverdrups, to Northern Greenland [Présenté à la *R. geogr. society* par Axel Heiberg, Amund et Ellef Ringnes]. (*The geographical journal*. T. XIII. Londres, 1899. Pp. 136—147.)
421. BRUNCHORST, Jørgen. «Fram»-ekspeditionen [L'expédition du «Fram»]. (*Naturen*. Année XXVI. Bergen, 1902. Pp. 257—261.)
422. FRAMEXPEDITION, Den anden [La deuxième expédition du «Fram»]. (*Folkebladet*. Année XXIII. Christiania, 1902. 4°. Pp. 321—327.)
423. ISACHSEN, Gunnar. En kort Oversigt over den anden norske Polarfærds geografiske Arbejde [Bref aperçu des travaux géographiques de la deuxième expédition polaire norvégienne]. (*Geografisk Tidsskrift*. T. XVI. Copenhague, 1902. 4°. Pp. 193—194.)
424. — Kurze Übersicht über die Arbeiten der 2. norwegischen Polarfahrt. (*Petermanns Mitteilungen*. T. XLVIII. Gotha, 1902. 4°. P. 269.)

425. SVERDRUP, Otto. Meine Grönlandfahrt. (*Die Umschau*. VI. Francfort-sur-le-Main, 1902. Pp. 852—854.)
426. — Nytt land. Fire aar i arktiske egne. [Terres nouvelles. Quatre années dans les régions arctiques.] T. I. II. Christiania, 1903. XII + 505, X + 523 p., cartes. Illustr.
427. — Nytt land. Fyra år i polartrakterna. Bemyndigad öfvers. från norskan. [Terres nouvelles. Quatre années dans les régions arctiques. Trad. du norvégien avec l'autorisation de l'auteur.] T. I. II. Stockholm, 1904. 503, 522 p., cartes. Illustr.
428. — Neues Land. Vier Jahre in arktischen Gebieten. Mit 225 Abbild. und 9 Karten. T. I. II. Leipzig, 1903. XI + 576, X + 542 p.
429. — New land. Four years in the Arctic regions. Transl. from the Norwegian by Ethel Harriet Hearn. With illustr. and maps. T. I. II. Londres, 1904. XVI + 496, XII + 504 p.
430. — Uusia maita. Neljä vuotta pohjoisilla napaseuduilla. Valaistu 223 kuvalla. Tekijän luvalla norjankielestä suomentanut Hanna Pakkala. Hämeenlinnassa, 1904. 485 p.
431. — Second voyage du « Fram » de Nansen. Quatre années dans les glaces du pôle. Trad. et abrégé par Charles Rabot. 100 illustr. d'après les photographies de l'explorateur. Paris, 1903. III + 430 p.
432. — Quattro anni fra i ghiacci del Polo nord: secondo viaggio del « Fram » di Nansen. Prima traduzione italiana di Edmondo Corradi dalla traduzione francese di Carlo Rabot. Roma, 1904. XVI + 375 p.
433. — Den anden norske polarfærd. Foredrag den 18. april 1903. [La deuxième expédition polaire norvégienne. Conférence prononcée le 18 avril 1903.] (*Det Norske geografiske selskabs aarbog*. XIV. Christiania, 1903. Pp. 103—118.)
434. — The second Norwegian Polar expedition in the « Fram » 1898—1902. (*The geographical journal*. T. XXII. Londres, 1903. Pp. 38—56. — *The Scottish geographical magazine*. T. XIX. Edimbourg, 1903. Pp. 337—353.)
435. — Dans l'ouest inconnu. (*La nouvelle revue*. Nouv. sér., t. XXV. Paris, 1903. Pp. 169—179.)
436. — L'expédition d'Otto Sverdrup racontée par lui-même. (*A travers le monde*. Nouv. sér., t. IX. Paris, 1903. Pp. 5—6.)
437. ISACHSEN, Gunnar. Rundt Ellef og Amund Ringnes's lande [Autour des terres Ellef-Ringnes et Amund-Ringnes]. (*Det Norske geografiske selskabs aarbog*. XV. Christiania, 1904. Pp. 129—141.)
438. — Découverte de vestiges nordiques dans l'archipel polaire américain. (*La géographie*. T. X. Paris, 1904. Pp. 371—376.)

439. SVERDRUP, Otto. [Den 2. norske polarfærd med « Fram ». Foredrag i det Kongelige danske geografiske Selskab, 22. april 1903. [La 2<sup>e</sup> expédition polaire norvégienne du « Fram ». Conférence prononcée, le 22 avril 1903, à la Société danoise de géographie.]] (*Geografisk Tidsskrift*. T. XVII. Copenhague, 1904. 4<sup>o</sup>. Pp. 60—68.)
440. ISACHSEN, Gunnar. La 2<sup>e</sup> expédition norvégienne du « Fram » au pôle Nord. (*Bulletin de la Société de géographie*. T. XXIV. Toulouse, 1905. Pp. 11—18.)
441. — La 2<sup>e</sup> expédition polaire norvégienne du « Fram » <1898—1902>. (*Bulletin de la Société géographique de Lille*. T. XLIV. Lille, 1905. Pp. 148—157.)
442. REPORT of the second Norwegian Arctic expedition in the « Fram » 1898—1902. Publ. by Videnskabs-selskabet i Kristiania. T. I-IV. Christiania, 1907—1919. 4<sup>o</sup>.
- 1903—1906. Expédition de la « Gjøa » (capitaine Roald Amundsen). (Voir aussi III: 566—567, 571, 577—578, 585, 639, 695.)
443. AMUNDSEN, Roald. En paatænkt undersøgelsesreise til den magnetiske nordpol [Une expédition d'exploration projetée au pôle magnétique]. (*Det Norske geografiske selskabs aarbog*. XII. Christiania, 1902. Pp. 167—176.)
444. — Expedition to the North magnetic Pole. (*The geographical journal*. T. XX. Londres, 1902. Pp. 627—629.)
445. — A proposed expedition to the North magnetic Pole. (*The geographical journal*. T. XIX. Londres, 1902. Pp. 484—489.)
446. — The Amundsen expedition to the magnetic Pole. (*The Scottish geographical magazine*. T. XXII. Edimbourg, 1906. Pp. 38—41.)
447. — The North West passage. (*Bulletin of the American geographical society*. T. XXXVIII. New-York, 1906. Pp. 27—29.)
448. — The North-West passage and magnetic Pole. (*The nautical magazine*. LXXV. Glasgow, 1906. Pp. 270—274.)
449. — Le passage du Nord-Ouest arctique traversé par Roald Amundsen. (*A travers le monde*. Nouv. sér., t. XII. Paris, 1906. Pp. 317—318.)
450. EKSPEDITION, Amundsens, til den magnetiske nordpol [L'expédition d'Amundsen au pôle Nord magnétique]. (*Det Norske geografiske selskabs aarbog*. XVII. Christiania, 1906. Pp. 222—224.)
451. FØYN, Nils Johan. Gjøa-ekspeditionen [L'expédition de la « Gjøa »]. (*Naturen*. Année XXX. Bergen, 1906. Pp. 321—325.)
452. AMUNDSEN, Roald. Nordvestpassagen. Beretning om Gjøa-ekspeditionen, 1903—1907. Med et tillæg av Godfred Hansen. [Le passage du Nord-Ouest. Relation de l'expédition de la « Gjøa », 1903—1907. Avec un supplément par Godfred Hansen.] Christiania, 1907. 511 p., 1 carte. Illustr. — Éd. populaire. Christiania, 1908. XV+332 p. — Oslo, 1928—1929. 382 p. (*Roald Amundsen: Opdagelsesreiser*. T. 1.)

453. AMUNDSEN, R. Nordvästpassagen [Le passage du Nord-Ouest]. Stockholm, 1908. 526 p.
454. — Die Nordwest-Passage. Übers. von Pauline Klaiber. Munich, 1908. (16)+544 p. Illustr.
455. — «The North West passage». Being the record of a voyage of exploration of the ship «Gjøa» 1903—1907. T. I. II. Londres, 1908. XIII+335, IX+397 p. Illustr.
456. — Luoteisväylä. Kertomus Gjøan matkasta 1903—1907. Suomentanut I. K. Inha. Porvoossa, 1908. 495 p. Illustr.
457. — Le passage du Nord-Ouest. Trad. par Charles Rabot. Paris, 1909. 220 p. Illustr.
458. — Amundsen északi útja. <Az északnyugati átjáró.> Fordította: Halász Gyula. Budapest, [1923?] 176 p. Illustr. (*A hat világrész. Utazások és felfedezések.* I.)
459. — Il passaggio nord-ovest. Traduzione di Nina Romanowski. Milano, 1908. (8)+624 p. Illustr.
460. — To the North magnetic Pole and through the North-West passage. <With portr., 8 ill., and map.> (*The geographical journal.* T. XXIX. Londres, 1907. Pp. 485—518. — *Annual report of the Board of regents of the Smithsonian institution.* 1906. Washington, 1907. Pp. 249—273.)
461. — Al polo magnetico boreale e a traverso il passaggio del nord-ovest. (*Bollettino della Società geografica Italiana.* T. VIII. Rome, 1907. Pp. 478—513.)
462. — An den magnetischen Nordpol und durch die Nord-West-Passage. (*Tijdschrift K. nederlandsch aardrijkskundig genootschap.* T. XXIV. Leyde, 1907. Pp. 518—520.)
463. — Vers le pôle magnétique boréal par le passage du Nord-Ouest. (*La géographie.* T. XV. Paris, 1907. Pp. 233—252.)
464. — Gjøa-Ekspedition. <Nordvest-Passagens Gennemsejling.> [L'expédition de la «Gjøa». Traversée du passage du Nord-Ouest.] (*Geografisk Tidsskrift.* T. XIX. Copenhague, 1908. 4°. Pp. 149—162.)
465. — Die Nordwest-Passage. (*Mitteilungen des Vereins der Erdkunde zu Leipzig.* Année 1907. Leipzig, 1908. Pp. 24—29.)
466. — K sěvernomu magnitnomu poljusu i čerez sěvero-zapadnyj prochod. Doklad, čitannyj v I. R. G. O. 8 maja 1907 g. (*Izvěstija Russk geogr. obščestva.* T. XLIII. Saint-Pétersbourg, 1908. Pp. 181—213.)
467. — Bei den Eskimos der Nordwest-Passage. Reutlingen, [1911]. 30+(2) p.
468. — Eskimoleben. Eindrücke von der Polarfahrt 1903—1907. Mit Federzeichnungen von Paul Neuenborn. Cologne, [1912]. 87 p.
469. — Nordvästpassagen. (*Gleerupska biblioteket. Geografien.* III. Lund, 1913. Pp. 649—668.)

470. RESULTS, The scientific, of the Norwegian expedition in the Gjøa, 1903—1906, under the conduct of Roald Amundsen. Fasc. I (1932). III (1930). Oslo, 1930—1932. (*Geofysiske publikasjoner*. T. VI. VIII.)
1905. Expédition de la « Belgica ». (Voir aussi III: 554, 556, 669, 673—674, 676, 683.)
471. GRIEG, James A. « Belgica »-ekspeditionen sommeren 1905 [L'expédition de la « Belgica » dans l'été de 1905]. [Signé:] J. G. (*Naturen*. Année XXXI. Bergen, 1907.)
- 1908—1909. Hivernage du cotre « Floren » (capitaine Sevrin Liavaag) au Grønland oriental.
472. HELLAND, Amund. Kutteren « Floren » s overvintring paa Øst-Grønland [L'hivernage du cotre « Floren » au Grønland oriental]. (*A. Helland: Norges land og folk. Romsdals amt*. Christiania, 1911. Pp. 668—677.)
473. BRANDAL, Adolf. Dagbok ført av Adolf Brandal under en overvintring på Østgrønland, 1908—1909. Utg. av Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser. [Journal tenu par Adolf Brandal au cours d'un hivernage au Grønland oriental en 1908—1909. Publ. par le Service norvégien d'exploration des régions arctiques.] Oslo, 1930. 73 p. (*Meddelelse. Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser*. N° X.)
- 1909.
474. LEDEN, Christian. Kurzer Bericht über meine Grönlandreise 1909. (*Globus*. T. XCVII. Braunschweig, 1910. 4°. Pp. 197—202.)
- 1916—1918. 2<sup>e</sup> expédition de Thulé à la côte nord-ouest du Grœland. (Voir aussi III: 640.)
475. HOLMBOE, Jens. Knud Rasmussen: Grønland langs Polhavet. [Compte rendu de Knud Rasmussen: Le Groenland donnant sur la mer polaire.] (*Naturen*. Année XLIV. Bergen, 1920. Pp. 52—53.)
1923. Expédition au Grønland oriental à bord du « Conrad Holmboe ».
476. EDLUND, Oskar. « Conrad Holmboe » s drift i Østgrønlandsisen august—oktober 1923 [Dérive du « Conrad Holmboe » dans les glaces du Grønland oriental entre les mois d'août et d'octobre 1923]. (*Naturen*. Année XLVIII. Bergen, 1924. Pp. 260—265.)
- ISACHSEN, G. Grønland og Grønlandsisen. 1925. Voir III: 8.
1924. Expédition du « Michael Sars ». (Voir aussi III: 572—573, 687.)
477. HJORT, Johan. Et togt i Norskehavet og til Davis-strædet [Une croisière dans la mer de Norvège et au détroit de Davis]. Compte rendu d'une communication. (*Forhandlinger i Videnskapselskapet i Kristiania*. Année 1924. Christiania, 1924. *Oversigt*. P. 39.)
478. — Undersøkelser i Grønlands- og Norskehavet og forslag til en norsk Sydhavsekspedisjon. [Des recherches dans la mer de

Norvège et dans les eaux du Grønland. Projet d'une expédition norvégienne vers l'océan Antarctique.] Compte rendu d'une communication. (*Årbok. Det Norske videnskaps-akademi i Oslo.* Année 1929. Oslo, 1930. Pp. 6—8.)

1924. Expédition du « Quest » au Grønland oriental.

ISACHSEN, G. Grønland og Grønlandsisen. 1925. Voir III: 8.

1925.

479. HJORTH-JOHANSEN, Trygve. Med Møre-fiskere til Grønland [Au Grønland avec des pêcheurs du Møre]. Oslo, 1925. 133 p.

1928. Expédition du « Godthaab » (voir III: 644).

1929—1931. Expédition norvégienne au Grønland oriental à bord de la « Veslekari », 1929. Expédition hivernante norvégienne au Grønland oriental, 1929—1931. (Voir aussi III: 57, 618, 620, 645, 652, 694, 696.)

480. GLÆVER, John. Fangsthyttene. Jegerliv på Øst-Grønland. [Les cabanes de chasse. La vie du trappeur au Grønland oriental]. Oslo 1930. 128 p. Illustr.

481. — To mann i Moskusfjorden. Da vi bebygget og okkuperte Eirik Raudes Land. [Deux hommes au Moskusokse-Fjord. Notre colonisation et occupation de la Terre d'Eirik-Raude.] Oslo, 1931. 158 p., 1 carte. Illustr.

482. ORVIN, Anders K. Ekspedisjonen til Østgrønland med « Veslekari » sommeren 1929 [L'expédition de la « Veslekari » au Grønland oriental dans l'été de 1929]. (*Norsk geografisk tidsskrift.* T. III. Oslo, 1931. Pp. 85—146. — *Meddelelse. Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser.* N° XI.)

1929. Expédition de l'« Øst » au détroit du Grønland (voir III: 576).

1930. Expédition norvégienne au Grønland oriental à bord de la « Veslekari ». (Voir aussi III: 622—624, 645, 652, 694, 696.)

483. EXPEDITIONS, Norwegian Polar, in 1930. (*Norwegian trade review.* Année XIII. Oslo, 1930. 4°. P. 11.)

484. [HOEL, Adolf.] Norwegian expedition to East Greenland, 1930. (*The Polar record.* N° II. Cambridge, 1931. P. 52.)

485. ORVIN, Anders K. Ekspedisjonen til Jan Mayen og Øst-Grønland [L'expédition à Jan-Mayen et au Grønland oriental]. (*Norsk geografisk tidsskrift.* T. III. Oslo, 1931. Pp. 367—389. — *Meddelelse. Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser.* N° XIII.)

1931.

486. SAXE, Bjarne. Paa kveitefiske utenfor Grønland [En pêchant le flétan dans les eaux grønlandaises]. (*Nordmands-forbundet.* Année XXIV. Oslo, 1931. Pp. 306—309.)

1931. Expédition norvégienne au Grønland oriental à bord du « Polarbjørn ». (Voir aussi III: 297 a, 579, 694, 696.)

487. [HOEL, Adolf.] Norwegian expedition to East-Greenland, 1931. (*The Polar record.* N° II. Cambridge, 1931. P. 53.)

488. HYDLE, Halvdan. I Erik Raudes kjølvann. Små epistler fra den norske Grønlands ekspedisjon 1931. [Dans le sillage d'Eric le Roux. Petites épîtres de l'expédition norvégienne au Grønland en 1931.] Oslo, 1931. 127 p. Illustr.
489. [HOEL, Adolf.] Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser expedition to North-East Greenland, 1931. (*The Polar record*. N° III. Cambridge, 1932. Pp. 17—18.)
1931. Expédition norvégienne au Grønland oriental à bord du « Heimen ». (Voir aussi III: 630, 642, 646.)
490. [HOEL, Adolf.] Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser expedition to South-East Greenland, 1931. (*The Polar record*. N° III. Cambridge, 1932. P. 18.)
491. VOGT, Thorolf. Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelsers ekspedisjon til Sydøstgrønland med « Heimen » sommeren 1931 [L'expédition du « Heimen » envoyée dans l'été de 1931 par le Service norvégien d'exploration des régions arctiques au Grønland du Sud-Est]. (*Norsk geografisk tidsskrift*. T. IV. Oslo, 1933. Pp. 289—325.)
1931. Expédition du « Signalhorn » (voir III: 643, 646).
1931. Expédition d'Arne Høygaard et de Martin Mehren à travers le glacier intérieur du Grønland. (Voir aussi III: 580, 584, 627, 629.)
492. HØYGAARD, Arne, & Martin MEHREN. « Ajungilak », eller Grønland på tvers [« Ajungilak », ou À travers le Grønland]. Oslo, 1931. 151 p., 1 carte. Illustr.
493. — Tvers over Grønlands innlandsis [À travers le glacier intérieur du Grønland]. (*Norsk geografisk tidsskrift*. T. IV. Oslo, 1933. Pp. 1—14.)
494. — Norwegian crossing of Greenland, 1931. (*The Polar record*. N° V. Cambridge, 1933. Pp. 40—42.)
1932. Expédition norvégienne du « Polarbjørn » au Grønland oriental. (Voir aussi III: 57, 297 a, 583, 694.)
495. ARNESEN, Odd. Vi flyver over Eirik Raudes Land [En survolant la terre d'Eirik Raude]. Oslo, 1932. 162 p. Illustr.
496. [HOEL, Adolf.] Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser expedition to East-Greenland, 1932. (*The Polar record*. N° IV. Cambridge, 1932. P. 59.)
497. [ — ] Norwegian expedition to East Greenland, 1932. (*The Polar record*. N° V. Cambridge, 1933. P. 30—32.)
498. ARNESEN, Odd. De norske flyvninger i Eirik Raudes land sommeren 1932 og påvisningen av flyveplassene der [Les raids d'avion norvégiens effectués dans l'été de 1932 au-dessus de l'Eirik-Raudes-Land et le repérage de terrains d'atterrissage]. (*Norsk geografisk tidsskrift*. T. IV. Oslo, 1933. Pp. 362—366.)



499. LUNCKE, Bernhard. Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelsers luftkartlegning i Eirik Raudes land 1932 [La photogrammétrie aérienne de l'Eirik-Raudes-Land effectuée en 1932 par le Service norvégien d'exploration des régions arctiques]. (*Norsk geografisk tidsskrift*. T. IV. Oslo, 1933. Pp. 347—361. — *Meddelelse. Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser*. N° XXIII.)
500. SKAUN, Sigurd. Gjennem Hudson og Steno Land på Østgrønland [À travers les terres Hudson et Steno au Grønland oriental]. (*Norsk geografisk tidsskrift*. T. IV. Oslo, 1933. Pp. 266—276.)
1932. Expéditions norvégiennes au Grønland oriental à bord du « Polaris » et de l'« Isbjørn ». (Voir aussi III: 653.)
501. [HOEL, Adolf.] Other Norwegian expeditions to East Greenland, 1932. (*The Polar record*. N° V. Cambridge, 1933. Pp. 33—34.)
1932. Expédition norvégienne au Grønland oriental à bord de la « Veslemari ». (Voir aussi III: 588, 653.)
502. HORN, Gunnar. Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelsers ekspedisjon til Sydøstgrønland med « Veslemari » sommeren 1932 [L'expédition de la « Veslemari » envoyée au Grønland du Sud-Est par le Service norvégien d'exploration des régions arctiques dans l'été de 1932]. (*Norsk geografisk tidsskrift*. T. IV. Oslo, 1933. Pp. 409—427. — *Meddelelse. Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser*. N° XXIV.)
503. [HOEL, Adolf.] Norwegian expedition to South-East Greenland, 1932. (*The Polar record*. N° V. Cambridge, 1933. Pp. 32—33.)
1932. 2<sup>e</sup> expédition du Comité du Scoresby-Sund (voir III: 654.)
1933. Expédition norvégienne du « Polarbjørn » au Grønland oriental. (Voir aussi III: 57, 297 a, 588.)
504. [HOEL, Adolf.] Norwegian expedition to East Greenland, 1933. (*The Polar record*. N° VI. Cambridge, 1933. P. 105. N° VII. Cambridge, 1934. Pp. 41—42.)
1933. Expédition norvégienne du « Signalthorn » au Grønland oriental.
505. [HOEL, Adolf.] Norwegian expedition to South-East Greeeland, 1933. (*The Polar record*. N° VI. Cambridge, 1933. P. 106.)

C. Histoire naturelle. Géographie, ethnographie  
et anthropologie.

(Voir aussi I et II.)

- FERSLEFF, M. Den første danske Undersøgelsesekspedition til Diskobugt 1727. (1920.) Voir III: 319.
- EGEDE, H. Det gamle Grønlands nye Perustration. 1729, 1741. Voir III: 65—76.
- JOCHIMSON, M. Matthias Jochimsens Skrivelse, med Bilæg, fra Gott- haab paa Grønland 1732 til Geheimeraad Løvenørn. (1788.) Voir III: 77.
- Mathis Jochimsøns Relationer om hvad Observationer hand har gjort udi det Strat Daviske Grønland . . . (1928.) Voir III: 78.
- EGEDE, H. Omstændelig og udførlig Relation, angaaende den Grøn- landske Missions Begyndelse og Fortsættelse . . . 1738. Voir III: 80—81, 83.
- Kort Extract og Relation efter indkomne Skrivelse og holte Journal fra Missionairen Hr. Hans Egede og Bogholderen Hart- vig Gientoft af Grønland, 19.—20. Juni 1722. (1816.) Voir III: 82.
- Egedes Dagbog i Udtog ved Eilert Sundt. 1860. Voir III: 84.
- EGEDE, P. Continuation af Relationerne betreffende den grønlandske Missions Tilstand og Beskaffenhed. 1741. Voir III: 85.
- EGEDE, N. Tredie Continuation af Relationerne betreffende den grøn- landske Missions Tilstand og Beskaffenhed. 1744. Voir III: 86.
- THORHALLESEN, E. Beskrivelse over Missionerne i Grønlands søndre Distrikt, hvilke han som Vice-Propst visiterede i Aarene 1774— 1775. (1914). Voir III: 94.
- EGEDE, P. Efterretninger om Grønland. 1788. Voir III: 95—96.
506. THORHALLESEN, Eigill. Stutt ágríp um verkum Grænlinga á sela- skinum til báta og fatnadar [Description sommaire des travaux des Grønlandais en peau de phoque pour des bateaux et des vêtements]. (*Rit þess Islenszka lærdóms-lista félags*. VIII. Copenhagen, 1788. Pp. 172—178.)
- PONTOPPIDAN, C. Betænkning om den grønlandske Handel og der- med forbundne Hval- og Robbefangst. (1792.) Voir III: 698.

- ARCTANDER, A. Udskrivt af en Dagbog, holden i Grønland. (1793.)  
Voir III: 320.
507. LASSEN, Rudolph Frederik. Tanker om blandede Egteskaber i Grønland [Réflexions sur les mariages mixtes au Grønland]. (*Minerva*. Année 1795, t. IV. Copenhague, 1795. Pp. 271—288.)
508. BING, Lars Hess. Beskrivelse over Kongeriget Norge, Øerne Island og Færøerne, samt Grønland, efter ældre og nyere, trykte og haandskrevne geographiske, chorographiske, topographiske, statistiske Skrifter, Afhandlinger og Efterretninger, saavel som ved Brevvexling og ellers erholdte Oplysninger, forfattet i alfabatisk Orden . . . [Description du royaume de Norvège, des îles d'Islande et des Féroé, ainsi que du Grønland, composée par ordre alphabétique d'après des ouvrages, mémoires et relations géographiques, chorographiques, topographiques et statistiques, anciens et nouveaux, imprimés et manuscrits, ainsi que d'après des informations reçues par correspondance et autrement . . .] Copenhague, 1796. XVI+886 p.
509. BULL, Hans Grøn. Tillæg og Rettelser til L. H. Bings Beskrivelse over Norge [Addenda et corrigenda à la Description de la Norvège de L. H. Bing]. (*Det Kgl. norske Videnskabers Selskabs Skrifter*. T. I. Copenhague, 1817. 4°. Pp. 33—166.)
- BULL, N. R. Inspektør Niels Rosing Bull's Beskrivelse af Sydgrønlands inspektorat 1802. (1919.) Voir III: 100.
510. GRØNLÆNDERNE [Les Grønlandais]. (*Skilling-Magazin*. Année V. Christiania, 1839. 4°. Pp. 132—135, 141—142.)
511. LIVET i Grønland [La vie au Grønland]. (*Skilling-Magazin*. Nouv. sér., année V. Christiania, 1844. 4°. Pp. 262—264, 269—271, 277—279.)
512. BILLEDER fra Island og Grønland [Quelques aspects de l'Islande et du Grønland]. (*For Ungdommen*. T. I. Stavanger, 1846. 4°. Pp. 13—36, 73—88, 141—156, 207—226, 263—284. T. II. Stavanger, 1847. 4°. Pp. 7—24, 87—106.)
513. BESKJÆFTIGELSER, Sæder og Skikke hos Eskimoerne [Occupations, mœurs et coutumes des Eskimos]. (*Almuevennen*. Année I. Christiania, 1849. 4°. Pp. 84—85, 89—93.)
- MUNCH, P. A. Historisk-geographisk Beskrivelse over Kongeriget Norge (Noregsveldi) i Middelalderen. 1849. Voir III: 15.
514. SCHJØTH, Anton. Om landene i og ved det nordlige Polarhav, samt om Opdagelsen af den nordvestlige Gjennemfart [À propos des terres situées dans l'océan polaire boréal et sur ses rives ainsi que de la découverte du passage du Nord-Ouest]. (*Illustreret Nyhedsblad*. T. III. Christiania, 1854. Fol. Pp. 6—7, 39—40, 50—51, 61, 97, 154.)
515. ROSING, Hedeveg. Billeder fra Sydgrønland [Images du Grønland méridional]. (*Folkevennen*. Année XIX. Christiania, 1870. Pp. 405—442.)

516. NIELSEN, Yngvar. Om et Kastetræ fra Alaska fundet i Grønland [Sur un boumerang de l'Alaska trouvé au Grønland]. *Compte rendu d'une communication. (Christiania Videnskabs-Selskabs Forhandling.* 1886. Christiania, 1886. *Oversigt.* Pp. 11—12.)  
STORM, G. Studier over Vinlandsreiserne, Vinlands Geografi og Ethnografi. (1887.) Voir III: 299—300.
517. GRØNLAND [Le Grønland]. (*Hjemmets og Arbeiderens Ven.* Année XIII. Christiania, 1888. 4<sup>o</sup>. Pp. 601—602.)
518. NANSEN, Fridtjof. Grønlands indbyggere [Les habitants du Grønland]. (*Naturen.* Année 1888. Bergen, 1888. Pp. 109—118.)  
— Eskimoliv. 1891. Voir III: 346—350.
519. KATALOG over Eskimogjenstande og forskjellige Samlinger fra Grønlands Østkyst. <Udstilles paa Victoria Terrasse, no. 1, 3. Etg.> [Catalogue d'une collection d'objets eskimos et d'histoire naturelle provenant de la côte orientale du Grønland <et exposée à Victoria-Terrasse . . .>] Christiania, 1892. 8 p.
520. NANSEN, Fridtjof. Grønland und der Eskimo. (*Das Ausland.* T. LXV. Stuttgart, 1892. 4<sup>o</sup>. Pp. 647—650, 663—667, 681—685.)
521. ISACHSEN, Gunnar. Les voisins du pôle du Nord. (*Bulletin de la Société de géographie d'Alger et de l'Afrique du Nord.* 1904. Alger, 1904. Pp. 741—745.)
522. — La tribu la plus septentrionale du monde. (*Revue de géographie.* T. LV. Paris, 1905. Pp. 181—188.)  
— Grønland og Grønlandsisen. 1925. Voir III: 8.  
REYNOLDS, Hans. Grønland. Vestre bygdi. 1926. Voir III: 10.
523. SKÅSHEIM, Anders. Jordbruk på Grønland [L'agriculture au Grønland]. (*Norrøna.* Année III. Bergen, 1929. Pp. 51—53.)
524. LYNGE, Bernt. Fra Øst-Grønland [Du Grønland oriental]. (*Norge. Tidsskrift om vårt land.* Année VI. Oslo, 1930. Pp. 12—14.)
525. ORVIN, Anders K. Trekk fra Østgrønlands natur [Quelques traits de la nature du Grønland oriental]. (*Norge. Tidsskrift om vårt land.* Année VI. Oslo, 1930. Pp. 44—50.)
526. FINDAHL, Theo. Riket som brast. Streiftog på kjente tomter. [L'empire démembré. De brèves visites aux anciennes dépendances de la Norvège.] Oslo, 1931. 157 p., 8 pl.  
HANDAGARD, I. Vestgrønland under monopolstyret. Sundhedstilstand og sygdomme hos befolkningen. 1932. Voir III: 233.
527. LA SITUATION des Eskimos au Canada et en Alaska. Comparaison avec les conditions des Eskimos au Grønland. Par Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser. (*Textes et mémoires relatifs au Grønland et aux Eskimos. Annexe 225 à la Duplique du Gouvernement norvégien.* Oslo 1932. 4<sup>o</sup>. Pp. 41—50.) Voir III: 274.

D. Océanographie. Météorologie. Astronomie.

528. RAMUS, Joachim Frederik. Historisk og physisk Beskrivelse over Nordlysets forunderlige Skikkelse, Natur og Oprindelse [Description historique et physique de la forme admirable de l'aurore boréale, de sa nature et de son origine]. [I.] II. (*Det Kiøbenhavn'ske Selskab's Skrifter*. T. I. Copenhagen, 1745. 4°. Pp. 317—396. T. III. Copenhagen, 1747. 4°. Pp. 147—212.)
529. SCHØNING, Gerhard. Nordlysets Ælde, beviist med gamle Skribenters Vidnesbyrd [L'ancienneté de l'aurore boréale, démontrée par les témoignages d'auteurs anciens]. (*Det Kiøbenhavn'ske Selskab's Skrifter*. T. VIII. Copenhagen, 1760. 4°. Pp. 197—316.)
530. HANSTEEN, Christopher. Über die vier magnetischen Pole der Erde, Perioden ihrer Bewegung, Magnetismus der Himmelskörper und Nordlichter. (*Journal für Chemie und Physik*. Hg. von J. S. C. Schweigger. T. VII. Nuremberg, 1813. Pp. 79—91.)
531. — Resultate aus den magnetischen Beobachtungen, welche auf den Entdeckungs-Reisen in das nordwestliche Polarmeer unter den Kapit. Ross und Parry angestellt sind. (*Annalen der Physik*. Hg. von L. W. Gilbert. T. LXXI. Leipzig, 1822. Pp. 273—290.)
532. — Om Antallet og Beliggenheden af Jordens magnetiske Poler [Sur le nombre et l'emplacement des pôles magnétiques du globe]. (*Magazin for Naturvidenskaberne*. Année I. Christiania, 1823. Pp. 1—46.)
533. — Anmærkninger til Gamle Grønlands Østerbygds nye Opdagelse, af Kaptein Scoresby [Observations sur La nouvelle découverte de l'Eystribygd de l'ancien Grønland, par le capitaine Scoresby]. (*Magazin for Naturvidenskaberne*. Année II, t. I. Christiania, 1824. Pp. 85—109.)
534. — Forsøg til et magnetisk Hældningskart, konstrueret efter Iagttagelserne paa de seneste engelske Nordvest-Expeditioner under Capitainerne Ross og Parry [Esquisse d'une carte des inclinaisons magnétiques, dressée d'après les observations faites au cours des dernières expéditions anglaises au Nord-Ouest dirigées par les capitaines Ross et Parry]. (*Magazin for Naturvidenskaberne*. T. V. Christiania, 1825. Pp. 203—212.)

535. HANSTEEN, C. Versuch einer magnetischen Neigungskarte, gezeichnet nach den Beobachtungen auf den letzten englischen Nordpol-Expeditionen unter den Capitainen Ross und Parry. (*Annalen der Physik. Hg. von J. C. Poggendorff*. T. LXXX. Leipzig, 1825. Pp. 277—286.)
536. — On the Aurora borealis and Polar fogs. (*The Edinburgh philosophical journal*. T. XII. Edimbourg, 1825. Pp. 83—93, 235—238.)
537. — Über Polarlichter und Polarnebel. (*Journal für Chemie und Physik. Hg. von J. S. C. Schweigger* [etc.]. T. XLVI. Halle, 1826. Pp. 188—216.)
538. — Zusätze und Berichtigungen zu den Bemerkungen über Polarlichter und Polarnebel, im *Jahrbuche der Chemie und Physik*, für 1826 [t. XLVI]. (*Journal für Chemie und Physik*. T. XLVIII. Halle, 1826. Pp. 360—573.)
539. MOHN, Henrik. Resultate der Tiefsee-Temperatur-Beobachtungen im Meere zwischen Grönland, Nord-Europa und Spitzbergen. (*Petermann's Mittheilungen*. T. XVIII. Gotha, 1872. Pp. 315—318.)
540. [—] Das offene Polarmeer bestätigt durch das Treibholz an der Nordwestküste von Grönland. (*Petermanns Mittheilungen*. T. XX. Gotha, 1874. 4°. Pp. 161—162.)
541. HELLAND, Amund. Om Klormængden i Nordsøen, Atlanterhavet og Davisstrædet [Sur la teneur en chlore de la mer du Nord, de l'océan Atlantique et du détroit de Davis]. (*Archiv for Mathematik og Naturvidenskab*. T. I. Christiania, 1876. Pp. 229—238.)
542. MOHN, Henrik. Dybde- og Varmeforholdene i Havet imellem Nordvest-Europa og Grönland [Profondeurs et températures de la mer entre l'Europe du Nord-Ouest et le Grönland]. (*Geografisk Tidsskrift*. T. I. Copenhague, 1877. 4°. Pp. 81—87.)
543. GEELMUYDEN, Hans. Sophus Tromholt: Om Nordlysets Perioder, efter Iagttagelser fra Godthaab i Grönland. [Compte rendu de Sophus Tromholt: De la périodicité des aurores boréales, d'après des observations faites à Godthaab, Grönland.] [Par] H. G. (*Naturen*. Année VI. Christiania, 1882. 4°. Pp. 77—79.)
544. NANSEN, Fridtjof. Skitse af et isfjeld under kysten af Øst-Grönland [Croquis d'un iceberg devant la côte du Grönland oriental]. (*Nyt magazin for naturvidenskaberne*. T. XXVIII. Christiania, 1884. Pp. 54—56.)
545. MOHN, Henrik. Om levninger av Jeanette-expeditionen fra Sydgrönland [Sur des vestiges de l'expédition de la « Jeanette » provenant du Grönland méridional]. (*Forhandlinger i Videnskabs-selskabet i Christiania*. 1884. Christiania, 1885. *Oversigt*. Pp. 14—15.)
546. — Die Strömungen des europäischen Nordmeeres. Gotha, 1885. 20 p., 4 pl. 4°. (*Petermanns Mittheilungen. Ergänzungsheft*. LXXIX.)

547. PETERSEN, Karl. Det europæiske Polarhav, sommeren 1884, 1885, 1886 [La mer polaire européenne dans les étés de 1884, 1885 et 1886]. (*Ymer*. T. IV. Stockholm, 1885. Pp. 223—232. T. V. Stockholm, 1886. Pp. 229—245. T. VI. Stockholm, 1887. Pp. 369—381.)
- NIELSEN, Y. Om et Kastetræ fra Alaska fundet i Grønland. (1886.) Voir III: 516.
548. MOHN, Henrik. Nordhavets dybder, temperatur og strømninger [Profondeurs, températures et courants de la mer arctique]. (*Naturen*. Année 1888. Bergen, 1888. Pp. 35—46, 68—72.)
549. NANSEN, Fridtjof. Observations on the Greenland ice-sheet. (*Report of the British association for the advancement of science*. 1889. Londres, 1890. Pp. 573—576.)
550. MOHN, Henrik. Om de meteorologiske Resultater av Peary's Grønlandsfærd [Sur les résultats météorologiques de l'expédition de Peary au Grønland]. Compte rendu d'une communication. (*Forhandling i Videnskabs-Selskabet i Christiania*. Année 1892. Christiania, 1893. *Oversigt*. P. 31.)
551. — The climate of the interior of Greenland. (*The Scottish geographical magazine*. T. IX. Edimbourg, 1893. Pp. 142—145. — *The American meteorological journal*. T. X. Detroit, 1894. Pp. 131—135.)
552. KOLDERUP, Fred. Nordhavets bund og den gamle landbro mellem Island og Grønland [Le fond de la mer arctique et l'ancien pont terrestre entre l'Islande et le Grønland]. (*Naturen*. Année XXVI. Bergen, 1902. Pp. 142—146.)
553. NANSEN, Fridtjof. Northern waters: Captain Roald Amundsens oceanographic observations in the Arctic seas in 1901. With a discussion of the origin of the bottom-waters of the northern seas. <With 11 pl.> Christiania 1906. 145 p. 4°. (*Skrifter udg. af Videnskabs-Selskabet i Christiania*. 1906, I, n° III.)
554. HELLAND-HANSEN, Bjørn, & Einar KOEFOED. Hydrographie. [14 pl.] (*Croisière océanographique [du] Duc d'Orléans accomplie à bord de la « Belgica » dans la mer du Grønland 1905*. Bruxelles, 1907. 4°. Pp. 275—343.)
555. ISACHSEN, Gunnar. Astronomical and geodetical observations. With 2 pl. and 3 maps. Christiania, 1907. 141 p. 4°. (*Report of the second Norwegian Arctic expedition in the « Fram » 1898—1902*. N° V.)
556. KOEFOED, Einar, & D. Damas. Le plankton de la mer du Grønland. (*Croisière océanographique [du] Duc d'Orléans accomplie à bord de la « Belgica » dans la mer du Grønland 1905*. Bruxelles, 1907. 4°. Pp. 347—427.)
557. MOHN, Henrik. Meteorology. Christiania, 1907. 399 p. 4°. (*Report of the second Norwegian Arctic expedition in the « Fram » 1898—1902*. N° IV.)

558. NANSEN, Fridtjof. On North Polar problems. (*The geographical journal*. T. XXX. Londres, 1907. Pp. 469—487.)
559. — North Polar problems. (*Nature*. T. LXXVI. Londres, 1907. P. 18.)
560. — Über Nordpolarprobleme. (*Globus*. T. XCI. Braunschweig, 1907. 4<sup>o</sup>. Pp. 386—387.)
561. STEEN, Aksel S. Terrestrial magnetism. Christiania, 1907. 82 p. 4<sup>o</sup>. (*Report of the second Norwegian Arctic expedition in the « Fram » 1898—1902*. N<sup>o</sup> VI.)
562. HELLAND-HANSEN, Bjørn, & Fridtjof NANSEN. The Norwegian sea. Its physical oceanography based upon the Norwegian researches 1900—1904. With 28 pl. Christiania, 1909. XX + 390 + XII p. 4<sup>o</sup>. (*Report on Norwegian fishery and marine-investigations*. T. II, n<sup>o</sup> II.)
- GRAN, H. H. Phytoplankton. (1911.) Voir III: 638.
563. ISACHSEN, Gunnar. Die Eisverhältnisse an den Küsten Spitzbergens sowie im Ost- und Westeise 1910. (*Petermanns Mitteilungen*. 1911, t. I. Gotha, 1911. 4<sup>o</sup>. Pp. 241—243.)
564. HELLAND-HANSEN, Bjørn, & Fridtjof NANSEN. Temperatur-Schwankungen des nordatlantischen Ozeans und in der Atmosphäre. Einleitende Studien über die Ursachen der klimatologischen Schwankungen. Christiania, 1917. 341 p., 48 pl. 4<sup>o</sup>. (*Skrifter utg. av Videnskapselskapet i Kristiania*. 1916, I, n<sup>o</sup> IX.)
565. — Temperature variations in the North Atlantic ocean and in the atmosphere. Introductory studies on the cause of climatological variations. Washington, 1920. 408 p., 47 pl. (*Smithsonian miscellaneous collections*. T. LXX, n<sup>o</sup> IV.)
566. GRAARUD, Aage, & Nils RUSSELTVEDT. De jordmagnetiske iagttagelser fra Gjøa-ekspeditionen 1903—1906. Meddelelse fra Gjøa-komiteen. [Observations faites sur le magnétisme terrestre au cours de l'expédition de la « Gjøa » 1903—1906. Communication du Comité de la « Gjøa ».] (*Naturen*. Année XLIX. Copenhague, 1925. Pp. 72—85.)
567. — Die erdmagnetischen Beobachtungen der Gjøa-Expedition 1903—1906. Oslo, 1926. 14 p. 4<sup>o</sup>. (*Geofysiske publikasjoner*. T. III, n<sup>o</sup> VIII.)
568. NANSEN, Fridtjof. Klimat-vekslinger i Nordens historie [Variations de climat dans l'histoire du Nord]. Oslo, 1925. 63 p. (*Avhandling utg. av det Norske videnskaps-akademi i Oslo*. 1925, I, n<sup>o</sup> III.)
569. — Klima-vekslinger i historisk og postglacial tid [Variations de climat à l'époque historique et postglaciaire]. Oslo, 1926. 26 p. (*Avhandling utg. av det Norske videnskapsakademi i Oslo*. 1926, I, n<sup>o</sup> III.)
570. — The oceanographic problems of the still unknown Arctic regions. (*Problems of Polar research*. New-York, 1928. 4<sup>o</sup>. Pp. 3—14.)



571. WASSERFALL, Karl Falch. Gjøa-ekspedisjonen og Roald Amundsens indsats som jordmagnetikker [L'expédition de la « Gjøa » et l'apport de Roald Amundsen à la connaissance du magnétisme terrestre]. (*Naturen*. Année LII. Bergen, 1928. Pp. 193—207.)
572. GRAN, Haaken Hasberg. Quantitative plankton investigations carried out during the expedition with the « Michael Sars », July—Sept. 1924. Copenhagen, 1929. 50 p. 4°. (*Rapports et procès-verbaux des réunions. Conseil permanent international pour l'exploration de la mer*. T. LVI, [n° V].)
573. MARTENS, Erik. Hydrographical investigations during the « Michael Sars » expedition 1924. Copenhagen, 1929. 29 p. 4°. (*Rapports et procès-verbaux des réunions. Conseil permanent international pour l'exploration de la mer*. T. LVI, [n° III].)
574. NANSEN, Fridtjof. Die Erforschung der unbekanntenen Innerarktis. Karte der Höhen, Tiefen und Strömungen im Nordpolarbecken mit erläuterndem Text und 1 Deckblatt zur Karte, nach Fridtjof Nansen zusammengestellt und ergänzt von Leonid Breitfuss. (*Arktis*. Année II. Gotha, 1929. 4°. Pp. 3—9.)
- HJORT, J. Undersøkelser i Grønlands- og Norskehavet og forslag til en norsk sydhavsekspedisjon. (1930.) Voir III: 478.
575. BIRKELAND, Bernt Johannes, & Georg SCHOU. Le climat de l'Eirik-Raudes-Land. Oslo, 1932. 13 p. 4°. (*Skrifter om Svalbard og Ishavet*. N° LI.)
576. BRAARUD, Trygve, & Johan T. RUUD. The « Øst » expedition to the Denmark Strait 1929. I. Hydrography. Oslo, 1932. 44 p. 4°. (*Hvalrådets skrifter*. N° IV.)
577. GEELMUYDEN, Hans. The scientific results of the Norwegian Arctic expedition in the Gjøa, 1903—1906. Astronomy. Observations arranged and reduced under the supervision of H. Geelmuyden. (*Geofysiske publikasjoner*. T. VI. Oslo, 1932. 4°. Pp. 21—27.)
578. GRAARUD, Aage. The scientific results of the Norwegian Arctic expedition in the Gjøa, 1903—1906. Meteorology. Observations arranged and reduced by Aage Graarud. (*Geofysiske publikasjoner*. T. VI. Oslo, 1932. 4°. Pp. 29—248.)
579. JELSTRUP, Hans S. Détermination astronomique de Mygg-bukta au Grønland oriental. Avec 7 fig. Oslo, 1932. 44 p. 4°. (*Skrifter om Svalbard og Ishavet*. N° L.)
580. MAURSTAD, Alf. Die meteorologischen Beobachtungen während Arne Høygaard und Martin Mehrens Durchquerung von Grønland 1931. Oslo, 1932. 11 p. 4°. (*Geofysiske publikasjoner*. T. IX, n° X.)
581. MOSBY, Olav. Isforholdene i den nordvestlige del av Atlanterhavet [Les conditions glaciaires dans la partie Nord-Ouest de l'océan Atlantique]. (*Naturen*. Année LVI. Bergen, 1932. Pp. 208—229.)
582. [HOEL, Adolf.] Norwegian Polar year stations in Greenland, 1932—33. (*The Polar record*. No. VI. Cambridge, 1933. P. 105.)

583. JELSTRUP, Hans S. Détermination astronomique à Sabine-øya au Grønland oriental. Avec discussion touchant une dérive continue possible. Avec 1 fig. Oslo, 1933. 27 p. 4°. (*Skrifter om Svalbard og Ishavet*. N° LVIII.)
584. MAURSTAD, Alf. De meteorologiske observasjoner under Høygaard og Mehrens Grønlandsferd [Observations météorologiques faites au cours de l'expédition de Høygaard et Mehren au Grønland]. (*Norsk geografisk tidsskrift*. T. IV. Oslo, 1933. Pp. 15—18.)
585. STEEN, Aksel S., Nils RUSSELTVEDT & Karl Falch WASSERFALL. The scientific results of the Norwegian Arctic expedition in the « Gjøa » 1903—1906 under the conduct of Roald Amundsen. Part II. Terrestrial Magnetism. Oslo, 1933. 309 s. 4°. (*Geofysiske publikasjoner*. T. VII.)
586. [HOEL, Adolf.] Norwegian Polar year and radio stations in East Greenland. (*The Polar record*. N° VII. Cambridge, 1934. P. 42.)
587. JELSTRUP, Hans S. Nogen trekk fra to astronomiske stedsbestemmelser på Øst-Grønland [Note sur deux déterminations astronomiques faites au Grønland oriental]. (*Norsk geografisk tidsskrift*. T. V. Oslo, 1934. Pp. 110—116.)
588. KJÆR, Rolf, & Jonas Ekman FJELDSTAD. Tidal observations in the Arctic. Oslo 1934. 29 p. 4°. (*Skrifter om Svalbard og Ishavet*. N° XIV. — Résumé: *The hydrographic review*. T. XI. Cannes, 1934. P. 89—94.)

## E. Géologie. Paléontologie.

589. [FRIIS, Jacob Pavels.] Dagbog fra Grønland [Journal du Grønland]. (*Den norske Tilskuer*. 1851—1853. Christiania, 1853. 4°. Pp. 284—287, 293—295, 316—319.)
590. LUND, Reidar. Direktør, bergingeniør J. P. Friis' pionerarbeide i arktisk grubedrift og hans to overvintringer i Syd-Grønland 1851—52 og 1853—54 [Le directeur J. P. Friis, ingénieur des mines, son œuvre de pionnier d'exploitation des mines arctiques et ses deux hivernages au Grønland méridional 1851—52 et 1853—54]. (*Teknisk ukeblad*. Année LXXVIII. Oslo, 1931. 4°. Pp. 394—398.)
591. RIGDOMME, Mineralske, i Grønland [Les richesses minerales du Grønland]. (*Skilling-Magazin*. Année XXII. Christiania, 1856. 4°. Pp. 180—182.)
592. HELLAND, Amund. Om de isfyldte Fjorde og de glaciale Danelser i Nordgrønland [Sur les fiords glacés et les formations glaciaires dans le Grønland septentrional]. (*Archiv for Matematik og Naturvidenskab*. T. I. Christiania, 1876. Pp. 59—125.)  
— En Reise i Nordgrønland. (1876.) Voir III : 323.
593. — On the ice-fjords of North Greenland, and on the formation of fjords, lakes, and cirques in Norway and Greenland. (*The quarterly journal of the Geological society of London*. T. XXXIII. Londres, 1877. Pp. 142—176.)
594. — Über die Gletscher Nordgrönlands und die Bildung der Eisberge. (*Mittheilungen des Vereins für Erdkunde zu Leipzig*. 1876. Leipzig, 1876. Pp. 25—36. — [Résumés:] *Globus*. T. XXXII. Braunschweig, 1877. 4°. Pp. 90—92. — *Petermanns Mittheilungen*. T. XXIII. Gotha, 1877. 4°. P. 235. — *Neues Jahrbuch für Mineralogie, Geologie und Palaeontologie*. 1878. Stuttgart, 1878. Pp. 92—93.)
595. — Sur les fiords et les glaciers du Grønland septentrional. (*Archives des sciences physiques et naturelles*. Nouv. sér., t. LXI. Genève, 1878. Pp. 305—321.)
596. — Observations sur les glaciers du Nord du Grønland et sur la formation des icebergs. (*Association française pour l'avancement des sciences. Compte rendu de la 7<sup>e</sup> session*. (1878.) Paris, 1879. P. 588—591.)

597. HELLAND, A. Om de isfyldte Fjorde i Nordgrønland [Des fiords glacés du Grønland septentrional]. (*Tidsskrift for populære Fremstillinger af Naturvidenskaben*. T. XXVI. Copenhagen, 1879. Pp. 290—315, 334—358.)
598. NANSEN, Fridtjof. Grønlands indlandsis [Le glacier intérieur du Grønland]. (*Naturen*. Année 1888. Bergen, 1888. Pp. 1—12.)
599. — Les glaces dans le Grønland intérieur. (*Revue scientifique*. T. XLI. Paris, 1888. Pp. 263—268.)
600. KNUTSEN, Hans, & P. Eberlin. Om de geologiske Forhold i dansk Østgrønland [Sur les conditions géologiques au Grønland oriental danois]. (*Meddelelser om Grønland*. T. IX. Copenhagen, 1889. Pp. 235—270.)
601. NANSEN, Fridtjof. Observations on the Greenland ice-sheet. (*Report of the British association for the advancement of science*. 1889. Londres, 1890. Pp. 573—576.)
602. SCHIØTZ, Oskar Emil. Das Schmelzen des Binneneises. Christiania, 1891. 22 p. (*Forhandlinger i Videnskabs-selskabet i Christiania*. Année 1891, n° IV.)
603. — Om Smeltningen i en Indlandsis [Sur la fonte dans un glacier]. (*Nyt Tidsskrift for Fysik og Kemi*. T. I. Copenhagen, 1896. Pp. 241—257.)
604. SCHEI, Per. Foreløbig redegjørelse for de geologiske iagttagelser anstillede under den 2den norske polarfærd med « Fram » [Rapport provisoire sur les observations géologiques effectuées au cours de la deuxième expédition polaire norvégienne du « Fram »]. Christiania, 1903. 16 p.
605. — Vorläufiger Bericht über die geologischen Beobachtungen auf der zweiten norwegischen Polarexpedition. (*Otto Sverdrup: Neues Land*. T. II. Leipzig, 1903. Pp. 469—487.)
606. — Preliminary account of the geological investigations made during the second Norwegian Polar expedition in the « Fram ». (*Otto Sverdrup: New land*. T. II. Londres, 1904. Pp. 455—466.)
607. — Summary of geological results. (*The geographical journal*. T. XXII. Londres, 1903. Pp. 56—69.)
608. KLÆR, Hans. On the bottom deposits from the second Norwegian Arctic expedition in the « Fram ». Christiania, 1909. 8 p. 4°. (*Report of the second Norwegian Arctic expedition in the « Fram » 1898—1902*. N° XVII.)
609. BUGGE, Carl. Petrographische Resultate der 2ten Fram-Expedition. Mit Taf. und Karten. Christiania, 1910. 38 p. 4°. (*Report of the second Norwegian Arctic expedition in the « Fram » 1898—1902*. N° XXII.)
610. HELLAND, Amund. Mine gamle Misgjerninger i Nordgrønland [Mes anciens méfaits dans le Grønland septentrional]. (*Samtiden*. Année XXI. Christiania, 1910. Pp. 35—40.)

611. HOLTEDAHL, Olaf. The Cambro-Ordovician beds of Bache Peninsula and the neighbouring regions of Ellesmere Land. With 1 map and 4 pl. Christiania, 1913. 14 p. 4°. (*Report of the second Norwegian Arctic expedition in the « Fram » 1898—1902.* N° XXVIII.)
612. — On the fossil faunas from Per Schei's series B in south western Ellesmereland. With 2 maps and 8 pl. Christiania, 1914. 48 p. 4°. (*Report of the second Norwegian Arctic expedition in the « Fram » 1898—1902.* N° XXXII.)
613. KLÆR, Johan. Upper Devonian fish remains from Ellesmere Land. With remarks on Drepanaspis. With 8 pl. and 8 fig. in the text. Christiania, 1915. 56 p. 4°. (*Report of the second Norwegian Arctic expedition in the « Fram » 1898—1902.* N° XXXIII.)
614. FALCK-MUUS, Rolf. [Referat fra Norsk geologisk forening's møte 22. januar 1919 i anledning Knud Rasmussen's og Lauge Koch's nærvær i Oslo [Compte rendu de la séance du 22 janvier 1919 de la Société norvégienne de géologie, à l'occasion de la présence à Oslo de MM. Knud Rasmussen et Lauge Koch].] (*Naturen.* Année XLIII. Bergen, 1919. Pp. 311—316.)
615. HOLTEDAHL, Olaf. Summary of geological results. With geological map, 6 pl., and 4 fig. in the text. Christiania, 1917. 27 p. 4°. (*Report of the second Norwegian Arctic expedition in the « Fram » 1898—1902.* N° XXXVI.)
616. NANSEN, Fridtjof. The strandflat and isostasy. Christiania, 1922. 313 p. 4°. (*Skrifter utg. av Videnskapsselskapet i Kristiania.* 1921, I, n° XI.)
617. VOGT, Thorolf. Bretrykk-teori og jordskorpebevegelser i arktiske trakter i ny tid [La théorie de la pression glaciaire et les mouvements de l'écorce terrestre dans les régions arctiques à la période moderne]. 16 fig. (*Norsk geografisk tidsskrift.* T. I. Oslo, 1927. Pp. 336—386.)
618. HEINTZ, Anatol. Oberdevonische Fischreste aus Ost-Grönland. Mit 4 Tafeln und 4 Textfig. (*Skrifter om Svalbard og Ishavet.* N° XXX. Oslo, 1930. 4°. Pp. 31—46.)
619. HOLTEDAHL, Olaf. Geologische Karte der Arktis mit angrenzenden Gebieten. (*Arktis.* Année III. Gotha, 1930. 4°. Pp. 49—60.)
620. ORVIN, Anders K. Beiträge zur Kenntnis des Oberdevons Ost-Grönlands. Mit 5 Textabb. (*Skrifter om Svalbard og Ishavet.* N° XXX. Oslo, 1930. 4°. Pp. 1—30.)
621. — Trekk fra Østgrønlands natur [Quelques traits de la nature du Grønland oriental]. (*Norge. Tidsskrift om vårt land.* Année VI. Oslo, 1930. Pp. 44—50.)
622. HØEG, Ove Arbo. The fossil wood from the Tertiary at Myggbukta, East Greenland. (*Norsk geologisk tidsskrift.* T. XIII. Oslo, 1931. Pp. 363—386. — *Meddelelse. Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser.* N° XIV. Oslo, 1932.)

- LUND, R. Direktør, bergingeniør J. P. Friis' pionerarbeide i arktisk grubedrift. (1931.) Voir III: 590.
623. ORVIN, Anders K. A fossil river bed in East-Greenland. (*Norsk geologisk tidsskrift*. T. XII. Oslo, 1931. Pp. 469—474. — *Meddelelse. Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser*. N<sup>o</sup> XIV. Oslo, 1932.)
624. HEINTZ, Anatol. Beitrag zur Kenntnis der devonischen Fischfauna Ost-Grönlands. Mit 6 Taf., 12 Textfig. und 1 Übersichtskarte. Oslo, 1932. 27 p. 4<sup>o</sup>. (*Skrifter om Svalbard og Ishavet*. N<sup>o</sup> XLII.)
625. HØEG, Ove Arbo. Notes on some Arctic fossil wood, with a redescription of *Cupressinoxylon polyommatum*, Cramer. With 3 pl. Oslo, 1932. 9 p. (*Meddelelse. Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser*. N<sup>o</sup> XVII.)
626. LUZANSKI, Nikolai. Hvordan Wegener målte Innlandsisen på Grønland [Comment Wegener mesura l'Innlandsis du Grønland]. (*Teknisk ukeblad*. Année LXXIX. Oslo, 1932. 4<sup>o</sup>. Pp. 388—389.)
627. OFTEDAL, Ivar. Note on some rock specimens collected by A. Høygaard and M. Mehren in East Greenland. (*Norsk geologisk tidsskrift*. T. XI. Oslo, 1932. Pp. 406—409.)
628. VOGT, Thorolf. Landets senkning i nutiden på Spitsbergen og Øst-Grønland [Enfoncement de la terre à la période moderne au Spitzberg et dans le Grønland oriental]. (*Norsk geologisk tidsskrift*. T. XII. Oslo, 1932. Pp. 563—574. — *Meddelelse. Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser*. N<sup>o</sup> XV.)
629. HOLTEDAHL, Olaf. Bemerkninger om de av Høygaard og Mehren medbragte bergartsprøver fra Grønlands innland [Observations sur les échantillons de roches apportés de l'intérieur du Grønland par Høygaard et Mehren]. (*Norsk geografisk tidsskrift*. T. IV. Oslo, 1933. Pp. 19—20.)
630. VOGT, Thorolf. Late-quaternary oscillations of level in Southeast-Greenland. With 14 fig. Oslo, 1933. 44 p. 4<sup>o</sup>. (*Skrifter om Svalbard og Ishavet*. N<sup>o</sup> LX.)

## F. Botanique.

631. VAHL, Martin. *Stellaria Grönlandica* og *Dryas integrifolia*. (*Skrivter af Naturhistorie-Selskabet*. T. IV, fasc. II. Copenhague, 1798. Pp. 169—172.)
632. SOMMERFELT, Søren Christian. Beskrivelse over to mindre bekendte grønlandske Planter, *Lychnis triflora* og *Draba oblongata* [Description de deux plantes grönlandaises peu connues, *Lychnis triflora* et *Draba oblongata*]. (*Magazin for Naturvidenskaberne*. Année II, t. I. Christiania, 1824. Pp. 151—154.)
633. HAGEN, Ingebrigt. De nova *Polytrichi*, muscorum generis. (*Meddelelser om Grønland*. T. XV. Copenhague, 1898. Pp. 444—445.)
634. HAGEN, Ingebrigt, & M. P. Porsild. Descriptions de quelques espèces nouvelles de bryacées récoltées sur l'île de Disko. [15 pl.] (*Meddelelser om Grønland*. T. XXVI. Copenhague, 1904. Pp. 435—465.)
635. WILLE, Nordal. Om indvandringen af det arktiske floraelement til Norge [Sur la pénétration en Norvège de la flore arctique]. (*Nyt magasin for naturvidenskaberne*. T. XLIII. Christiania, 1905. Pp. 315—338.)
636. BRYHN, Nils. Bryophyta in itinere polari norvagorum secundo collecta. Fortegnelse over de under den 2den Norske polarexpedition indsamlede moser. Christiania, 1906. 260 p. 4°. (*Report of the second Norwegian Arctic expedition in the «Fram» 1898—1902*. N° XI.)
637. NOTØ, Andr. Norges arktiske planters historie [Histoire des plantes arctiques de la Norvège]. (*Nyt magasin for naturvidenskaberne*. T. XLV. Christiania, 1907. Pp. 155—329.)
638. GRAN, Haaken Hasberg. Phytoplankton. Christiania, 1911. 28 p. 4°. (*Report of the second Norwegian Arctic expedition in the «Fram» 1898—1902*. N° XXVII.)
639. LYNGE, Bernt. Lichens from the Gjøa expedition. Christiania, 1921. 7 p. 4°. (*Skrifter utg. av Videnskapselskapet i Kristiania*. 1921, I, n° XV.)
640. — Lichens collected on the north coast of Greenland by the late Dr. Th. Wulff. Copenhague, 1927. 9 p. 4°. (*Meddelelser om Grønland*. T. LXIV, n° XI.)
641. — The Peltigeraceae in the Copenhagen Arctic herbarium. Copenhague, 1928. 13 p. (*Dansk botanisk Arkiv*. T. V, n° XI.)

- ISACHSEN, G. Fra Østgrønlands dyre- og planteverden. (1929).  
Voir III: 686.
642. BJØRLYKKE, Bjørn. Some vascular plants from South East Greenland collected on the « Heimen » expedition in 1931. Preliminary report. Oslo, 1932. 8 p. 4°. (*Skifter om Svalbard og Ishavet*. N° XLIII.)
643. LID, Johannes. Vascular plants from South East Greenland collected on the « Signalhorn » expedition in 1931. Oslo, 1932. 12 p. 4°. (*Skifter om Svalbard og Ishavet*. N° XLIV.)
644. LYNGE, Bernt. The Godthaab expedition 1928. The lichens. Copenhagen, 1932. 8 p. 4°. (*Meddelelser om Grønland*. T. LXXXII, n° III.)
645. LYNGE, Bernt, & Per Fredrik SCHOLANDER. Lichens from North East Greenland collected on the Norwegian scientific expeditions in 1929 and 1930. With 7 pl. and 1 map. I. Oslo, 1932. 116 p. 4°. (*Skifter om Svalbard og Ishavet*. N° XLI.)
646. LYNGE, Bernt. Lichens from South East Greenland collected in 1931 on Norwegian expeditions. Oslo, 1932. 15 p. 4°. (*Skifter om Svalbard og Ishavet*. N° XLV.)
647. — Om utbredelsen av endel arktiske laver [Sur les aires de certains lichens arctiques]. (*Svensk botanisk tidskrift*. T. XXVI. Upsal, 1932. Pp. 401—430.)
648. — Botaniske resultater av det norske arbeide på Grønland [Résultats botaniques des recherches norvégiennes au Grønland]. (*Naturen*. Année LVI. Bergen, 1932. Pp. 300—312, 330—337.)
649. — Botaniske resultater fra de norske ekspedisjoner til Øst-Grønland [Résultats botaniques des expéditions norvégiennes au Grønland oriental]. Compte rendu d'une communication. (*Årbok. Det Norske videnskapsakademi i Oslo*. Année 1931. Oslo, 1932. Pp. 27—28.)
650. — A revision of the genus *Rhizocarpon* < Ram. > Th. Fr. in Greenland. Oslo, 1932. 30 p. 4°. (*Skifter om Svalbard og Ishavet*. N° XLVII.)
651. OMANG, Simen O. F. Beiträge zur Hieraciumflora Ost-Grønlands. Mit 1 Taf. Oslo, 1932. 5 p. 4°. (*Skifter om Svalbard og Ishavet*. N° XLVI.)
652. VAAGE, Jakob. Vascular plants from Eirik Raude's Land. < East Greenland 71° 40'—75° 40' Lat. N. > With 3 pl. and 1 map. Oslo, 1932. 87 p. 4°. (*Skifter om Svalbard og Ishavet*. N° XLVIII.)
653. DEVOLD, Joakim, & Per Fredrik SCHOLANDER. Flowering plants and ferns of southeast Greenland. With 46 fig. in the text, 7 pl., and 2 maps. Oslo, 1933. 209 p. 4°. (*Skifter om Svalbard og Ishavet*. N° LVI.)
654. LYNGE, Bernt. The Scoresby sound committee's 2nd East Greenland expedition in 1932 to King Christian IX.s Land. The lichens. With 1 fig. in the text. Copenhagen, 1933. 15 p. 4°. (*Meddelelser om Grønland*. T. CIV, n° V.)



655. LYNGE, B. On Dufourea and Dactylina, three Arctic lichens. With 2 pl. and 6 fig. in the text. Oslo, 1933. 62 p. 4°. (*Skifter om Svalbard og Ishavet*. N° LIX.)
656. OMANG, Simen O. F. Contributions to the Hieracium flora of Greenland. (*Meddelelser om Grønland*. T. CVI, n° III. Copenhagen, 1933. 4°. Pp. 112—120.)
657. — Übersicht über die Hieraciumflora Ost-Grönlands und Bemerkungen betreffend zwei Monstrositäten des Hieracium alpinum <L.> Backh. Mit 3 Taf. und 1 Karte. Oslo, 1933. 16 p. 4°. (*Skifter om Svalbard og Ishavet*. N° LV.)
658. LYNGE, Bernt. Some general results of recent Norwegian research work on Arctic lichens. [2 pl.] (*Rhodora. Journal of the New England botanical club*. T. XXXVI. Boston, Mass., 1934. Pp. 133—171.)

## G. Zoologie.

659. ASCANIUS, Peder. *Icones rerum naturalium, eller Teigninger til Natural-Historiens Oplysning og Forbædring* [*Icones rerum naturalium, ou Figures enluminées d'histoire naturelle*]. Cahier I [pl. I—X]. Copenhague, 1767. Fol.
660. — *Icones rerum naturalium, oder Abbildungen zur Erläuterung und Verbesserung der Natur-Geschichte*. Cahier I. Copenhague, 1767. Fol.
661. — *Icones rerum naturalium, ou Figures enluminées d'histoire naturelle*. [Trad. par N. J. A. Y. Descampeaux.] Cahier I. Copenhague, 1767. Fol.
662. — *Icones rerum naturalium, ou Figures enluminées d'histoire naturelle du Nord*. Cahier I—IV [pl. I—X, XI—XX, XXI—XXX, XXXI—XL]. Copenhague, 1772—1777. Fol. — Cahier I—IV. V [pl. XLI—L]. Copenhague 1805 [cahier V]. 1806.
663. BOECK, Axel. *Crustacea amphipoda borealia et arctica*. (*Forhandlinger i Videnskabs-Selskabet i Christiania*. Année 1870. Christiania, 1871. Pp. 83—280.)
664. — *De skandinaviske og arktiske Amphipoder*. Udgaven efter Forfatterens Død fuldendt af Hakon Boeck. [Les amphipodes scandinaves et arctiques. Publication achevée, après la mort de l'auteur, par Hakon Boeck.] Christiania, 1873—1876. 711 p., 32 pl. 4°.
665. COLLETT, Robert. *Aphanopus minor, en ny Dybvandsfisk af Trichiuridernes Familie fra Grønland* [«*Aphanopus minor*», une nouvelle espèce de poisson d'eau profonde de la famille des Trichiurides, trouvée au Grønland]. Christiania, 1886. 7 p. (*Christiania Videnskabs-Selskabs Forhandlinger*. 1886, n° XIX.)
666. — *Om nogle af kapt. Knudsen hjembragte dyreformer fra Grønlands østkyst* [Sur quelques variétés animales rapportées de la côte orientale du Grønland par le capitaine Knudsen]. (*Det Norske geografiske selskabs aarbog*. 1889—1890. Christiania, 1891. Pp. 86—90.)
667. GRIEG, James A. *Grønlandske ophiurider* [Ophiurides du Grønland]. Bergen, 1893. 12 p., 1 pl. (*Bergens museums aarbog*. 1892, n° III.)

668. BIDENKAP, Olaf. Fortegnelse over de arktiske bryzoer [Tableau des bryzoaires arctiques]. Bergen, 1906. 79 p. (*Bergens museums aarbog*. 1905, n° IX.)
669. GRIEG, James A. Invertébrés du fond. [1 pl.] (*Croisière océanographique [du] Duc d'Orléans accomplie à bord de la « Belgica » dans la mer du Grænland 1905*. Bruxelles, 1905. 4°. Pp. 503—568.)
670. STRAND, Embrik. Coleoptera, Hymenoptera, Lepidoptera und Araneae. Christiania, 1905. 30 p. 4°. (*Report of the second Norwegian Arctic expedition in the « Fram » 1898—1902*. N° III.)
671. NORDGAARD, Ole. Bryozoa from the 2nd Fram expedition 1898—1902. Christiania, 1906. 44 p., 4 pl. 4°. (*Report of the second Norwegian Arctic expedition in the « Fram » 1898—1902*. N° VIII.)
672. GRIEG, James A. Echinodermata. <With 3 pl.> Christiania, 1907. 28 p. 4°. (*Report of the second Norwegian Arctic expedition in the « Fram » 1898—1902*. N° XIII.)
673. JØRGENSEN, Eugen. Note sur les radiolaires. [1 pl.] (*Croisière océanographique [du] Duc d'Orléans accomplie à bord de la « Belgica » dans la mer du Grænland 1905*. Bruxelles, 1907. 4°. Pp. 455—460.)
674. GRIEG, James A. Echinoderm, samlede sommeren 1905 af « Belgica » i Nordhavet [Echinodermes recueillis dans la mer arctique durant l'été de 1905 par la « Belgica »]. (*Nyt magasin for naturvidenskaberne*. T. XLV. Christiania, 1907. Pp. 131—137.)
675. HJORT, Johan, & N. Knipowitsch. Bericht über die Lebensverhältnisse und den Fang der nordischen Seehunde. Erstattet von Joh. Hjort und N. Knipowitsch. Mit 9 Taf. und 3 Karten. Copenhague, 1907. 125 p. 4°. (*Rapports et procès-verbaux. Conseil permanent international pour l'exploration de la mer*. T. VIII.)
676. KOEFOED, Einar. Poissons. [1 pl.] (*Croisière océanographique [du] Duc d'Orléans accomplie à bord de la « Belgica » dans la mer du Grænland 1905*. Bruxelles, 1907. 4°. Pp. 485—500.)
677. WOLLEBÆK, Alf. Über die Biologie der Seehunde und die Seehundjagd im europäischen Eismeer. Hauptsächlich nach norwegischen Quellen. (*Rapports et procès-verbaux. Conseil permanent international pour l'exploration de la mer*. T. VIII. Copenhague, 1907. 4°. Pp. 5—82.)
678. BJERKAN, Paul. Ascidien. <Mit 1 Taf.> Christiania, 1908. 12 p. 4°. (*Report of the second Norwegian Arctic expedition in the « Fram » 1898—1902*. N° XIV.)
679. GRIEG, James A. Brachiopods and molluses, with a Supplement to the echinoderms. <With a table.> Christiania 1909. 45 p. 4°. (*Report of the second Norwegian Arctic expedition in the « Fram » 1898—1902*. N° XX.)

680. SARS, Georg Ossian. Crustacea. <With 12 autogr. pl.> Christiania, 1909. 47 p. 4°. (*Report of the second Norwegian Arctic expedition in the «Fram» 1898—1902. N° XVIII.*)
681. BROCH, Hjalmar. Stylasteridæ. Copenhagen, 1914. 25 p. 4°. (*The Danish Ingolf-expedition. V: 5.*)
682. — Hydroida. Fasc. I. II. Copenhagen, 1916—1918. (*The Danish Ingolf-expedition. V: 6. 7.*)
683. GRIEG, James A. Malacologiske notiser. III. Mollusker fra Grønlands nordøstkyst. [Notices malacologiques. III. Mollusques de la côte nord-est du Grønland.] (*Nyt magasin for naturvidenskaberne. T. LIV. Christiania, 1916. Pp. 7—10.*)
684. SOOT-RYEN, Tron. Røsvikhvalen. En fossil grønlandshval fra Sørfolden. [La baleine de Røsvik. Une baleine franche boréale fossile de Sørfolden.] Tromsø, 1922. 57 p., 5 pl. (*Tromsø museums årshefter. Année XLIV, n° VII.*)
685. — Bemærkninger om hvalfundet fra Hokvik [Remarques sur la baleine fossile trouvée à Hokvik]. Tromsø, 1923. 7 p. (*Tromsø museums årshefter. Année XLV, n° III.*)
- MOSKUSOKSEN bør vernes på Grønland. (1927.) Voir III: 727.
686. ISACHSEN, Gunnar. Fra Østgrønlands dyre- og planteverden. Efter Gunnar Isachsen. [Traits de la faune et de la flore du Grønland oriental. D'après M. Gunnar Isachsen.] (*Norge. Tidsskrift om vårt land. Année V. Oslo, 1929. 4°. Pp. 826—834.*)
687. STØRMER, Leif. Copepods from the «Michael Sars» expedition, 1924. Copenhagen, 1929. 57 p. 4°. (*Rapports et procès-verbaux des réunions. Conseil permanent international pour l'exploration de la mer. T. LVI, [n° VII].*)
688. BROCH, Hjalmar. Moskusoksen og villreinen på Øst-Grønland [Le bœuf musqué et le renne sauvage au Grønland oriental]. (*Naturfredning i Norge. Årsberetning. 1929. Oslo, 1930. 4°. Pp. 20—23.*)
- HOEL, A. Overføring av moskusokser til Svalbard. (1930.) Voir III: 734.
689. NATVIG, Leif Reinhardt. Culiciden der 2 «Fram»-Expedition 1898—1902. (*Norsk entomologisk tidsskrift. T. II. Oslo, 1930. Pp. 358—359.*)
690. BERGERSEN, Birger. Beiträge zur Kenntnis der Haut einiger Pinnipeden, unter besonderer Berücksichtigung der Haut der Phoca Grønlandica. Oslo, 1931. 179 p., 22 pl. 4°. (*Skrifter utg. av det Norske videnskaps-akademi i Oslo. 1931, I, n° V.*)
691. LYNGE, Bernt. Moskusoksen i Øst-Grønland [Le bœuf musqué au Grønland oriental]. (*Norsk geografisk tidsskrift. T. III. Oslo, 1931. Pp. 16—33. — Meddelelse. Norges Svalbard- og Ishavsundersøkelser. N° IX.*)
692. LØYNING, Paul. Dyrelivet på Grønland [La faune du Grønland]. (*Naturen. Année LVI. Bergen, 1932. Pp. 175—189.*)

693. LØYNING, P. Havfaunaen ved Grønland [La faune marine du Grønland]. (*Naturen*. Année LVI. Bergen, 1932. Pp. 254—256.)
694. RESULTS, Zoological, of the Norwegian scientific expeditions to East-Greenland. I—II. III. Oslo, 1933. 1934. 39, 31, 40 p. 4°. (*Skrifter om Svalbard og Ishavet*. N<sup>os</sup> XLIX, LIII, LXI.)
695. SCHAANNING, Hans Tho. L. Birds from Arctic North-America. Ornithological results of the «Fram»-expedition 1898—1902, and the «Gjøa»-expedition 1903—1907. (*Nyt magasin for naturvidenskaberne*. T. LXXIII. Oslo 1933. Pp. 137—165.)
696. — A contribution to the bird fauna of East-Greenland. (*Skrifter om Svalbard og Ishavet*. N<sup>o</sup> XLIX. Oslo, 1933. Pp. 1—24.)

## H. Pêche et chasse. Activité économique au Groenland et dans les eaux groenlandaises.

(Pour quelques expéditions de chasse, voir III: B.)

697. PONTOPPIDAN, Carl. Hval- og Robbefangsten udi Strat-Davis, ved Spitsbergen, og under Eilandet Jan Mayn, samt dens vigtige Fordele, i Anledning af den Kongel. allern. Placat af 13 Octbr. 1784. [La chasse à la baleine et au phoque dans le Straat-Davis, au Spitzberg et dans les eaux de l'île Jan-Mayen, ainsi que ses principaux avantages. A l'occasion des lettres patentes de Sa Majesté en date du 13 octobre 1784.] Copenhague, 1785. 124 p., pl.
698. — Betænkning om den grønlandske Handel og dermed forbundne Hval- og Robbefangst [Rapport sur le commerce du Groenland et la chasse à la baleine et au phoque s'y rapportant]. (*Magazin for almeennyttige Bidrag til Kundskab om Indretninger i de Kgl. danske Stater*. I. Copenhague, 1792. Pp. 1—37, 38—165, 177—280, 301—302.)
699. MYHLENPHORT, Marcus Nissen. Om Garnfangst af Sæler i Diskobugt ved Aar 1800 [Sur la chasse au phoque à l'aide de filets pratiquée dans la baie de Disco en l'an 1800]. Publ. par H. Ostermann. (*Geografisk Tidsskrift*. T. XXV. Copenhague, 1920. 4<sup>o</sup>. Pp. 90—97.)
700. HEIBERG, Edvard Christie. Hvalfangsten paa Stradtdavid med endeel didhørende Underretninger, Beregninger, Oplysninger, Forslage, og Anmærkninger [La chasse à la baleine dans le Straat-Davis, avec quelques informations, évaluations, renseignements, projets et remarques y relatifs]. Copenhague, 1805. 45 p.
701. JUEL, Nils. Sælfangsten i det nordlige Atlanterhav og Ishav [La chasse au phoque dans le nord de l'océan Atlantique et dans la mer Glaciale arctique]. (*Norsk Fiskeritidende*. Année V. Bergen, 1886. Pp. 1—42.)
702. GULDBERG, Gustav A. En kort udsigt over hvalfangsten i ældre tider [Bref aperçu de la chasse à la baleine dans les temps passés]. (*Folkevennen*. Nouv. sér., t. XIII. Christiania, 1889. Pp. 17—51.)
703. JUEL, Nils. Hvalfangsten i Finmarken [La chasse à la baleine sur la côte du Finmark]. (*Norsk fiskeritidende*. Année VIII. Bergen, 1889. Pp. 165—171.)

704. GULDBERG, Gustav A. Om skandinavernes hvalfangst [Sur la chasse à la baleine des Scandinaves]. (*Nordisk tidskrift*. Nouv. sér., année III. Stockholm, 1890. Pp. 251—271.)
705. ASTRUP, Eivind. Rensdyrjagt i Nord-Grønland [La chasse au renne dans le Grønland septentrional]. (*Norsk idrætsblad*. Année XI. Christiania, 1893. Fol. Pp. 1—3.)
706. SJØMÆND. Norske sjømænds oplevelser. Samlet fra folkemunde og gjenfortalt ved Nordahl Rolfsen. [Marins. Aventures de marins norvégiens. Récits recueillis parmi le peuple par Nordahl Rolfsen.] Christiania, 1896. 284 p. — Trad. par J. C. v. Hofsten. Stockholm, 1896. 231 p.
707. HJORT, Johan. Fiskeri og hvalfangst i det nordlige Norge [La pêche et la chasse à la baleine dans la Norvège septentrional]. (*Aarsberetning vedkommende Norges fiskerier*. Année 1902. Bergen, 1902. Pp. I—VIII, 1—251.)
708. RAVNA, Ole. Ole Ravna's Mening om Rensdyravl i Grønland. Ved G. F. Holm. [L'avis d'Ole Ravna sur l'élevage de rennes au Grønland. Par G. F. Holm.] (*Atlanten*. Année II, n° XVII. Copenhagen, 1905. Pp. 233—234.)
- HJORT, J., & N. Knipowitsch. Bericht über die Lebensverhältnisse und den Fang der nordischen Seehunde. (1907.) Voir III: 675.
709. G[RIEG], James A. R. Müller: Vildtet og Jagten i Sydgrønland. [Compte rendu de l'ouvrage de R. Müller: Le gibier et la chasse dans le Grønland méridional.] [Par] J. G. (*Naturen*. Année XXXI. Bergen, 1907. P. 91.)
- WOLLEBÆK, A. Über die Biologie der Seehunde und die Seehundjagd im europäischen Eismeer. (1907.) Voir III: 677.
710. DUNDEE fangsten [Chasse au phoque pratiquée par les marins de Dundee]. (*Norsk fiskeritidende*. Année XXIX. Bergen, 1910. Pp. 302—303.)
711. FISKERIUNDERSØGELSER, de danske, ved Grønland 1909 [Les recherches danoises effectuées en 1909 sur la pêche dans les eaux du Grønland]. (*Norsk fiskeritidende*. Année XXIX. Bergen, 1910. Pp. 222—225.)
712. GRØNLANDSHVALFANGSTEN fra Dundee 1910 [La chasse à la baleine franche pratiquée par les marins de Dundee en 1910]. (*Norsk fiskeritidende*. Année XXX. Bergen, 1911. Pp. 310—311.)
713. HELLAND, Amund. Sælfangst [La chasse au phoque]. (*A. Helland: Norges land og folk. Romsdals amt*. I. Christiania, 1911. Pp. 666—667.)
714. FISKERIET ved Grønland. Utviklingen av de rationelle fiskeriforetagender. [Les pêches sur les côtes du Grønland. Le développement des entreprises de pêche.] (*Norsk fiskeritidende*. Année XXXIII. Bergen, 1914. Pp. 374—375.)
- SOLBERG, O. Det Bergenske handelskompani av 1721 og Grønlands kolonisation. (1917.) Voir III: 113.
- Bergensernes fart paa Grønland før Egede. (1918.) Voir III: 59.

715. SOLLIED, Peter Ravn. Hvalfangsten fra Bergen i ældre tider [La chasse à la baleine des marins de Bergen dans les anciens temps]. (*Bergens historiske forenings skrifter*. N° XXIV. Bergen, 1919. Pp. 139—184.)
- MYHLENPHORT, M. N. Om garnfangst af Sæler i Diskobugt ved Aar 1800. (1920.) Voir III: 699.
716. ISACHSEN, Gunnar. Folk, fangst og færder. Nordmændene paa Spitsbergen og Ishavet. [Chasses maritimes et expéditions d'exploration. L'activité des Norvégiens au Spitzberg et dans l'océan Glacial.] (*Det Norske geografiske selskabs aarbok*. (XXVIII—XXX.) Christiania, 1921. Pp. 121—250.)
717. — Norske fangstmænds færder til Grønland [Expéditions de chasseurs norvégiens au Grønland]. (*Det Norske geografiske selskabs aarbok*. (XXXI—XXXII.) Christiania, 1922. Pp. 201—261.)
718. RISTING, Sigurd. Av hvalfangstens historie [Histoire de la chasse à la baleine]. Christiania, 1922. 625 p. (*Publikation. Kommandør Chr. Christensens hvalfangstmuseum*. N° II.)
- SOLLIED, P. R. Den Bergenske Grønlandsfart i tiden efter Egede. (1922.) Voir III: 118.
- Monopolhandelen paa Grønland i det 18. aarhundrede. (1922.) Voir III: 119.
719. BUGGE, Alexander. Skibsfarten fra de ældste tider til omkring 1600 [La navigation depuis les temps les plus anciens jusqu'à l'an 1600 environ]. (*Den norske sjøfarts historie*. I. Christiania, 1923. 4°. Pp. 4—369, XVII—XL.)
720. TANK, Roar. Fra hollændervældet til handelsempiren [Depuis le règne des Hollandais jusqu'à l'empire commercial]. (*Den norske sjøfarts historie*. I. Christiania, 1923. 4°. Pp. 371—591, I—XVII.)
721. HAMBRO, Carl Joachim. Norske næringsinteresser paa Grønland [Aperçu des intérêts économiques de la Norvège au Grønland]. Christiania, 1924. 48 p.
722. RISTING, Sigurd. Hvalfangsten 1922, 1923, 1924. Grønland. [La chasse à la baleine en 1922, 1923, et 1924. Au Grønland.] (*Norsk fiskeritidende*. Année XLII. Bergen, 1923. Pp. 5—6. Année XLIII. Bergen, 1924. P. 25. Année XLIV. Bergen, 1925. Pp. 25—27.)
723. BESTEMMELSER, Nye, for beseiling av Grønland. Meddelelse fra Fiskeridirektøren. [Danske bestemmelser av 22. mars 1925.] [Nouvelles dispositions relatives à la navigation dans les eaux du Grønland. Communication du directeur des pêcheries. [Dispositions danoises du 22 mai 1925.]] (*Norsk fiskeritidende*. Année XLIV. Bergen, 1925. Pp. 123—126.)
724. GRØNLAND. Meddelelse fra Fiskeridirektøren. [Danske bestemmelser dat.: 16. juni 1921.] [Le Grønland. Communication du directeur des pêcheries. [Dispositions danoises du 16 juin 1921]]. Bergen, 1925. (*Norsk fiskeritidende*. Année XLIV. Pp. 119—123.)
- ISACHSEN, G. Grønland og Grønlandsisen. 1925. Voir III: 8.



725. LÆGE til Vest-Grønland. [Meddelelse om at læge blir stasjonert på depotskibet « Oslo » under fiske ved Vest-Grønland.] [Un médecin au Grønland occidental. [Communication selon laquelle un médecin sera stationné sur le navire-dépôt « Oslo » pendant la pêche dans les eaux du Grønland occidental.]] (*Norsk fiskeritidende*. Année XLIV. Bergen, 1925. P. 129.)
726. HAVN i Godthaabdistriktet paa Grønland gjort tilgjængelig for vandfyldning. Meddelelse fra Fiskeridirektøren. [Un port du district de Godthaab, au Grønland, a été ouvert pour l'approvisionnement en eau. Communication du directeur des pêcheries.] (*Norsk fiskeritidende*. Année XLV. Bergen, 1926. P. 33.)
727. MOSKUSOKSEN bør vernes på Grønland. [Forestilling fra Landsforeningen for naturfredning i Norge til det Kgl. utenriksdepartement.] [Le bœuf musqué doit être protégé au Grønland. [Représentation faite au Ministère royal des Affaires étrangères par l'Association nationale pour la protection de la nature en Norvège.]] (*Norge. Tidsskrift om vårt land*. Année III. Oslo, 1927. 4<sup>o</sup>. Pp. 406—407.)
728. VANDFYLDNINGSHAVN, Ny, paa Vest-Grønland [Nouveau port d'approvisionnement d'eau au Grønland occidental]. (*Norsk fiskeritidende*. Année XLVI. Bergen, 1927. Pp. 175—176.)
729. IVERSEN, Thør. Drivis og selfangst [La banquise et la chasse au phoque]. Bergen, 1928. 84 p. Illustr. (*Årsberetning vedkommende Norges fiskerier*. N<sup>o</sup> XI.)
730. NORDMENN finn sin næringsveg på Grønland [Les Norvégiens trouvent leurs moyens de subsistance au Grønland]. [*Norrøna*. Année II. Bergen, 1928. P. 42.)
731. HJORT, Johan, & Johan T. RUUD. Whaling and fishing in the North Atlantic. Copenhagen, 1929. 123 p. 4<sup>o</sup>. (*Rapports et procès-verbaux des réunions. Conseil permanent international pour l'exploration de la mer*. T. LVI, [n<sup>o</sup> I].)
732. ISACHSEN, Gunnar. Den norske ishavsfangst [L'industrie phoquière et baleinière de la Norvège]. (*Den norske sjøfarts historie*. III:2. Oslo, 1929. 4<sup>o</sup>. Pp. 361—382.)
733. RISTING, Sigurd. Hval og hvalfangst [La chasse à la baleine]. (*Den norske sjøfarts historie*. III:2. Oslo, 1929. 4<sup>o</sup>. Pp. 328—360.)
- SKÁSHELM, A. Jordbruk på Grønland. (1929.) Voir III: 523.
734. HOEL, Adolf. Overføring av moskusokser til Svalbard [Transfert de bœufs musqués au Svalbard]. (*Norge. Tidsskrift om vårt land*. Année VI. Oslo, 1930. Pp. 15—18.)
735. JAGT og fangst på Østgrønland [jfr. Lov av 1. mai 1925] [La chasse et la pêche dans le Grønland oriental [cf. la Loi du 1<sup>er</sup> mai 1925]]. (*Norsk fiskerialmanak*. 1930. Bergen, 1930. P. 145.)
- SMEDAL, G. Erhvervelse av statshøihet over polarområder. 1930. Voir III: 199.
736. ÆTNE, Martha Brock. Ino's handel i Angmagsalik. Litt korrektur. [Le commerce de l'« Ino » à Angmagssalik. Quelques corrections.] (*Fra land til land*. I. Oslo, 1930. Pp. 144—159.)

737. HAVFISKE [La pêche hauturière]. (*Forretningsliv*. Année VI. Oslo, 1931. 4°. Pp. 857—859.)
738. HOEL, Adolf. Norwegens økonomiske Interessen an Ostgrønland. Oslo, 1931. 12 p.
739. — Norway's economic interests in East Greenland. Oslo, 1931. 11 p. — (*Norway. Norwegian trade review*. Nouv. sér., t. II. Oslo, 1931. 4°. Pp. 224—228.)
740. — Les intérêts économiques de la Norvège au Grønland oriental. Oslo, 1931. 13 p.
741. — De economische belangen van Noorwegen op Oost-Groenland. Oslo, 1931. 13 p.
742. — Gli interessi economici della Norvegia nella Groenlandia orientale. Oslo, 1931. 12 p.
743. — Los intereses económicos de Noruega en la Groenlandia oriental. Oslo, 1931. 13 p.
744. — Trues våre arktiske interesser? [Nos intérêts arctiques sont-ils menacés?] (*Samtiden*. Année XLII. Oslo, 1931. Pp. 233—246.)
745. ORVIN, Anders K. Nordmændene paa Grønland [Les Norvégiens au Grønland]. (*Nordmands-forbundet*. Année XXIV. Oslo, 1931. Pp. 2—5.)
746. SKÁSHEIM, Anders. Næringsveg for nordmenn på Grønland [Le Grønland offre-t-il des moyens de subsistance aux Norvégiens?]. (*Norsk aarbok*. Année XII. Bergen 1931. Pp. 92—104.)
747. UTVIKLINGEN av fiskeriene ved Vest-Grønland [Le développement des pêcheries du Grønland occidental]. (*Forretningsliv*. Année VI. Oslo, 1931. 4°. Pp. 860—864.)
748. BJANES, Ole T. Les conditions de l'agriculture au Grønland occidental. (*Textes et mémoires relatifs au Grønland et aux Eskimos. Annexe 225 à la Duplique du Gouvernement norvégien*. Oslo, 1932. 4°. Pp. 27—40.) Voir III: 272.
749. BRØGGER, Anton Wilhelm. Nordmenn på Grønland [Les Norvégiens au Grønland]. (*Samtiden*. Année LXIII. Oslo, 1932. Pp. 365—369.)
750. — Les Norvégiens au Grønland. (*Samtiden*. Année XLIII (n° spécial). Oslo, 1932. Pp. 26—31.)
- DESCRIPTION des stations de chasse norvégiennes dans l'Eirik-Raudes-Land. Réd. par Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser. 1932. Annexe 2 au Contre-mémoire du Gouvernement norvégien. Voir III: 265 a.
- KROGH, R. v. Norske ekspedisjoner til Grønlands østkyst og norsk virksomhet i Grønlandsisen og på Øst-Grønland. (1932.) Voir III: 294.
751. SMEDAL, Gustav. Norsk næringsvirksomhet på Østgrønland og i østgrønlandske farvann og det danske avsperringssystem [Activité économique norvégienne sur le sol et dans les eaux du Grønland oriental et le système danois de fermeture]. Oslo, 1932. 24 p.

- SOLLIED, P. R., & O. SOLBERG. Bergenserne på Grønland i det 18. århundrede. (1932.) Voir III: 120.
752. SUND, Oscar. Aperçu des ressources de pêche au Grønland occidental. (*Textes et mémoires relatifs au Grønland et aux Eskimos. Annexe 225 à la Duplique du Gouvernement norvégien.* Oslo, 1932. 4° Pp. 13—25.) Voir III: 272.
- WERENSKIOLD, W. Østgrønlands historie. (1932.) Voir III: 295—297.
753. AAGAARD, Bjarne. Den gamle hvalfangst. Kapitler av dens historie. [Quelque chapitres de l'histoire de l'ancienne chasse à la baleine.] Oslo, 1933. 166 p. (*Publikasjon. Kommandør Chr. Christensens hvalfangstmuseum.* N° XIII.)
754. FOLDVIK, Nils. Av norske fangstmenns nybyggerhistorie på Øst-Grønland [Quelques pages de l'histoire des chasseurs-pionniers norvégiens au Grønland oriental]. (*Polar-årboken.* Année 1933. Oslo, 1933. Pp. 134—146.)
755. ISACHSEN, Fridtjov. Verdien av den norske klappmyssfangst langs Sydøstgrønland [Valeur de la chasse au phoque à capuchon exercée par les Norvégiens le long du Grønland du Sud-Est]. Oslo, 1933. 24 p., 1 carte. (*Meddelelse. Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser.* N° XII.)
756. ISACHSEN, Gunnar, & Fridtjov ISACHSEN. Norske fangstmenns og fiskeres ferder til Grønland, 1922—1931 [Expéditions de phoquiers et pêcheurs norvégiens au Grønland de 1922 à 1931]. (*Norsk geografisk tidsskrift.* T. IV. Oslo, 1933. Pp. 21—74. 336. — *Meddelelse. Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser.* N° XVIII.)
757. RISTVEDT, Per. Jaktoplevelser i Nordvestpassasjen [Souvenirs de chasse du passage du Nord-Ouest]. (*Polar-årboken.* Année 1933. Oslo, 1933. Pp. 41—47.)

I. Ouvrages sur la langue eskimo (y compris les ouvrages traduits en langue eskimo par des Norvégiens).

758. [EGEDE, Hans.] *Elementa fidei Christianæ, in qvibus in Grôlandorum vernacula proponuntur*: 1. Ordo salutis. 2. Catechismus Lutheri. 3. Precatiunculæ qvædam & Psalmi. item: 4. Formula baptizandi adultos & infantes. In usum Christianæ Grônlandicæ juventutis. Collecta per H. E. Copenhague, 1742. 84 p. [Un remaniement a été publié sous le titre: *Ajokærsoutit*. Copenhague, 1818. — Copenhague, 1849. — Copenhague, 1866. — Copenhague, 1874.]
759. *EVANGELIUM* Okausek tussarnersok Gub Niarnanik Innungortomik, okausianiglo, Usornartuleniglo, tokomello umarmello, Killaliarmello, Innuin annauniartlugit, aggerromartomiglo, tokorsut tomasa umartitsartortlugit. Karalit okausiet attuartlugo aglekpaka Paul Egede. [L'Évangile, ou la bonne nouvelle du Fils de Dieu qui est venu au monde pour sauver les hommes, de Ses paroles et miracles, de Sa mort et résurrection, de Son ascension au ciel, d'où Il reviendra pour rendre la vie aux morts. Usant de la langue des Grønlandais, j'ai écrit cet ouvrage, moi Paul Egede.] Copenhague, 1744. 392 p.
760. EGEDE, Paul. *Dictionarium Grônlandico-Danico-Latinum, complectens primitiva cum suis derivativis, quibus interjectæ sunt voces primariæ è Kirendo Angekkutorum, adornatum a Paulo Egede*. Copenhague, 1750. (16) + 312 p.
761. LUTHER, Martin. *Catechismus Mingnek D. M. Lutherim. Aglega Innusuinnut Innungnullo Gum Okausianik illisimangangitsut, suna operekullugo, kannorlo innukullugit Tokorsub kingornane Killangmut pekkullugit*. [Le petit catéchisme du D<sup>e</sup> Martin Luther, composé dans l'intention de montrer à ceux qui connaissent peu la parole de Dieu ce qu'ils doivent croire et comment ils doivent vivre afin de mériter le ciel après leur mort.] Trad. en grønlandais par Paul Egede. Copenhague, 1756. 160 p.
762. — *Katekismuse Mingnek D. M. Luterim. Aglega Innusuit Innuillo Gudim Okausianik illisimangångitsut operirseksænnik, kannorlo innuknullugit pilluaromapeta mane Tokorsublo kingornane Killangme*. [Le petit catéchisme, exposant ce que ceux qui connaissent peu la parole de Dieu doivent croire et comment ils doivent vivre s'ils veulent mener ici-bas une vie sainte et mériter le ciel après leur mort.] Trad. en grønlandais par Paul Egede. Copenhague, 1772. 80 p. — Copenhague, 1780. 80 p.

763. EGEDE, Paul. *Grammatica Grönlandica Danico-Latina*. Edita a Paulo Egede. Copenhague, 1760. (16)+256 p.
764. IVNGERUTIT okko 119. arsillyput. Kalalin opertut attuægekseit nal-ektarangamik. [Voici 119 cantiques traduits à l'usage des Grønlandais croyants pour le service divin.] Publ. par R. Bruun. Préface de Paul Egede. Copenhague, 1761. 288 p. — Copenhague, 1788.
765. TESTAMENTE Nutak, eller Det Nye Testamente, oversat i det Grønlandske Sprog, med Forklaringer, Paralleler og udførlige Summarier, af Paul Egede . . . [Testamente Nutak, ou Le Nouveau Testament, traduit en langue grønlandaise et illustré de commentaires, de parallèles et de résumés détaillés, par Paul Egede . . .] Copenhague, 1766. (24)+1000 p.
766. THORHALLESEN, Eigill. Schema verbi Grönlandici exeuntis in rpok, pok purum, vok & ok, sine et cum suffixis agentium et patientium. [Copenhague], 1776. 1 p. Fol.
767. — Tuksiutit sabbatit ulloinnut napertorsaket, allello kallalingnut attuarktuset; tuksiauttillo illæjartortut. Apersoutingoello koekkor-sunnut illinniegækset. [Cantiques convenables pour être chantés le jour du sabbat et autres jours, ainsi que quelques autres chants. Avec quelques petites questions à apprendre par ceux qui demandent le baptême.] Préface de Paul Egede. Copenhague, 1776. 116 p.
768. [PONTOPPIDAN, Erik.] Katekismus tersa illinniarkautikset . . . [Catéchisme, ou les premiers rudiments de la religion chrétienne . . .] Trad. en grønlandais par Eigill Thorhallesen. Copenhague, 1777. 103 p.
769. [EGEDE, Paul.] Ajokærsoirsun Atuagekseit Nalegbingne Grøndlandme. Ritual over Kirkeforretningerne ved den danske Mission paa Grønland [Règles de conduite à observer par les missionnaires des églises du Grønland]. Copenhague, 1783. 63 p. Texte grønlandais et norvégien.
770. THOMAS A KEMPIS. Thomas à Kempis Aglegtok Okkoninga Okaut-sinnik Christus-mik Mallingnairsut pivlugit. Illuatomik innukullugit Ingerlatillutik tamanga Piungitsomit killangmut. Arsilinniaralloorpaka Paul Egede. [Thomas a Kempis a écrit ces paroles sur les hommes qui imitent le Christ afin de vivre comme des justes, en se détachant de ce vain monde pour s'élever au ciel. Moi Paul Egede ai essayé de les traduire.] Copenhague, 1787. (10) + 159 p.
771. — Kristusimik Mallingnāursut pivdlugit Thomasib â Kempisib Aglegà. Kaladlin okauzeennut nuktersimarsok Pelesiunermiit Paviamit Egedimit, Illegeegnerublo ussornartórsu « Det Danske Missions-Selskabimik » taütiglub ama nakittarkomago nar'king-niarkikisarallóarà A. F. Hønnib. [Le livre de Thomas a Kempis sur les hommes qui imitent le Christ. Traduit dans la langue des Grønlandais par l'évêque Paul Egede et réimprimé sur l'ordre de la célèbre société « D. D. M.-S. » et par les soins de A. F. Hønne.] Copenhague, 1824. (12) + 167 p. — Nūngme [o: Godthaab], 1906. (4) + 61 p.

772. MØRCH, Johan Christian. Kaladlit Pelleserkângoæta Hans Egedib Okallôutêi Unnukorsiutit ajokærsukkaminut, agleksimagalloæt Johan Christian Mørch-mit Kakortormiut niuvertorigalloænnit, mânalo titârnekartisimarsut Peter Kragh-mit Gjerlevimiut Pellesiænnit [Les propos du soir tenus à ses disciples par le premier pasteur des Grønlandais le bien-aimé Hans Egede, mis par écrit d'abord par J. Chr. Mørch, ancien marchand de Julianehaab, et aujourd'hui remaniés par P. Kragh, pasteur de Gjerlev]. Texte grønlandais et danois. Copenhague, 1837. 375 p.
773. — Hans Egedep okalûsai únúkorsiutit agdlagtok Johan Christian Mørch Kakortume niuvertûgaluak [Les propos du soir de Hans Egede, mis par écrit par J. Chr. Mørch, ancien marchand de Julianehaab]. Nûngme, 1917. XXV + 164 + (1) p.
774. WEXELS, Vilhelm Andreas. Attuækkæn illuarsautiksæt illegeennut opertunnut, kattorsorsimarsut Umiktormiut pellesiænnit, W. A. Wexelsimit, mânale nuktersimarsut Oesbymiut pellesertænnit P. Kraghmit [Livre composé pour la communauté des croyants par W. A. Wexels, pasteur des barbe-longue [des Norvégiens], et traduit par P. Kragh, pasteur d'Æsby]. Copenhague, 1850. VIII + 206 p.

J. Miscellanées.

775. AASEN, Ivar. Grønlands-reisa [Le voyage au Grønland]. (*Ivar Aasen: Udvalgte skrifter*. Christiania, 1896. Pp. 214—218.)
776. HANDAGARD, Ivar. Grønlands-visor [Chansons du Grønland]. Oslo, 1921. 7 p.
777. — Tyven, tyven — En dansk leg [Au voleur! au voleur! — Jeu danois]. Porsgrunn, 1921. 6 p.
778. REYNOLDS, Hans. Grønland [Le Grønland]. (*Norsk aarbok*. Année 1922. Bergen, 1922. P. 109). Poème.
779. KIELLAND, Axel. Kolombus opdager Grønland [Christophe Colomb découvre le Grønland]. 150 p.
780. EGGE, Klaus. Grønland. Tekster av Handagard og Reynolds. [Le Grønland. Paroles de Handagard et de Reynolds.] Op. II. Oslo, 1932.
781. ANKER, Ella. Eirik Raude. Sogespel. [Eric le Roux. Drame historique.] Oslo, 1933. 46 p., 1 carte.
782. WEFRING, Gunnar. Kunsten i polartraktene [Les régions polaires et les peintres]. (*Polar-årboken*. Année 1933. Oslo, 1933. Pp. 27—40.)

## INDEX ALPHABÉTIQUE

- ÁRNA SAGA BISKUPS ÞORLÁKSSONAR I : 2  
 ÁRNI, évêque de Bergen I : 33 (1308)  
 ÁRNI, évêque du Grønland. Voyage au Grønland, 1315 I : 17  
 ÁRNI HELGASON, évêque de Skálholt I : 2  
 ÁRNI ÞORLÁKSSON, évêque de Skálholt I : 2  
 ÁSMUNÐR KASTANRAZI. Voyage, 1189—1190 I : 14  
 AÐALBRANDR HELGASON. Voyage au Grønland, 1285 I : 17  
 AGRICULTURE au Grønland III : 523, 748  
 AMPHIPODES III : 663—664  
 AMUND-RINGNES-LAND III : 437  
 AMUNDSEN, Roald, voir « GJØA », Expédition de la, 1903—1906  
 ANGMAGSSALIK III : 399, 736  
 ANTHROPOLOGIE p. 80  
 APHANOPUS MINOR III : 665  
 ARANÉIDES III : 670  
 ARCHÉOLOGIE p. 32  
 ARCTANDER, Aaron. Voyage, 1777—1779 III : 320  
 ARI ÞORGILSSON FRÓÐI: Íslendingabók I : 1  
 ARNALDR, évêque du Grønland. Voyage au Grønland, 1125—1126 I : 4  
 ARNBJØRN AUSTMÆÐR. Voyage au Grønland, 1125 I : 4  
 ARRÊT DU 5 AVRIL 1933. Affaire du Grønland oriental devant la Cour perm. de justice intern. de la Haye p. 57  
 ASCIDIADÉS III : 678  
 ASTRONOMIE p. 83  
 ASTRUP, Eivind. Expéditions, 1891—1892, 1893—1894 III : 393—411, 550  
 AUÐFINNR, évêque de Bergen I : 33 (1325, 24 juillet & 5 août)  
 AUÐUNAR ÞÁTTR VESTFIRZKA I : 3  
 AUÐUNN HINN VESTFIRZKI I : 3  
 AVES, voir OISEAUX  
 AXELSEN, Otto. Voyages au Grønland, 1670—1671 II : 28—29  
 BÁRÐARSON, Ivarr, voir ÍVARR BÁRÐARSON  
 BÁRÐR DIS I : 33 (1374)  
 BACHE PENINSULA III : 611  
 BALEINE, Chasse à la, voir CHASSE à la baleine  
 « BELGICA », Expédition de la, 1905 III : 471, 554, 556, 669, 673—674, 676, 683  
 BERTOLD, évêque de Garðar I : 33 (1426)  
 BIBLIOGRAPHIE p. 31  
 BJARNI HERJÓLFSSON. Voyage au Grønland, 986 I : 13  
 BJELKE, Jens II : 25  
 BJØRN EINARSSON. Voyages, 1385—1387 I : 17, 33 (1389). II : 15  
 BLANCHE, reine de Norvège I : 33 (1347)  
 BLEFKENIUS, Dithmar II : 11—12  
 BLOCH, Niels Brønlund III : 93  
 BOEUF MUSQUÉ, voir ÓVIBOS MOSCHÁTUS  
 BORCH, Jacob III : 91  
 BOTANIQUE p. 93  
 BRACHIOPODES III : 679  
 BRANDR HALLDÓRSSON I : 33 (1414)  
 BRYACÉES III : 634  
 BRYOPHYTES III : 636  
 BRYOZOAIRES III : 668, 671  
 CHASSE p. 100  
 CHASSE à la baleine III : 697—698, 700, 702—704, 707, 712, 715, 718, 722, 731, 733, 753  
 CHASSE au phoque III : 697—699, 701, 710, 713, 716—717, 729, 732, 755  
 CHASSE au renne III : 705  
 CHRISTIAN IV. Expéditions envoyées par le roi Christian IV, 1605—1607, 1619 II : 16—24, 25



- CHRISTIANSHAAB au Grønland III : 86  
 CLASHAVN dans la baie de Disco III : 91  
 CLAVUS, Claudius III : 22  
 CLIMAT de l'Eirik-Raudes-Land III : 575  
 CLIMAT, La théorie du III : 39—42, 44  
 COLÉOPTÈRES III : 670  
 LA COLONISATION du Grønland I : 1, 5—7, 13, 21. II. III : 14—57  
 COMITÉ DU SCORESBY-SUND, 2<sup>e</sup> expédition du, 1932 III : 654  
 LES COMPAGNIES GRØNLANDAISES DE BERGEN III : 60, 62 64, 90, 92, 113, 116—120  
 LE CONFLIT entre la Norvège et le Danemark concernant le Grønland oriental p. 47  
 « CONRAD HOLMBOE », Expédition du, 1923 III : 476  
 CONTRE-MÉMOIRE DU GOUVERNEMENT NORVÉGIEN. Affaire du Grønland oriental devant la Cour perm. de justice intern. de la Haye III : 264—267, 276—277  
 COPEPODES III : 687  
 CRUSTACÉS III : 680  
 CULICIDÉS III : 689  
 CUPRESSINOXYLON POLYOMMATUM, Cramer III : 625
- DACTYLINA III : 655  
 « DAIGHTON WRITING ROCK » III : 17  
 DAVIS, Détroit de III : 76, 78, 90, 477—478, 541, 697, 700  
 LA DÉCOUVERTE du Grønland I : 1, 5—7, 13, 21. II. III : 14—57  
 DIPLOMÉS NORVÉGIENS ET ISLANDAIS du moyen âge concernant le Grønland I : 33  
 DISCO, La baie de III : 91, 318—319, 699  
 DISCO, Île de III : 634  
 DITHMAR BLEFKENIUS voir BLEFKENIUS, Dithmar  
 DRABA OBLONGATA III : 632  
 DREPANASPIS III : 613  
 DRYAS INTEGRIFOLIA III : 631  
 DUASON, J. : Grønlands statsretslige Stilling III : 48, 50—51  
 DUFOUREA III : 655  
 DUNDEE, Chasse par les marins de III : 710, 712  
 DUPLIQUE DU GOUVERNEMENT NORVÉGIEN. Affaire du Grønland oriental devant la Cour perm. de justice intern. de la Haye III : 268—277
- DUPLIQUES ORALES DU GOUVERNEMENT NORVÉGIEN. Affaire du Grønland oriental devant la Cour perm. de justice intern. de la Haye III : 281, 283
- ECHINODERMES III : 672, 674, 679  
 EGEDE, Hans pp. 37—45  
 EILÍFR, archevêque de Niðaros I : 33 (1325, 24 juillet & 5 août)  
 EINARR SOKKASON I : 4  
 EINARS ÞÁTR SOKKASONAR I : 4  
 EINDRÍÐI ANDRESSON, official grønlandais I : 33 (1409)  
 ERIK-RAUDES-LAND III : 203, 207, 265 a, 481, 495, 498—499, 575, 652  
 EIRÍKR MAGNÚSSON, roi de Norvège I : 33 (1297, 1308)  
 EIRÍKR RAUÐI I : 5, 8, 13, 21. III : 33, 781  
 EIRÍKS SAGA RAUÐA I : 5  
 EIRÍKS ÞÁTR RAUÐA I : 13  
 ELLEF-RINGNES-LAND III : 437  
 ELLESMERE-LAND III : 611—613  
 ETHNOGRAPHIE p. 80  
 EXPÉDITIONS au Grønland p. 58  
 « EYKTARSTAÐR » III : 298, 309  
 EYRBYGGJA SAGA I : 6  
 EYSTRIBYGD III : 90, 533
- FABRITIUS, David II : 12  
 FILICINÉES III : 653  
 FINNBØGI OR AUSTEJÖRÐUM. Voyage au Grønland, 1011 I : 13  
 FLATEYJARBÓK I : 7. III : 298  
 FLÆISCHER, Johan Seckman III : 98—99  
 FLÓAMANNA SAGA I : 8  
 FLÓI en Islande I : 8  
 « FLOREN », Hivernage du cotre, 1908—1909 III : 472—473  
 FÓSTBRÆÐRA SAGA I : 9  
 « FRAM », Deuxième expédition du, 1898—1902 III : 416—442, 555, 557, 561, 604—609, 611—613, 615, 636, 638, 670—672, 678—680, 689, 695  
 FRIIS, Jacob Pavels. Voyages, 1851—1852, 1853—1854 III : 589—590  
 FROBISHER, Martin. Voyage, 1576—1578 III : 66—76, 80—81  
 FÆSTER, Hans Michael. III : 90
- GAMÉL, Augustin, conseiller d'État III : 329—331  
 GARÐAR I : 33 (1345). III : 18, 28, 310  
 GEELMUYDEN, Johan III : 65, 69

- GÉOGRAPHIE p. 80  
 GÉOLOGIE p. 89  
 GIENTOFT, Hartvig III: 82  
 « GINNUNGAGAP » III: 23  
 GÍSLA SAGA SÚRSSONAR I: 10  
 GÍSLI ODDSON, Annales de III: 24  
 « GJØA », Expédition de la, 1903—1906  
 III: 443—470, 553, 566—567, 571, 577—  
 578, 585, 639  
 GLAHN, Henrik Christopher III: 91, 101  
 « GODTHAAB », Expédition du, 1928 III: 644  
 GODTHAAB au Grønland III: 77, 86,  
 319 a—319 b, 543, 726  
 GRÁGÁS I: 11  
 GRIPLA I: 12  
 GRÆNLENDINGA ÞÁTR I: 4, 13  
 GUÐMUNDAR SAGA GÓÐA ARASONAR I: 14  
 GUÐMUNDR, évêque de Hólar I: 14  
 « GULATING » I: 11, 15  
 GUNNBJÖRN ULFSSON. Voyage au Grøn-  
 land, 877 (?) I: 21  
 GUNNLAUGR LEIFSSON I: 22 (III)  
  
 HÁKON, évêque de Bergen I: 33 (1341)  
 HÁKON HÁKONARSON, roi de Norvège I: 27  
 HÁKON JÓNSSON I: 33 (1389)  
 HÁKON V MAGNÚSSON, roi de Norvège  
 I: 33 (1426)  
 HÁKON VI MAGNÚSSON, roi de Norvège  
 I: 33 (1374)  
 HÁKONAR SAGA GAMLA HÁKONARSONAR I: 27  
 HARALDR HARÐRÁÐI, roi de Norvège I: 31  
 HAUKR ERLENDSSON, « lagmann » du « Gula-  
 ting » I: 15  
 HAUKSÞÓK I: 15  
 « HEIMEN », Expédition du, 1931 III: 490  
 —491  
 HEIMSKRINGLA I: 25—26  
 HEINNESSON, Mogens. Voyage, 1581 III: 317  
 « HEKLA », Expédition de la, 1889 III: 388—  
 392, 666  
 HELGI, « lagmann » au Grønland I: 24  
 HELGI OR AUSTFJÖRÐUM. Voyage au Grøn-  
 land, 1011 I: 13  
 HELGI VÉSTEINSSON. Voyage au Grønland,  
 987 (?) I: 10  
 HELLAND, Amund. Voyage, 1875 III: 323,  
 592—597, 610  
 HERJOLVSNES III: 46—47  
 HETTING, Gabriel Ferdinand. Voyage, 1838  
 III: 322  
 HIERACIUM III: 651, 656—657  
 HISTOIRE du Grønland p. 31  
  
 HISTOIRE NATURELLE du Grønland p. 80.  
 HOLST, Paul Christian III: 126  
 HRAFNS SAGA SVEINBJARNARSONAR I: 16  
 HRAFNS SAGA OK ÞORVALDS I: 16  
 HUDSON-LAND III: 500  
 HYDROGRAPHIE, voir OCÉANOGRAPHIE  
 HYDROÏDES III: 682  
 HYMÉNOPTÈRES III: 670  
 HOYER, Janus III: 88—89  
 HOYGAARD, Arne. Expédition à travers  
 le glacier intérieur du Grønland, 1931  
 III: 492—494, 580, 584, 627, 629  
  
 INGIMUNÐR EINARSSON. Naufrage dans une  
 région inhabitée du Grønland, 1189  
 I: 14  
 « INGOLF », Expédition de l', 1899—1896  
 III: 681—682  
 « INO », Commerce de l' III: 736  
 « INO », Voyage de la goélette, 1893 III: 415  
 INVERTÉBRÉS III: 669  
 « ISBJÖRN », Expédition de l', 1932 III: 501,  
 653  
 ÍSLENDINGABÓK I: 1  
 ÍSLENZKIR ANNÁLAR I: 17  
 ÍVARR BÄRÐARSON I: 18, 33 (1341). III: 12  
  
 « JEANETTE », Expédition de la III: 545  
 JOCHIMSON, Mathis. Voyage, 1732—1733  
 III: 77—78  
 « JOMFR. ECHTA SOPHIA » III: 90  
 JÓN ÁRNASON, évêque du Grønland. Voy-  
 ages en Islande, en Norvège et à Rome,  
 1202—1203 I: 23  
 JQRUNDR, archevêque de Nidaros I: 33  
 (1297)  
 JULIANEHAAB au Grønland III: 320  
  
 KETILL KÁLFFSSON. Voyage au Grønland,  
 1131 I: 4  
 KIEL, La paix de III: 122—136  
 KIEL, Le traité de III: 122—136  
 KINGIGTÓRÞOAK, Le menhir de III: 54  
 KNARRAR-LEIFR. Voyage au Grønland,  
 1257 I: 27  
 KNUDSEN, Ragnvald. Expédition de chasse,  
 1889 III: 388—392, 666  
 KNUDSEN, Ragnvald. Expédition de chasse,  
 1893 III: 414  
 KOLBEINN ÞORLÍÓTSSON. Voyage au Grøn-  
 land, 1131 I: 4  
 KONUNGS SKUGGSJÁ I: 19  
 KRISTNI SAGA I: 20, 22 (III)

- LANDNÁMABÓK I : 21, 22 (III)  
 LANGE, O.: Prosopographia Karalitæ . . .  
 III : 86  
 LANGEBEK, Jacob III : 319 a  
 LANGUE ESKIMO p. 106  
 LEDEN, Christian. Voyage, 1909 III : 474  
 LEIFR EIRÍKSSON I : 5, 13, 20  
 LÉPIDOPTÈRES III : 670  
 LIAVAAG, Sevrin. Voyage, 1908—1909  
 III : 472—473  
 LICHENS III : 639—641, 644—647, 650,  
 654—655, 658  
 LÍKA-LOÐINN. Voyage au Grønland I : 32  
 LOIS NORVÉGIENNES concernant le Grøn-  
 land I : 34  
 LYCHNIS TRIFLORA III : 632  
 LYSCHANDER: Grønlandske Chronica  
 III : 19—20  
 LÖVENÖRN, Poul, conseiller intime III : 77  
  
 MAGNÚS EIRÍKSSON, roi de Norvège I : 33  
 (1347, 1354)  
 MAGNÚS GIZURARSON, évêque de Skálholt  
 I : 23  
 MAGNÚS LAGABETIR, roi de Norvège I : 34  
 (1276)  
 MARKUS DYLLA I : 33 (1297)  
 MEHREN, Martin. Expédition à travers le  
 glacier intérieur du Grønland, 1931  
 III : 492—494, 580, 584, 627, 629  
 MELVILLE, La baie de III : 400—401  
 MÉTÉOROLOGIE p. 83  
 « MICHAEL SARS », Expédition du, 1924  
 III : 477—478, 572—573, 687  
 MISCELLANÉES p. 109  
 LA MISSION du Grønland pp. 37—45  
 MOLLUSQUES III : 679, 683  
 LE MONOPOLE DE COMMERCE au Grønland  
 III : 119  
 MOSKUSOKSE-FJORD III : 55, 481  
 MOUSSES III : 633  
 MUNK, Jens II : 17, 24  
 MYGGBUKTA au Grønland III : 579, 622  
  
 NANSEN, Fridtjof. Voyage, 1882 III : 324—  
 328  
 NANSEN, Fridtjof. Voyage, 1888—1889  
 III : 329—387, 549  
 NICOLAS V, pape III : 26  
 NIGER, Nicolaus III : 22  
 « NORDERSETA », Voyages au III : 289  
 NOVA DANIA II : 16—18  
  
 ODDR AF SJOLLTUM. Voyage au Grønland,  
 1257 I : 27  
 ODDR SNORRASON: Ólafs saga Tryggva-  
 sonar I : 22 (I)  
 OCÉANOGRAPHIE p. 83  
 OISEAUX III : 695—696  
 ÓLAFR, évêque du Grønland. Voyages au  
 Grønland, 1247 et 1271 I : 17  
 ÓLAFR HARALDSSON, roi de Norvège I : 26,  
 29, 34 (1022)  
 ÓLAFR TRYGGVASON, roi de Norvège I : 20,  
 22  
 ÓLAFS SAGA HELGA HARALDSSONAR I : 26  
 ÓLAFS SAGA TRYGGVASONAR I : 22  
 OLSEN, Anders. Voyage, 1783 III : 321  
 OPHIURIDES III : 667  
 ORDONNANCES DES 2 ET 3 AOÛT 1932 ET  
 DU 11 MAI 1933. Affaire du Grønland  
 oriental devant la Cour perm. de justice  
 intern. de la Haye p. 57  
 ÓVIBOS MOSCHÁTUS III : 688, 691, 727, 734  
 QZURR. Voyage au Grønland, 1131 I : 4  
  
 PÁLL HALLVARÐSSON, prêtre I : 33 (1409)  
 PÁLL JÓNSSON, évêque de Skálholt I : 23  
 PÁLL MAGNÚSSON. Voyage au Grønland,  
 1257 I : 27  
 PÁLS SAGA BISKUPS I : 23  
 LA PAIX DE KIEL, voir KIEL, La paix de  
 PALÉONTOLOGIE p. 89  
 PARRY, W. E. Voyages, 1818—1823  
 III : 531—532, 534—535  
 PEARY, Robert E. Expéditions, 1891—1892,  
 1893—1894 III : 393—410, 550  
 PÊCHE p. 100  
 PELTIGÉRÉES III : 641  
 PHOCA GRŒNLANDICA, voir PHOQUES  
 PHOQUE, Chasse au, voir CHASSE au  
 phoque  
 PHOQUES III : 675, 677, 690  
 PING, D.drik. Voyage, 1472 (?) III : 313,  
 314 a, 316  
 PINNIPEDIA, voir PHOQUES  
 PISCES, voir POISSONS  
 PLAIDOIRIES DU GOUVERNEMENT NORVÉGIEN.  
 Affaire du Grønland oriental devant la  
 Cour perm. de justice intern. de la  
 Haye III : 278—282  
 PLANKTON de la mer du Grønland  
 III : 556, 572, 638  
 POISSONS III : 676  
 POISSONS (paléont.) III : 618, 624

- « POLARBJØRN », Expédition du, 1931 III : 297 a, 487—489, 579, 694, 696
- « POLARBJØRN », Expédition du, 1932 III : 57, 297 a, 495—500, 583, 694
- « POLARBJØRN », Expédition du, 1933 III : 57, 297 a, 504, 588
- « POLARIS », Expédition du, 1932 III : 501, 653
- POLYTRICS III : 633
- POTHORST, Hans. Voyage, 1472 (?) III : 315
- « QUEST », Expédition du, 1924 III : 8
- RADIOLAIRES III : 673
- RASCH, Gertrud III : 103—104
- RENNE, Chasse au III : 688, 705
- RENNES, Élevage de III : 708
- RÉPLIQUES ORALES DU GOUVERNEMENT NORVÉGIEN. Affaire du Grønland oriental devant la Cour perm. de justice intern. de la Haye III : 283
- RHIZOCARPÉES III : 650
- ROSS, John. Voyages, 1818—1823 III : 531—532, 534—535
- « RUDERA » III : 14
- RYDER, C. Expédition, 1891—1892 III : 412—413
- SABINE-OYA au Grønland oriental III : 583
- SAGAS NORVÉGIENNES ET ISLANDAISES ayant trait au Grønland I : 1—32
- SCOLVUS, Johannes. Voyage, 1472 (?) III : 314—315
- SCORESBY, William. Voyage, 1822 III : 533
- SCORESBYSUND III : 197
- « SIGNALHORN », Expédition du, 1931 III : 643, 646
- « SIGNALHORN », Expédition du, 1933 III : 505
- SIGRÍÐR BJARNADÓTTIR I : 33 (1409, 1414, 1424)
- SIGURÐR HVÍTAKOLLR. Voyages, 1385—1387 I : 17, 33 (1389). II : 15
- SIGURÐR KOLBEINSSON, intendant royal au Grønland I : 33 (1374)
- SKÁLD-HELGA RÍMUR I : 24
- SKÁLD-HELGI I : 24
- SNORRI STURLUSON: Heimskringla I : 25—26
- SNORRI STURLUSON: Ólafs saga helga Haraldssonar I : 26
- SNORRI STURLUSON: Ólafs saga Tryggvasonar I : 22 (II)
- SNORRI ÞORBRANDSSON. Voyage au Grønland vers l'an 1000 I : 6
- SNORRI TORFASSON. Voyage au Grønland, 1406 I : 17
- SNÆBJØRN GALTÍ. Voyage au Grønland, 970 (?) I : 21
- SOKKI, « lagmann » à Brattahlíð I : 4
- STELLARIA GRÖNLANDICA III : 631
- STENO-LAND III : 500
- STIKLESTAD, La bataille de I : 9
- STRAAT-DAVIS, voir DAVIS, Détroit de
- STURLA ÞÓRÐARSON: Hákonar saga gamla Hákonarsonar I : 27
- STURLUNGA SAGA I : 14, 28
- STYLASTÉRIDÉS III : 681
- SVERDRUP, Otto, voir « FRAM », 2<sup>e</sup> expédition du, 1898—1902
- SÆMUNDR ODDSSON I : 33 (1424)
- ÞÓRARINN NEFJÓLFSSON. Voyage au Grønland, 1020 I : 26, 29
- ÞÓRARINS ÞÁTR NEFJÓLFSSONAR I : 29
- ÞÓRÐR, évêque du Grønland I : 2, 17, 33 (1308)
- ÞÓRÐR NARFASSON, « lagmann » en Islande I : 28
- ÞORFINNS SAGA KARLSEFNIS I : 5
- ÞORGEIRR HÁVARSSON I : 9
- ÞORGILS ORRABEINSFÓSTRÍ. Voyage au Grønland vers l'an 1000 I : 8
- ÞORGILS SAGA ORRABEINSFÓSTRA I : 8
- ÞORGRÍMUR SVALVASON. Voyage au Grønland, 1406 I : 17
- ÞORHALLESEN, Eigill. Voyages, 1766—1767, 1774—1775 III : 94, 319 a—319 b
- ÞÓRLÁKR ÞÓRHALSSON, évêque de Skálholt I : 30
- ÞÓRLÁKS SAGA BISKUPS HELGA I : 30
- ÞORLEIFR ÞORBRANDSSON. Voyage au Grønland vers l'an 1000 I : 6
- ÞORMÓÐR KOLBRÚNARSKÁLD I : 9
- ÞORSTEINN HELMÍNGSSON. Voyage au Grønland, 1406 I : 17
- ÞORSTEINN OLAFSSON I : 33 (1409, 1414, 1424)
- ÞORVALÐR HELGASON. Voyage au Grønland, 1285 I : 17. III : 311
- ÞRÁNDAR ÞÁTR UPPLENDINGS I : 31
- ÞRÁNÐR UPPLENDINGR. Voyage au Grønland I : 31
- THULÉ, 2<sup>e</sup> expédition de, 1916—1918 III : 475
- TOSTA ÞÁTR GUÐINASONAR I : 32
- TOSTE, frère du roi d'Angleterre Harold fils de Godwine I : 32

- |  |   |
|--|---|
| LE TRAITÉ DE KIEL, voir KIEL, Le traité de | VÍGA-HAUKR. Voyage au Grænland 1207 (?)   |
| TRICHIURIDÉS III : 665                     | I : 16                                    |
| « VESLEKARI », Expédition de la, 1929      | VINLAND, Voyages au I : 5—6, 13. II : 26— |
| III : 57, 480—482, 618, 620, 645, 652,     | 27. III : 278—309                         |
| 694, 696                                   |   |
| « VESLEKARI », Expédition de la, 1930      | WEGENER, Alfred III : 626                 |
| III : 483—485, 622—624, 645, 652, 694,     |   |
| 696  | ZENO, Voyages des frères III : 312        |
| « VESLEMARI », Expédition de la, 1932      | ZOOLOGIE p. 96                            |
| III : 502—503, 588, 653                    | « ØST », Expédition de l', 1929 III : 576 |
| VESTRIBYGD III : 10                        |   |

## TABLE DES AUTEURS NORVÉGIENS

- AAGAARD, B. III : 753  
 AALL, A. III : 228—229  
 ÁRNI, évêque de Bergen I : 33 (1308)  
 ÁRNI HELGASON, évêque de Skálholt I : 2  
 AASEN, I. III : 775  
 ALTEN, E. III : 247  
 AMUNDSEN, H. III : 248  
 AMUNDSEN, R. III : 292, 443—449, 452—469  
 ANKER, C. J. (éd.) III : 131  
 ANKER, E. III : 52, 147, 203, 781  
 ARCTANDER, A. III : 320  
 ARI ÞORGILSSON FRÓÐI I : 1  
 ARNESEN, O. III : 495, 498  
 ASCANIUS, P. III : 659—662  
 ASTRUP, E. III : 393—402, 705  
 AUBERT, C. III : 315  
 AUÐFINN, évêque de Bergen I : 33 (1325, 24 juillet)  
  
 BÁRÐARSON, Ívarr, voir ÍVARR BÁRÐARSON  
 BALCHEN, A. III : 148  
 BERGERSEN, B. III : 690  
 BERTOLD, évêque de Gardar I : 33 (1426)  
 BEYER, A. P. II : 1—4  
 BIDENKAP, O. III : 668  
 BING, L. H. III : 508  
 BIRKELAND, B. J. III : 575  
 BJANES, O. T. III : 748  
 BJELKE, J. II : 25  
 BJERKAN, P. III : 678  
 BJØRLYKKE, B. III : 642  
 BLOCH, N. B. III : 93  
 BOECK, A. III : 663—664  
 BRAARUD, T. III : 576  
 BRAASTAD, J. III : 249  
 BRANDAL, A. III : 473  
 BRANDR HALLDÓRSSON I : 33 (1414)  
 BRINCHMANN, C. III : 133  
 BROCH, H. III : 681—682, 688  
  
 BROCH, O. III : 378  
 BRUNCHORST, J. III : 421  
 BRYHN, N. III : 636  
 BROGGER, A. W. III : 49, 250—251, 290, 749—750  
 BROGGER, W. C. III : 367, 379  
 BRØRS, S. III : 149  
 BUGGE, A. III : 288, 305, 719  
 BUGGE, C. III : 609  
 BULL, E. III : 36, 42, 46, 50  
 BULL, H. G. III : 509  
 BULL, J. III : 195  
 BULL, J. B. III : 369—370  
 BULL, N. R. III : 100  
  
 CASTBERG, F. III : 157—159, 183, 204  
 CASTBERG, J. III : 150  
 CHRISTIANSEN, R. T. III : 9, 11, 43  
 CLAUSSON, Peder, voir FRIS, P. C.  
 COLLET, R. III : 665—666  
  
 DAAE, L. III : 313, 314 a, 317  
 DAHL, P. III : 406  
 DALGARD, O. III : 160  
 DEVOLD, J. III : 653  
 DONS, C. III : 88—89  
  
 EDLUND, O., Suédois, météorologue à l'Institut géophysique de Tromsø 1921—1926 III : 476  
 EBBELL, B. III : 375  
 EGEDE, H. III : 65—76, 79—84, 91, 318, 758, 772—773  
 EGEDE, N. III : 86—87  
 EGEDE, P. III : 85, 95—97, 759 (trad.), 760, 761—762 (trad.), 763—764, 765 (trad.), 767, 769, 770—771 (trad.)  
 EGGE, K. III : 780  
 EILÍFR, archevêque de Nidaros I : 33 (1325, 5 août)

- EINDRÏÐI ANDRESSON, official gr enlandais  
I : 33 (1409)
- ESKELAND, L. III : 151, 205
- ESPELAND, A. III : 316
- FALCK-MUUS, R. III : 614
- FERSLEFF, M. III : 319
- FINDAHL, T. III : 526
- FJELDSTAD, J. E. III : 588
- FLEISCHER, J. S. III : 98
- FLOOD, J. III : 102
- FOLDVIK, N. III : 754
- FRIIS, J. P. III : 589
- FRIIS, P. C. II : 6—10
- F OYN, N. J. III : 451
- GEELMUYDEN, H. III : 310, 543, 577
- GL EVER, J. III : 480—481
- GJELSVIK, N. III : 132, 188—189
- GRAARUD, A. III : 566—567, 578
- GRAN, H. H. III : 572, 638
- GRIEG, J. A. III : 471, 667, 669, 672, 674,  
679, 683, 709
- GULDBERG, G. A. III : 702, 704
- GUNNLAUGR LEIFSSON I : 22 (III)
- H AKON,  ev que de Bergen I : 33 (1341)
- H AKON V MAGN USSON, roi de Norv ge  
I : 33 (1426)
- H AKON VI MAGN USSON, roi de Norv ge  
I : 33 (1374)
- HAAVOLL, A. III : 38
- HAFNER, E. III : 404
- HAGEN, I. III : 633—634
- HAMBRO, C. J. III : 138, 162, 721
- HAMRE, A. III : 192
- HANDAGARD, I. III : 124 ( ed.), 139, 142—  
144, 231—234, 263, 776—777, 780
- HANNAAS, T. III : 114
- HANSTEEN, C. III : 530—538
- HASUND, S. III : 39, 44, 47
- HAUKR ERLENDSSON, « lagmann » du « Gula-  
ting » I : 15
- HEIBERG, E. C. III : 700
- HEINTZ, A. III : 618, 624
- HELLAND, A. III : 323, 472, 541, 592—  
597, 610, 713
- HELLAND-HANSEN, B. III : 380, 554, 562,  
564—565
- HERTZBERG, N. III : 99, 101
- HETTING, G. F. III : 322
- HIDLE, O. III : 163—164
- HJELLE, L. III : 196, 207, 254
- HJORT, J. III : 477—478, 675, 707, 731
- HJORTH-JOHANSEN, T. III : 479
- HOEL, A. III : 193, 484, 487, 489—490,  
496—497, 501, 503—505, 582, 586, 734,  
738—744
- HOLBERG, L. III : 1
- HOLMBOE, J. III : 475
- HOLST, P. C. III : 126
- HOLTEDAHL, O. III : 381, 611—612, 615,  
619, 629
- HOMME, T. III : 45, 165—166
- HORN, G. III : 502
- HYDLE, H. III : 488
- H OG, O. A. III : 622, 625
- H YGAARD, Arne III : 492—494
- ISACHSEN, A. III : 35
- ISACHSEN, F. III : 13, 56, 755—756
- ISACHSEN, G. III : 8, 27, 56, 289, 423—  
424, 437—438, 440—441, 521—522, 555,  
563, 686, 716—717, 732, 756
-  IVARR B R ARSON I : 18
- IVERSEN, T. III : 729
- JELSTRUP, H. S. III : 579, 583, 587
- JOCHIMSON, M. III : 77—78
- JOHNSEN, O. A. III : 33
- JOHNSON, G. III : 123—124
- J NSSON, A. II : 11—14
- J NSSON, B. II : 15
- J NSSON, F. III : 3
- JUEL, N. III : 701, 703
- JUELL, F. III : 405
- JORGENSEN, E. III : 673
- KEILHAU, W. III : 152
- KIELLAND, A. III : 779
- KILDAL, A. III : 372
- KL ER, H. III : 608
- KL ER, J. III : 613
- KJ ER, R. III : 588
- KNUDSEN, R. III : 388—392, 414
- KNUTSEN, H. III : 600
- KOEFOED, E. III : 554, 556, 676
- KOHT, H. III : 48, 134 ( ed.)—135, 168,  
208, 308
- KOLDERUP, F. III : 552
- KOLSRUD, O. III : 115, 255
- KROGH, R. v. III : 294
- KYLLINGSTAD, O. III : 169—177
- LANGE,  . III : 209
- LASSEN, R. F. III : 507
- LEDEN, C. III : 474

- LID, J. III : 643  
LINDVIK, A. III : 235—236  
LUNCKE, B. III : 499  
LUND, R. III : 590  
LUZANSKI, N. III : 626  
LYNGE, B. III : 524, 639—641, 644—650, 654—655, 658, 691  
LØYNING, P. III : 692—693
- MAGNÚS EIRÍKSSON, roi de Norvège I : 33 (1347, 1354)  
MAGNÚS GIZURARSON, évêque de Skálholt I : 23  
MAGNÚS LAGARÞETIR, roi de Norvège I : 34 (1276)  
MARSTRANDER, C. III : 237—238  
MARTENS, E. III : 573  
MAURSTAD, A. III : 580—584  
MEHREN, M. III : 492—494  
MJELDE, M. M. III : 309, 418  
MOE, O. III : 210  
MOGENS, V. III : 145, 211—212  
MOHN, H. III : 287, 363—365, 539—540, 542, 545—546, 548, 550—551, 557  
MORGENSTIERNE, W. III : 213  
MOSBY, O. III : 581  
MOWINCKEL, J. L. III : 256  
MUNCH, P. A. III : 4, 15  
MUNK, J. II : 16—24  
MYHLENPHORT, M. N. III : 699  
MORCH, J. C. III : 772—773
- NÄDLAND, J. III : 257—257 a  
NANSEN, F. III : 30—32, 34, 306—307, 324—350, 365, 410, 518, 520, 544, 549, 553, 558—560, 562, 564—565, 568—570, 574, 598—599, 616  
NATVIG, L. R. III : 689  
NIELSEN, Y. III : 127, 130, 303—304, 407, 516  
NILSEN, L. III : 108—109  
NORDGAARD, O. III : 671  
NOTO, A. III : 637
- DDR SNORRASON I : 22 (I, III)  
OFTEDAL, I. III : 627  
OLSEN, A. III : 321  
OLSEN, M. III : 54  
OMANG, S. O. F. III : 651, 656—657  
ORVIN, A. K. III : 297 a, 482, 485, 620—621, 623, 745
- PÁLL HALLVARÐSSON I : 33 (1409)  
PARELIUS, M. III : 37
- PEDERSSON, Absalon, voir BEYER, A. P.  
PETTERSEN, K. III : 547  
PONTOPPIDAN, C. III : 697—698  
PRYTZ, A. F. W. J. III : 105
- RAMSVIG, S. A. III : 360  
RAMUS, J. F. III : 528  
RAVNA, O. III : 708  
REYNOLDS, H. III : 10, 53, 778, 780  
RICHTER, S. III : 57  
RISTING, S. III : 718, 722, 733  
RISTVEDT, P. III : 757  
ROLFSEN, N. III : 367  
ROSIING, H. III : 515  
RUSSELTVEDT, N. III : 566—567, 585  
RUUD, J. T. III : 576, 731  
RÆSTAD, A. III : 5—6, 58, 155, 258—259  
RØSTAD, A. III : 40—41
- SARS, G. O. III : 680  
SAXE, B. III : 486  
SCHAANNING, H. T. L. III : 695—696  
SCHEI, P. III : 604—607  
SCHIRMER, H. M. III : 18, 28  
SCHJØTZ, O. E. III : 602—603  
SCHJØTH, A. III : 514  
SCHOLANDEB, P. F. III : 645, 653  
SCHOU, G. III : 575  
SCHØNING, G. III : 2, 529  
SKÅSHEIM, A. III : 215, 260, 523, 746  
SKATTUM, O. J. III : 291  
SKAUN, S. III : 500  
SKEIE, J. 216—219, 261  
SMEDAL, G. III : 194, 199—202, 262 a, 751  
SNORRI STURLUSON I : 22 (II), 25, 26  
SOLBERG, O. III : 7, 12, 29, 55, 59, 113, 117, 120  
SOLLJED, P. R. III : 116—120, 715  
SOMMERFELT, S. C. III : 632  
SOOT-RYEN, T. III : 684—685  
STALLELAND, K. III : 371  
STEEN, A. S. III : 561, 585  
STEEN, F. M. B. III : 107  
STORM, G. III : 19—26, 285—286, 298—300, 311—312, 314  
STRAND, E. III : 670  
STURLA ÞÓRÐARSON I : 27  
STOREN, J. III : 244—245  
STORMER, L. III : 687  
SUND, O. III : 752  
SVERDRUP, H. U. III : 376, 382  
SVERDRUP, O. III : 425—436, 439



- SÆMUNDR ODDSSON I: 33 (1424)  
SØRENSEN, J. III: 374, 383—386
- TANK, R. III: 720  
TARANGER, A. III: 51  
THOMASSEN, T. C. III: 366  
THOMLE, E. A. III: 107  
THOMMESSEN, O. A. III: 246  
ÞÓRÐR NARFASON, « lagmann » en Islande  
I: 28  
THORHALLESEN, E. III: 14, 94, 319 a—  
319 b, 506, 766—767, 768 (trad.)  
THORLACIUS, G. II: 5  
THRAP, D. III: 112  
THYGESSEN, T. III: 103—104  
TORFÆUS, T. II: 26—29  
TORNOE, J. K. III: 262  
TVETERAAS, R. III: 111
- UTNE, M. B. III: 736
- VAAGE, J. III: 652  
VAHL, M. III: 631  
VIDNES, J. III: 220—226  
VOGT, T. III: 491, 617, 628—630
- WASSERFALL, K. F. III: 571, 585  
WEFRING, G. III: 782  
WELHAVEN, H. III: 408  
WERENSKIOLD, W. III: 187, 295—297,  
373, 377  
WERGELAND, H. III: 409  
WERGELAND, N. III: 125  
WEXELS, V. A. III: 774  
WILLE, N. III: 635  
WOLLEBÆK, A. III: 677  
WOLLEBÆK, S. III: 136  
WYLLER, T. III: 227
- ØVERLAND, O. A. III: 110, 302

Imprimé le 15 avril 1935.

#### Charts:

- No. S. 1. Bear Island. 1 : 40 000. 1932. Kr. 4,00.
- ” S. 2. Bear Island Waters. 1 : 350 000. 1931. Kr. 5,00.
- ” S. 3. From Bellsound to Foreland Reef with the Icefjord. 1 : 200 000. 1932. Kr. 5,00.
- ” S. 5. Norway—Svalbard, Northern Sheet. 1 : 750 000. 1933. Kr. 4,00.
- ” S. 6. Norway—Svalbard, Southern Sheet. 1 : 750 000. 1933. Kr. 4,00.
- ” S. 7. Northern Svalbard. 1 : 600 000. 1934. Kr. 4,00.
- ” S. 8. Kings Bay and Cross Bay. 1 : 100 000. 1934. Kr. 4,00.

A preliminary edition of topographical maps (1 : 50 000) covering the regions around Kings Bay, Ice Fjord, and Bell Sound, together with the map of Bear Island (1 : 25 000), is published in: Svalbard Commissioner [Kristian Sindballe], Report concerning the claims to land in Svalbard. Part I A, Text; I B, Maps; II A, Text; II B, Maps. Copenhagen and Oslo 1927. Kr. 150,00.

## SKRIFTER OM SVALBARD OG ISHAVET

- Nr. 1. HOEL, ADOLF, *The Norwegian Svalbard Expeditions 1906—1926*. 1929. Kr. 10,00.
  - ” 2. RAVN, J. P. J., *On the Mollusca of the Tertiary of Spitsbergen*. 1922. Kr. 1,60.
  - ” 3. WERENSKIÖLD, W. and IVAR OFTEDAL, *A burning Coal Seam at Mt. Pyramide, Spitsbergen*. 1922. Kr. 1,20.
  - ” 4. WOLLEBÆK, ALF, *The Spitsbergen Reindeer*. 1926. Kr. 10,00.
  - ” 5. LYNGE, BERNT, *Lichens from Spitsbergen*. 1924. Kr. 2,50.
  - ” 6. HOEL, ADOLF, *The Coal Deposits and Coal Mining of Svalbard (Spitsbergen and Bear Island)*. 1925. Kr. 10,00.
  - ” 7. DAHL, KNUT, *Contributions to the Biology of the Spitsbergen Char*. 1926. Kr. 1,00.
  - ” 8. HOLTEDAHL, OLAF, *Notes on the Geology of Northwestern Spitsbergen*. 1926. Kr. 5,50.
  - ” 9. LYNGE, BERNT, *Lichens from Bear Island (Bjørnøya)*. 1926. Kr. 5,80.
  - ” 10. IVERSEN, THOR, *Hopen (Hope Island), Svalbard*. 1926. Kr. 7,50.
  - ” 11. QUENSTEDT, WERNER, *Mollusken aus den Redbay- und Greyhookschichten Spitzbergens*. 1926. Kr. 8,50.
- Nos. 1—11: Vol. I.

From Nr. 12 the papers will not be collected into volumes, but only numbered consecutively

- Nr. 12. STENSIÖ, ERIK A:SON, *The Downtonian and Devonian Vertebrates of Spitsbergen*. Part I. *Cephalaspidae*. A. Text, and B. Plates. 1927. Kr. 60,00.
- ” 13. LIND, J., *The Micromycetes of Svalbard*. 1928. Kr. 6,00.
- ” 14. KJÆR, ROLF and J. E. FJELDSTAD, *Tidal Observations in the Arctic*. 1934. Kr. 6,00.
- ” 15. HORN, GUNNAR and ANDERS K. ORVIN, *Geology of Bear Island*. 1928. Kr. 15,00.
- ” 16. JELSTRUP, HANS S., *Déterminations astronomiques*. 1928. Kr. 2,00.
- ” 17. HORN, GUNNAR, *Beiträge zur Kenntnis der Kohle von Svalbard (Spitzbergen und der Bäreninsel)*. 1928. Kr. 5,50.
- ” 18. HOEL, ADOLF, *Das Festungsprofil auf Spitzbergen. Jura und Kreide*. I. Vermessungsergebnisse. (In preparation.)
- ” 19. FREBOLD, HANS, *Das Festungsprofil auf Spitzbergen. Jura und Kreide*. II. Die Stratigraphie. 1928. Kr. 3,00.
- ” 20. FREBOLD, HANS, *Oberer Lias und unteres Callovien in Spitzbergen*. 1929. Kr. 2,50.
- ” 21. FREBOLD, HANS, *Ammoniten aus dem Valanginien von Spitzbergen*. 1929. Kr. 4,00.
- ” 22. HEINTZ, ANATOL, *Die Downtonischen und Devonischen Vertebraten von Spitzbergen*. II. *Acanthaspida*. 1929. Kr. 15,00.
- ” 23. HEINTZ, ANATOL, *Die Downtonischen und Devonischen Vertebraten von Spitzbergen*. III. *Acanthaspida*. — *Nachtrag*. 1929. Kr. 3,00.
- ” 24. HERITSCH, FRANZ, *Eine Caninia aus dem Karbon des De Geer-Berges im Eisfjordgebiet auf Spitzbergen*. 1929. Kr. 3,50.
- ” 25. ABS, OTTO, *Untersuchungen über die Ernährung der Bewohner von Barentsburg, Svalbard*. 1929. Kr. 5,00.
- ” 26. FREBOLD, HANS, *Untersuchungen über die Fauna, die Stratigraphie und Paläogeographie der Trias Spitzbergens*. 1929. Kr. 6,00.
- ” 27. THOR, SIG, *Beiträge zur Kenntnis der invertebraten Fauna von Svalbard*. 1930. Kr. 18,00.
- ” 28. FREBOLD, HANS, *Die Altersstellung des Fischhorizontes, des Grippianiveaus und des unteren Saurierhorizontes in Spitzbergen*. 1930. Kr. 4,00.
- ” 29. HORN, GUNNAR, *Franz Josef Land. Natural History, Discovery, Exploration and Hunting*. 1930. Kr. 5,00.
- ” 30. ORVIN, ANDERS K., *Beiträge zur Kenntnis des Oberdevons Ost-Grönlands*. HEINTZ, ANATOL, *Oberdevonische Fischreste aus Ost-Grönland*. 1930. Kr. 4,00.

## SKRIFTER OM SVALBARD OG ISHAVET

- Nr. 31. FREBOLD, HANS, *Verbreitung und Ausbildung des Mesozoikums in Spitzbergen* 1930. Kr. 17,00.
- „ 32. ABS, OTTO, *Über Epidemien von unspezifischen Katarrhen der Luftwege auf Svalbard*. 1930. Kr. 2,00.
- „ 33. KLÆR, JOHAN, *Ctenaspis, a new Genus of Cyathaspidian Fishes*. 1930. Kr. 1,00
- „ 34. TOLMACHEW, A., *Die Gattung Cerastium in der Flora von Spitzbergen*. 1930. Kr. 1,00.
- „ 35. SOKOLOV, D. und W. BODYLEVSKY, *Jura- und Kreidefaunen von Spitzbergen*. 1931. Kr. 15,00.
- „ 36. SMEDAL, GUSTAV, *Acquisition of Sovereignty over Polar Areas*. 1931. Kr. 10,00.
- „ 37. FREBOLD, HANS, *Fazielle Verhältnisse des Mesozoikums im Eisfjordgebiet Spitzbergens*. 1931. Kr. 8,75.
- „ 38. LYNGE, B., *Lichens from Franz Josef Land*. 1931. Kr. 3,00.
- „ 39. HANSSON, OLAF and JOHANNES LID, *Flowering Plants of Franz Josef Land collected on the Norwegian Scientific Expedition 1930*. 1932. Kr. 3,50.
- „ 40. KLÆR, JOHAN. (In preparation.)
- „ 41. LYNGE, B. and P. F. SCHOLANDER, *Lichens from North East Greenland*. 1931. Kr. 9,50.
- „ 42. HEINTZ, ANATOL, *Beitrag zur Kenntnis der devonischen Fischfauna Ost-Grönlands*, 1931. Kr. 4,00.
- „ 43—46. BJØRLYKKE, BJØRN, *Some vascular Plants from South East Greenland. Collected on the "Heimen" Expedition in 1931. Preliminary Report*. LID, JOHANNES, *Vascular Plants from South East Greenland. Collected on the "Signalhorn" Expedition in 1931*. LYNGE, B., *Lichens from South East Greenland. Collected in 1931 on Norwegian Expeditions*. OMANG, S. O. F., *Beiträge zur Hieraciumflora Ost-Grönlands*. 1932. Kr. 4,00.
- „ 47. LYNGE, B., *A Revision of the Genus Rhizocarpon (Ram.) Th. Fr. in Greenland 1932*. Kr. 2,00.
- „ 48. VAAGE, JAKOB, *Vascular Plants from Eirik Raude's Land. (East Greenland 71° 30'—75° 40' lat. N)*, 1932 Kr. 7,00.
- „ 49. SCHAANNING, H. THO. L., 1. *A Contribution to the Bird Fauna of East-Greenland*. 2. *A Contribution to the Bird Fauna of Jan Mayen*. — *Zool. Res. Norw. Sc. Exp. to East-Greenland*. I. 1933. Kr. 3,00.
- „ 50. JELSTRUP, HANS S., *Détermination astronomique de Mygg-Bukta au Groenland Oriental*, 1932. Kr. 3,75.
- „ 51. BIRKELAND, B. J. et GEORG SCHOU, *Le climat de l'Eirik-Raude-Land*. 1932. Kr. 2,00.
- „ 52. KLÆR, JOHAN †, *The Downtonian and Devonian Vertebrates of Spitsbergen*. IV. Suborder *Cyathaspida*. Preliminary Report. 1932. Kr. 5,50.
- „ 53. 1. MALAISE, R., *Eine neue Blattwespe aus Ost-Grönland*. 2. A. ROMAN, *Schlupfwespen aus Ost-Grönland*. 3. O. RINGDAHL, *Tachiniden und Musciden aus Nordost-Grönland*. 4. M. GOETGHEBUER, *Chironomides du Groenland oriental, du Svalbard et de la Terre de François Joseph*. — *Zool. Res. Norw. Sc. Exp. to East-Greenland*. II. 1933. Kr. 4,00.
- „ 54. VARTDAL, HROAR, *Bibliographie des ouvrages norvégiens relatifs au Groenland (Y compris les ouvrages islandais antérieurs à l'an 1814)*. 1935. Kr. 12,00.
- „ 55. OMANG, S. O. F., *Übersicht über die Hieraciumflora Ost-Grönlands und Bemerkungen betreffend zwei Monstrositäten des Hieracium Alpinum (L)* Backh. 1933. Kr. 2,50.
- „ 56. DEVOLD, J. and P. F. SCHOLANDER, *Flowering Plants and Ferns of Southeast Greenland*. 1933. Kr. 20,00.
- „ 57. ORVIN, ANDERS K., *Geology of The Kings Bay Region, Spitsbergen*. 1934. Kr. 20,00.
- „ 58. JELSTRUP, HANS S., *Détermination Astronomique à Sabine-Øya au Groenland Oriental*. 1933. Kr. 2,50.
- „ 59. LYNGE, B., *On Dufourea and Dactylina. Three Arctic Lichens*. 1933. Kr. 5,00.
- „ 60. VOGT, THOROLF, *Late-Quaternary Oscillations of Level in Southeast-Greenland*. 1933. Kr. 5,00.
- „ 61. 1. BURTON, MAURICE, M. SC., *Report on the Sponges of the Norwegian Expeditions to East-Greenland (1930, 1931, and 1932)*. 2. ZIMMER, C., *Die Cumaceen der norwegischen Expeditionen nach Ost-Grönland 1929, 1930, 1931 und 1932*. — *Zool. Res. Norw. Sc. Exp. to East-Greenland*. III. 1934. Kr. 2,50.
- „ 62. SCHOLANDER, P. F., *Vascular Plants from Northern Svalbard*. 1934. Kr. 15,00.
- „ 63. RICHTER, SØREN, *A Contribution to the Archæology of North-East Greenland*. 1934. Kr. 25,00.

Norges Svalbard- og Ishavs-undersøkelser, Observatoriegaten 1, Oslo